

---

# UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

*of the University of Michigan • Ann Arbor*



*The 1995-1996 Fall Season*



# THE JACOBSON'S EXPERIENCE



# Jacobson's

BRIARWOOD MALL • ANN ARBOR  
PHONE: 769-7600 • FAX: 769-7215



# Dear UMS Patrons

**T**hank you very much for attending this event and for supporting the work of the University Musical Society. By the time this 1995/96 season comes to a close next spring, the UMS will have brought to the community performances featuring many of the world's finest artists and ensembles. In addition, the UMS will have sponsored more than 100 educational events aimed at enhancing the community's understanding and appreciation of the performing arts. Your support makes all of this possible, and we are grateful to you.

My colleagues throughout the country are continually amazed at how a Midwest community of 110,000 can support the number and quality of performances that the UMS brings to Ann Arbor. They want to know how we do it, and I'm proud to tell them. Here's what I say:

☉ First, and most important, the people in Ann Arbor and the surrounding region provide great support for what we do by attending events in large numbers and by providing generous financial support through gifts to the UMS. And, according to our artists, they are among the most informed, engaged and appreciative audiences in the country.

☉ It has been the tradition of the University Musical Society since its founding in 1879 to bring the greatest artists in the world to Ann Arbor, and that tradition continues today. Our patrons expect the best, and that's what we seek to offer them.

☉ Our special relationship with one of the country's leading educational institutions, the University of Michigan, has allowed us to maintain a level of independence which, in turn, affords us the ability to be creative, bold and entrepreneurial in bringing the best to Ann Arbor. While the UMS is proudly affiliated with the University of Michigan and is housed on the Ann Arbor campus, UMS is a separate not-for-profit organization which supports itself from ticket sales, other earned income, grants, and contributions.

☉ The quality of our concert halls means that artists love to perform here and are eager to accept return engagements. Where else in the U.S. can Cecilia Bartoli perform a recital before 4,300 people and know that her pianissimos can be heard unamplified by everyone?

☉ Our talented, diverse, and dedicated Board of Directors drawn from both the University and the regional community provides outstanding leadership for the UMS. The 200-voice UMS Choral Union, 55-member Advisory Committee, 275-member usher corps, and hundreds of other volunteers and interns contribute thousands of hours to the UMS each year and provide critical services that we could not afford otherwise.

☉ Finally, I've got a wonderful group of hard-working staff colleagues who love the Musical Society and love their work. Bringing the best to you brings out the best in them.

Thanks for coming, and let me hear from you if you have any suggestions, complaints, etc. Look for me in the lobby or give me a call at 313.747.1174.

Sincerely,



A handwritten signature in black ink that reads "Ken Fischer".

Kenneth C. Fischer  
*Executive Director*



*“The subtlest spirit  
of a nation  
is expressed through  
its music,  
and music acts  
reciprocally upon  
the nation’s  
very soul.”*

Walt Whitman

**EDWARD  
SUROVELL**  
CO./REALTORS

*Washtenaw County’s Leader in Real Estate Sales*

Relocation and Corporate Services  
1886 West Stadium Boulevard  
Ann Arbor, Michigan 48103  
(313) 665-9800 • (800) 445-5197

Offices in Ann Arbor • Chelsea • Saline • Jackson



## THANK YOU CORPORATE UNDERWRITERS

On behalf of the University Musical Society, I am privileged to recognize the companies whose support of UMS through their major corporate underwriting reflects their position as leaders in the Southeastern Michigan business community.

Their generous support provides a solid base from which we are better able to present outstanding performances for the varied audiences of this part of the state.

We are proud to be associated with these companies. Their significant participation in our underwriting program strengthens the increasingly important partnership between business and the arts. We thank these community leaders for this vote of confidence in the University Musical Society.



**James W. Anderson, Jr.**  
*President,*  
*The Anderson*  
*Associates Realtors*  
"The arts represent the bountiful fruits of our many rich

cultures, which should be shared with everyone in our community, especially our youth. The UMS is to be commended for the wealth of diverse talent they bring to us each year. We are pleased to support their significant efforts."



**Howard S. Holmes**  
*President,*  
*Chelsea Milling*  
*Company*  
"The Ann Arbor area is very fortunate to have the

most enjoyable and outstanding musical entertainment made available by the efforts of the University Musical Society. I am happy to do my part to keep this activity alive."

**CHELSEA MILLING COMPANY**



**Douglas D. Freeth**  
*President,*  
*First of America*  
*Bank-Ann Arbor*  
"We are proud to be a part of this

major cultural group in our community which perpetuates wonderful events not only for Ann Arbor but for all of Michigan to enjoy."



**Carl A. Brauer, Jr.**  
*Owner,*  
*Brauer Investment*  
*Company*  
"Music is a gift from

God to enrich our lives. Therefore, I enthusiastically support the University Musical Society in bringing great music to our community."



**Joseph Curtin and Greg Alf**  
*Owners, Curtin & Alf*  
"Curtin & Alf's support of the University Musical Society is both a

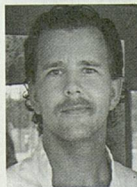
privilege and an honor. Together we share in the joy of bringing the fine arts to our lovely city and in the pride of seeing Ann Arbor's cultural opportunities set new standards of excellence across the land."



**L. Thomas Conlin**  
*Chairman of the*  
*Board and Chief*  
*Executive Officer,*  
*Conlin-Faber Travel*  
"The University

Musical Society has always done an outstanding job of bringing a wide variety of cultural events to Ann Arbor. We are proud to support an organization that continually displays such a commitment to excellence."

**Conlin — Faber-Travel**



**David G. Loesel**  
*President,*  
*T.M.L. Ventures, Inc.*  
"Cafe Marie's support of the University Musical Society Youth

Programs is an honor and a privilege. Together we will enrich and empower our community's youth to carry forward into future generations this fine tradition of artistic talents."



**Donald M. Vuchetich**  
*President,*  
*Detroit & Canada*  
*Tunnel Corporation*  
"The Detroit and Canada Tunnel Corporation is proud

to be a partner with the University of Michigan Musical Society in their success of bringing such high quality performances to the Southeast Michigan region."

**DETROIT - WINDSOR TUNNEL**



**Alex Trotman**  
*Chairman, Chief*  
*Executive Officer,*  
*Ford Motor Company*  
"Ford takes particular pride in our longstanding association

with the University Musical Society, its concerts, and the educational programs that contribute so much to Southeastern Michigan."



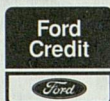




**William E. Odom**

*Chairman,  
Ford Motor Credit  
Company*

"The people of Ford Credit are very proud of our continuing association with the University Musical Society. The Society's long-established commitment to Artistic Excellence not only benefits all of Southeast Michigan, but more importantly, the countless numbers of students who have been culturally enriched by the Society's impressive accomplishments."



**John Psarouthakis,  
Ph.D.**

*Chairman and Chief  
Executive Officer,  
JPEinc.*

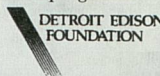
"Our community is enriched by the University Musical Society. We warmly support the cultural events it brings to our area."



**John E. Lobbia**

*Chairman and Chief  
Executive Officer,  
Detroit Edison*

"The University Musical Society is one of the organizations that make the Ann Arbor community a world-renowned center for the arts. The entire community shares in the countless benefits of the excellence of these programs."



**Robert J. Delonis**

*Chairman and Chief  
Executive Officer,  
Great Lakes Bancorp*

"As a long-standing member of the Ann Arbor community, Great Lakes Bancorp and the University Musical Society share tradition and pride in performance. We're pleased to continue with support of Ann Arbor's finest art showcase."



**Mark K. Rosenfeld**

*President,  
Jacobson Stores Inc.*

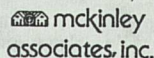
"We are pleased to share a pleasant relationship with the University Musical Society. Business and the arts have a natural affinity for community commitment."



**Ronald Weiser**

*Chairman and Chief  
Executive Officer,  
McKinley Associates,  
Inc.*

"McKinley Associates is proud to support the University Musical Society and the cultural contribution it makes to the community."



**Frank A. Olson,**

*Chairman and CEO  
The Hertz Corporation*

"Hertz, as a global company, supports the University of Michigan Musical Society mission of providing programming that represents and involves diverse cultural groups thereby fostering greater understanding and appreciation of these cultures."



**Dennis Serras**

*President, Mainstreet  
Ventures, Inc.*

"As restaurant and catering service owners, we consider ourselves fortunate that our business provides so many opportunities for supporting the University Musical Society and its continuing success in bringing high level talent to the Ann Arbor community."



**Thomas B.  
McMullen**

*President, Thomas B.  
McMullen Co., Inc.*

"I used to feel that a U of M - Notre Dame football ticket was the best ticket in Ann Arbor. Not anymore. The UMS provides the best in educational entertainment."







**Joe E. O'Neal**

*President,  
O'Neal Construction*  
"A commitment to quality is the main reason we are a proud supporter of

the University Musical Society's efforts to bring the finest artists and special events to our community."



**Iva M. Wilson**

*President,  
Philips Display  
Components  
Company*  
"Philips Display Components

Company is proud to support the University Musical Society and the artistic value it adds to the community."



**Sue S. Lee**

*President,  
Regency Travel  
Agency, Inc.*  
"It is our pleasure to work with such an outstanding

organization as the Musical Society at the University of Michigan."

**REGENCY TRAVEL INC.**



**Larry McPherson**

*President and COO,  
NSK Corporation*  
"NSK Corporation is grateful for the opportunity to contribute to the

University Musical Society. While we've only been in the Ann Arbor area for the past 82 years, and the UMS has been here for 116, we can still appreciate the history they have with the city — and we are glad to be part of that history."



**George H. Cress**

*Chairman, President,  
and Chief Executive  
Officer, Society Bank,  
Michigan*  
"The University Musical Society has

always done an outstanding job of bringing a wide variety of cultural events to Ann Arbor. We are proud to support an organization that continually displays such a commitment to excellence."

**Society**



**Ronald M.**

**Cresswell, Ph.D.**  
*Vice President and  
Chairman,  
Pharmaceutical  
Division, Warner  
Lambert Company*

"Warner Lambert is very proud to be associated with the University Musical Society and is grateful for the cultural enrichment it brings to our Parke-Davis Research Division employees in Ann Arbor."



**Michael Staebler**

*Managing Partner,  
Pepper, Hamilton &  
Scheetz*  
"Pepper, Hamilton and Scheetz congratulates the

University Musical Society for providing quality performances in music, dance and theater to the diverse community that makes up Southeastern Michigan. It is our pleasure to be among your supporters."

**PEPPER, HAMILTON & SCHEETZ**  
ATTORNEYS AT LAW



**Edward Surovell**

*President,  
The Edward Surovell  
Co./Realtors*  
"Our support of the University Musical Society is

based on the belief that the quality of the arts in the community reflects the quality of life in that community."



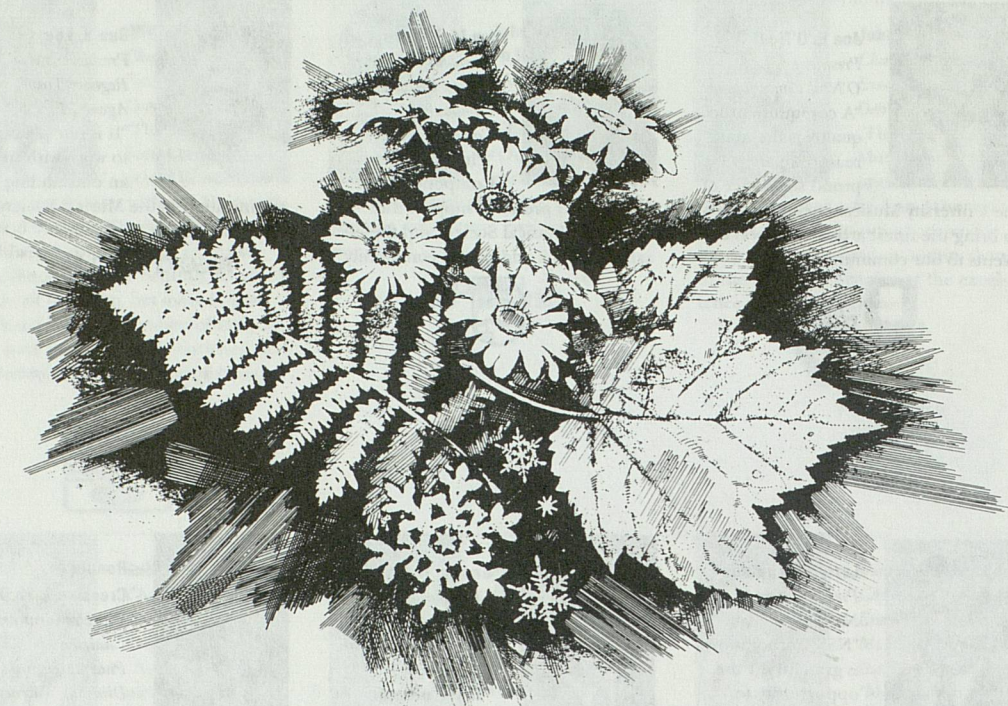
**Dr. James R. Irwin**

*Chairman and CEO,  
The Irwin Group of  
Companies  
President, Wolverine  
Temporary Staffing  
Services*

"Wolverine Staffing began its support of the University Musical Society in 1984, believing that a commitment to such high quality is good for all concerned. We extend our best wishes to UMS as it continues to culturally enrich the people of our community."







## To Every Thing There is a Season...



Seasons come. Seasons go. Time moves swiftly, making it easy to set aside planning for your future and the future of your family while working hard to realize dreams today.

*With your wealth,  
as with just about  
everything, what will  
happen in the future  
depends on what  
you do now.*

At NBD, we have all the resources you need for planning your financial future and carrying that plan forward. Call John Oberdick at (313) 995-8207 today to learn how we can apply our generations of experience in trust services, investment management, and estate planning to help you reach your goals.

### Trust & Investment Management Services



FOR ALL THE SEASONS OF YOUR LIFE



# THE UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY *of the University of Michigan*

## Board of Directors

Herbert Amster  
*President*

Norman G. Herbert  
*Vice-President*

Carol Shalita Smokler  
*Secretary*

Richard Rogel  
*Treasurer*

Gail Davis Barnes  
Maurice S. Binkow  
Paul C. Boylan  
Carl A. Brauer, Jr.  
Letitia J. Byrd  
Leon S. Cohan  
Jon Cosovich  
Ronald M. Cresswell

James J. Duderstadt  
Walter M. Harrison  
Kay Hunt  
Thomas E. Kauper  
F. Bruce Kulp  
Rebecca McGowan  
Joe O'Neal  
George I. Shirley  
John O. Simpson  
Herbert E. Sloan  
Edward D. Surovell  
Eileen Lappin Weiser  
Marina v. N. Whitman  
Iva Wilson

Gail W. Rector  
*President Emeritus*

## 1995-96 Advisory Committee

Susan B. Ullrich, *Chair*  
Elizabeth Yhous, *Vice-Chair*  
Kathleen Beck Maly, *Secretary*  
Peter H. deLoof, *Treasurer*

Gregg Alf  
Paulett Banks  
Milli Baranowski  
Janice Stevens Botsford  
Jeannine Buchanan  
Letitia Byrd  
Betty Byrne, *Staff Liaison*  
Pat Chatas  
Chen Oi Chin-Hsieh  
Phil Cole  
Peter deLoof  
Rosanne Duncan  
H. Michael Endres  
Don Faber  
Penny Fischer  
Barbara Gelehrter  
Beverley Geltner  
Margo Halsted  
Esther Heitler  
Deborah B. Hildebrandt  
Kathleen Treciak-Hill  
Matthew Hoffmann  
Maureen Isaac  
Marcy Jennings  
Darrin Johnson

Barbara Kahn  
Mercy Kasle  
Steve Kasle  
Heidi Kerst  
Nat Lacy  
Maxine Larrouy  
Barbara Levitan  
Doni Lystra  
Kathleen Beck Maly  
Howard Markel  
Margaret McKinley  
Clyde Metzger  
Ronald G. Miller  
Len Niehoff  
Karen Koykka O'Neal  
Marysia Ostafin  
Wendy Palms  
Ieva Rasmussen  
Maya Savarino  
Janet Shatusky  
Aliza Shevrin  
Shiela Silver  
Rita Simpson  
Ellen Stross  
James Telfer, M.D.  
Susan B. Ullrich  
Dody Viola  
Jerry Weidenbach  
Jane Wilkinson  
Elizabeth Yhous

## UMS Senate

Robert G. Aldrich  
Richard S. Berger  
Allen P. Britton  
Douglas D. Crary  
John D'Arms  
Robben W. Fleming  
Harlan H. Hatcher  
Peter N. Heydon  
Howard Holmes  
David B. Kennedy  
Richard L. Kennedy  
Thomas C. Kinnear  
Patrick Long  
Judyth Maugh

Paul W. McCracken  
Alan G. Merten  
John D. Paul  
Wilbur K. Pierpont  
John Psarouthakis  
Gail W. Rector  
John W. Reed  
Ann Schriber  
Daniel H. Schurz  
Harold T. Shapiro  
Lois U. Stegeman  
E. Thurston Thieme  
Jerry A. Weisbach  
Gilbert Whitaker

## Staff

Kenneth Fischer  
*Executive Director*

Catherine Arcure  
Edith Leavis Bookstein  
Betty Byrne  
Yoshi Campbell  
Dorothy Chang  
Sally A. Cushing  
David B. Devore  
Erika Fischer  
Susan Fitzpatrick  
Rachel Folland  
Greg Fortner  
Adam Glaser  
Michael L. Gowing  
Philip Guire  
Jessie Halladay  
Elizabeth Jahn  
John B. Kennard, Jr.  
Michael J. Kondziolka

Ronald J. Reid  
R. Scott Russell  
Thomas Sheets  
Helen Siedel  
Anne Griffin Sloan  
Jane Stanton  
Lori Swanson

## Work Study/Interns

Steve Chavez  
Timothy Christie  
Grace Eng  
Jessica Flint  
Naomi Kornilakis  
Tansy Rodd  
Ritu Tuteja

Donald Bryant  
*Conductor Emeritus*

*The University Musical Society is an equal opportunity/affirmative action institution. The University Musical Society is supported by the Michigan Council for Arts and Cultural Affairs, the National Endowment for the Arts, and Arts Midwest members and friends in partnership with the National Endowment for the Arts.*



# Argiero's

## Italian Restaurant

**Open 7 Days a Week**

**Award Winning Restaurant**  
**Outdoor Cafe • Full Bar**

**300 Detroit Street • 665-0444**

*at Catherine across from the Farmer's Market*

*The University Musical Society is an Equal Opportunity Employer and provides programs and services without regard to race, color, religion, national origin, age, sex, sexual orientation, or handicap.*

*The University Musical Society is a member of the International Society for the Performing Arts, Association of Performing Arts Presenters, Chamber Music America, Arts Action Alliance, and Washtenaw Council for the Arts.*





## Breakfast & Lunch

Enjoy our casual table service with your own pot of coffee. We serve a distinctive blend of meats, poultry, seafood, vegetables, and cheeses in varying combinations of eggs benedict, omelettes, skillet dishes, and gourmet blends. Lunch items include soups, salads, sandwiches & a wide variety of burgers & chicken sandwiches.

- ◆ Cafe Marie is a proud sponsor of UMS youth programs
- ◆ Remember to use your UMS Card at Cafe Marie
- ◆ Cafe Marie is a smoke-free restaurant
- ◆ Ask about gift certificates or after hours events
- ◆ Reservations accepted for groups of 6 or more

### Hours

Monday - Sunday 7:00 am - 3:00 pm  
Breakfast served all day  
Lunch items served after 11:00 am

1759 Plymouth Road  
(Conveniently located near North Campus  
at the Courtyard Shops)  
662-2272

## GENERAL INFORMATION

University Musical Society  
Auditoria Directory & Information

### *Coat Rooms*

- Hill Auditorium:** Coat rooms are located on the east and west sides of the main lobby and are open only during the winter months.
- Rackham Auditorium:** Coat rooms are located on each side of the main lobby.
- Power Center:** Lockers are available on both levels for a minimal charge. Free self-serve coat racks may be found on both levels.
- Michigan Theater:** Coat check is available in the lobby.

### *Drinking Fountains*

- Hill Auditorium:** Drinking fountains are located throughout the main floor lobby, as well as on the east and west sides of the first and second balcony lobbies.
- Rackham Auditorium:** Drinking fountains are located at the sides of the inner lobby.
- Power Center:** Drinking fountains are located on the north side of the main lobby and on the lower level, next to the restrooms.
- Michigan Theater:** Drinking fountains are located in the center of the main floor lobby.

### *Handicapped Facilities*

All auditoria have barrier-free entrances. Wheelchair locations are available on the main floor. Ushers are available for assistance.

### *Lost and Found*

Call the Musical Society Box Office at 313.764.2538.

### *Parking*

Parking is available in the Tally Hall, Church Street, Maynard Street, Thayer Street, and Fletcher Street structures for a minimal fee. Limited street parking is also available. Please allow enough time to park before the performance begins. Free reserved parking is available to members at the Guarantor, Leader, Concertmaster, and Bravo Society levels.

### *Public Telephones*

- Hill Auditorium:** A wheelchair-accessible public telephone is located at the west side of the outer lobby.
- Rackham Auditorium:** Pay telephones are located on each side of the main lobby. A campus phone is located on the east side of the main lobby.
- Power Center:** Pay phones are available in the ticket office lobby.
- Michigan Theater:** Pay phones are located in the lobby.

### *Refreshments*

Refreshments are served in the lobby during intermissions of events in the Power Center for the Performing Arts, and are available in the Michigan Theater. Refreshments are not allowed in the seating areas.



---

### Restrooms

**Hill Auditorium:** Men's rooms are located on the east side of the main lobby and the west side of the second balcony lobby. Women's rooms are located on the west side of the main lobby and the east side of the first balcony lobby.

**Rackham Auditorium:** Men's room is located on the east side of the main lobby. Women's room is located on the west side of the main lobby.

**Power Center:** Men's and women's rooms are located on the south side of the lower level. A wheelchair-accessible restroom is located on the north side of the main lobby and off the Green Room. A men's room is located on the south side of the balcony level. A women's room is located on the north side of the balcony level.

**Michigan Theater:** Men's and women's restrooms are located in the lobby on the mezzanine. Mobility-impaired accessible restrooms are located on the main floor off of aisle one.

---

### Smoking Areas

University of Michigan policy forbids smoking in any public area, including the lobbies and restrooms.

---

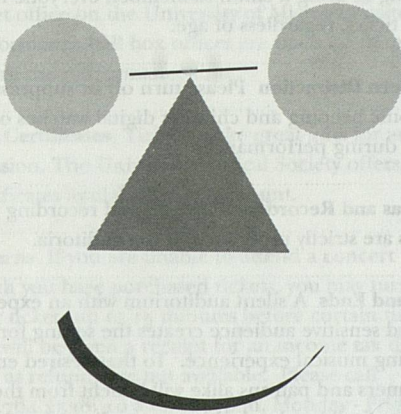
### Tours

Guided tours of the auditoria are available to groups by advance appointment only. Call 313.763.3100 for details.

---

### UMS/Member Information Table

A wealth of information about events, the UMS, restaurants, etc. is available at the information table in the lobby of each auditorium. UMS volunteers can assist you with questions and requests. The information table is open thirty minutes before each concert and during intermission.



The Ann Arbor Art Center engages the community through art classes, an Exhibition Gallery & Gallery Shop, and a drop-in ArtVentures activity center. Won't you join us? Art classes for adults and young people register weekly. 117 W. Liberty Street in Ann Arbor. Call 313 994-8004.



Ann Arbor Art Center



**Ann Arbor**  
**ACURA**  
Driven to satisfy you

Michigan's Number One Acura Dealer



## CONCERT GUIDELINES

To make concertgoing a more convenient and pleasurable experience for all patrons, the Musical Society has implemented the following policies and practices:

**Starting Time for Concerts** The Musical Society will make every attempt to begin its performances on time. Please allow ample time for parking. Ushers will seat latecomers at a predetermined time in the program so as not to disturb performers or other patrons.

**Children** We welcome children, but very young children can be disruptive to a performance. Children should be able to sit quietly in their own seats throughout a performance. Children unable to do so, along with the adult accompanying them, may be asked by an usher to leave the auditorium. Please use discretion in choosing to bring a child. Remember, everyone must have a ticket, regardless of age.

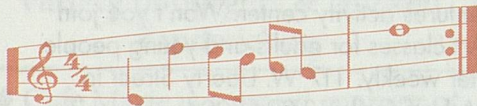
**A Modern Distraction** Please turn off or suppress electronic beeping and chiming digital watches or pagers during performances.

**Cameras and Recorders** Cameras and recording devices are strictly prohibited in the auditoria.

**Odds and Ends** A silent auditorium with an expectant and sensitive audience creates the setting for an enriching musical experience. To that desired end, performers and patrons alike will benefit from the absence of talking, loud whispers, rustling of program pages, foot tapping, large hats (that obscure a view of the stage), and strong perfume or cologne (to which some are allergic).



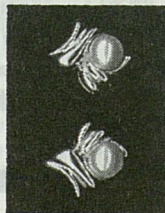
# Our best wishes for a *HEALTHY* and *HARMONIOUS* season!



## **M**CARE A PLAN FOR LIFE

The Managed Care Organization  
designed by  
the University of Michigan

M-CARE  
3601 Plymouth Road  
Ann Arbor, MI 48105-2690  
(313) 747-8700



14 Karat Gold  
Cultured Pearl  
Earrings

**schlanderer**

JEWELRY AND FINE WATCHES

1113 south university  
662-3773



## TICKET SERVICES

### Phone Orders and Information

University Musical Society Box Office  
Burton Memorial Tower  
Ann Arbor, MI 48109-1270  
on the University of Michigan campus

# 313.764.2538

From outside the 313. area code, call toll-free

# 1.800.221.1229

Weekdays 10 a.m. to 6 p.m. Saturday 10 a.m. to 1 p.m.

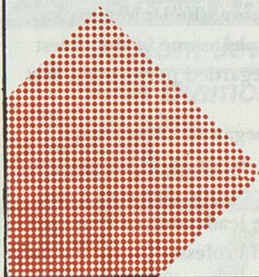
**Fax Orders** 313.747.1171

**Visit Our Box Office in Person** At Burton Tower ticket office on the University of Michigan campus. Performance hall box offices are open 90 minutes before the performance time.

**Gift Certificates** Tickets make great gifts for any occasion. The University Musical Society offers gift certificates available in any amount.

**Returns** If you are unable to attend a concert for which you have purchased tickets, you may turn in your tickets up to 15 minutes before curtain time. You will be given a receipt for an income tax deduction as refunds are not available. Please call 313.764.2538, 10 a.m. to 6 p.m. Monday - Friday and 10 a.m. to 1 p.m. Saturday.

## Versed In The Art Of Celebration...



...and Special Events

### 930-4270

social occasions &  
corporate celebrations

## Recovery is Possible.



### Chelsea Arbor Substance Abuse Services

Comprehensive services from residential through outpatient.

Locations in Ann Arbor, Chelsea and Jackson.

**313/930-0201 or 1-800/828-8020**

A Joint Program of the University of Michigan Medical Center  
and Chelsea Community Hospital



**D**edicated to the Cultural  
Enrichment of our Community  
Since 1939.

The Original Since 1939

## HAGOPIAN WORLD OF RUGS

ANN ARBOR • 3410 Washtenaw Avenue Ave. • (313) 973-RUGS  
BIRMINGHAM • 850 South Woodward Ave. • (810) 646-RUGS  
OAK PARK RUG OUTLET • 14000 West 8 Mile • (810) 546-RUGS



## UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

of the University of Michigan

**N**ow in its 117th season, the University Musical Society ranks as one of the oldest and most highly-regarded performing arts presenters in the country.

The Musical Society began in 1879 when a group of singers from Ann Arbor churches gathered together to study and perform the choruses from Handel's *Messiah* under the leadership of Professor Henry Simmons Frieze and Professor Calvin B. Cady. The group soon became known as the Choral Union and gave its first concert in December 1879. This tradition continues today. The UMS Choral Union performs this beloved oratorio each December.

The Choral Union led to the formation in 1880 of the University Musical Society whose name was derived from the fact that many members were affiliated with the University of Michigan. Professor Frieze, who at one time served as acting president of the University, became the first president of the Society. The Society comprised the Choral Union and a concert series that featured local and visiting artists and ensembles. Today, the Choral Union refers not only to the chorus but the Musical Society's acclaimed ten-concert series in Hill Auditorium. Through the Chamber Arts Series, Choral Union Series, Jazz Directions, World Tour, and Moving Truths Series, the Musical Society now hosts over 60 concerts and more than 100 educational events each season featuring the world's finest dance companies,

opera, theater, popular attractions, and presentations from diverse cultures. The University Musical Society has flourished these 117 years with the support of a generous music- and arts-loving community, which has gathered in Hill and Rackham Auditoria, Power Center, and The Michigan Theater to experience the artistry of such outstanding talents as Leonard Bernstein, the Berlin and Vienna Philharmonic Orchestras, Sweet Honey in the Rock, the Martha Graham Dance Company, Enrico Caruso, Jessye Norman, James Levine, the Philadelphia Orchestra, Urban Bush Women, Benny Goodman, Andres Segovia, The Stratford Festival, The Beaux Arts Trio, Cecilia Bartoli, and the Chicago Symphony Orchestra.

Under the leadership of only five directors in its history, the Musical Society has built a reputation of quality and tradition that is maintained and strengthened through educational endeavors, commissioning of new works, programs for young people, artists' residencies such as the Martha Graham Centenary Festival and the Society Bank Cleveland Orchestra Weekend, and through other collaborative projects.

While it is proudly affiliated with the University of Michigan, is housed on the Ann Arbor campus, and collaborates regularly with many University units, the Musical Society is a separate, not-for-profit organization, which supports itself from ticket sales, corporate and individual contributions, foundation and government grants, and endowment income.

# ATYS

CONTEMPORARY LIVING ACCESSORIES

# ATYS

CONTEMPORARY HOME FURNISHINGS

303 DETROIT STREET NO. 104 - 105 • ANN ARBOR, MI 48104 USA • AT MARKETPLACE • +1.313.996.2976 • +1.313.996.0200 FAX



## UMS CHORAL UNION

Thomas Sheets, conductor

The University Musical Society Choral Union has performed throughout its 117-year history with many of the world's distinguished orchestras and conductors.

In recent years, the chorus has sung under the direction of Neeme Järvi, Kurt Masur, Eugene Ormandy, Robert Shaw, Igor Stravinsky, André Previn, Michael Tilson-Thomas, Seiji Ozawa, Robert Spano and David Zinman in performances with the Detroit Symphony Orchestra, the Philadelphia Orchestra, the Los Angeles Philharmonic, the Boston Symphony Orchestra, the Orchestra of St. Luke's and other noted ensembles.

Based in Ann Arbor, under the aegis of the University Musical Society of the University of Michigan, the 180-voice Choral Union remains best known for its annual performances of Händel's *Messiah* each December. Two years ago, the Choral Union further enriched that tradition through its appointment as resident large chorus of the Detroit Symphony Orchestra. In January 1994 the Choral Union collaborated with Maestro Järvi and the DSO in the chorus' first major commercial recording, Tchaikowsky's *Snow Maiden*, released by Chandos Records in October of that year. This past season, the ensemble joined forces with the DSO for subscription performances of Ravel's *Daphnis et Chloé* and Mahler's Symphony No. 2 (Resurrection). In 1995, the Choral Union established an artistic association with the Toledo Symphony, inaugurating the new partnership with a performance of Britten's *War Requiem* under the baton of Maestro Andrew Massey.

The long choral tradition of the University Musical Society reaches back to 1879, when a group of local church choir members and other interested singers came together to sing choruses from Händel's *Messiah*, an event that signaled the birth of the University Musical Society. Participation in the Choral Union remains open to all by audition. Representing a mixture of townspeople, students and faculty, members of the Choral Union share one common passion - a love of the choral art.

# LEWIS JEWELERS

SINCE 1921  
"YOUR DIAMOND STORE"

Family Owned & Operated Since 1921

## Custom Jewelry Design

### Fine Diamonds & Gems

- ◆ Diamond Setting
- ◆ Pearl Restringing
- ◆ Remounting
- ◆ Expert Watch and Jewelry Repair
- ◆ Jewelry Redesigning

• Movado

• Seiko

• Bulova

• Cartier

• Breitling • Baume • Mercier • Omega • Concord



• Citizen

• Tag Hauer

• Rado

• Ebel

## Fine Hand & Machine Engraving

Du Pont • Mont Blanc • Cross Pens

2000 W. Stadium Blvd. Ann Arbor

**(313) 994-5111**

Our best wishes to the  
UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY  
for its 1995-1996 season.

JOHN S. DOBSON  
MARK W. GRIFFIN  
THOMAS A. ROACH  
RANDOLPH S. PERRY  
HARVEY W. BERMAN  
JEROLD LAX  
SUSAN M. KORNFIELD  
SANDRA L. SORINI  
STEPHEN K. POSTEMA  
LOUISE-ANNETTE MARCOTTY  
LYDIA PALLAS LOREN  
TIMOTHY R. DAMSCHRODER  
DAVID A. SHAND

Attorneys in our Ann Arbor office



Bodman,  
Longley  
& Dahling LLP

DETROIT ANN ARBOR TROY CHEBOYGAN





# MAUDE'S

INVITES YOU TO JOIN US IN  
CELEBRATING OUR THIRD YEAR  
OF COOPERATIVE FINE ART  
& DINING WITH...

## OUR STARLIGHT EVENINGS

*IN 1993, MAUDE'S RESTAURANT AND THE UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY  
COLLABORATED ON A SPECIAL PROJECT: STARLIGHT EVENINGS.*

*OUR GOAL WAS TO OFFER AN EVENING OF FINE DINING AND WORLD CLASS  
ENTERTAINMENT WITH HASSLE FREE PARKING, FREE TRANSPORTATION,  
AND AN AFTERGLOW. OUR EFFORTS WERE SO POPULAR, WE HAVE EXPANDED  
OUR STARLIGHT EVENINGS TO INCLUDE ALL UMS PERFORMANCES THIS YEAR.  
WE HOPE YOU WILL CONTINUE TO ENJOY THESE SPECIAL SERVICES.*

### ENJOY DINNER AT MAUDE'S

JOIN US FOR A PRE OR  
POST-CONCERT DINNER AT  
MAUDE'S, 314 SOUTH FOURTH.  
SEE THE BACK OF YOUR TICKET  
FOR A SPECIAL OFFER!

MAUDE'S RESTAURANT IS  
ENDORSED BY THE UNIVERSITY  
MUSICAL SOCIETY AS A GREAT  
CHOICE IN CONCERT DINING.

### CATCH A FREE RIDE TO THE SHOW

MAUDE'S WILL GIVE YOU A  
FREE RIDE TO THE UMS  
PERFORMANCE OF YOUR  
CHOICE AND RETURN YOU  
AFTER THE SHOW ALL IN THE  
COMFORT OF AN AATA  
SHUTTLE BUS.

NO NEED TO WORRY ABOUT  
PARKING NEAR THE THEATRE.

### CELEBRATE AFTER THE SHOW

MAUDE'S IS OPEN LATE FRIDAY  
AND SATURDAY NIGHT, SO YOU  
CAN ENJOY A SPECIAL COFFEE  
OR DESSERT AFTER THE SHOW.

YOU MAY FIND THE ARTISTS  
THERE TOO! FOR MORE  
INFORMATION AND DATES OF  
STARLIGHT EVENINGS CALL  
MAUDE'S OR UMS.

FOR A DINNER RESERVATION CALL MAUDE'S AT 662-8485.  
FOR CONCERT TICKETS CALL THE UMS BOX OFFICE AT 764-2538.  
MAUDE'S 314 S. FOURTH AVENUE, ANN ARBOR



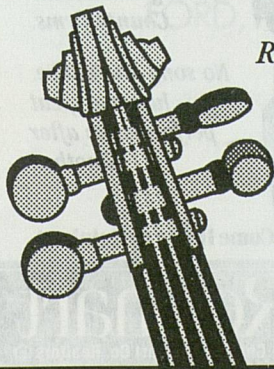
## HILL AUDITORIUM

Completed in 1913, this renowned concert hall was inaugurated at the 20th Annual Ann Arbor May Festival and has since been home to thousands of University Musical Society concerts, including the annual Choral Union Series, throughout its distinguished 82-year history.

Former U-M regent Arthur Hill saw the need at the University for a suitable auditorium for holding lectures, concerts, and other university gatherings. Hill requested \$200,000 for construction of the hall, and Charles Sink, then UMS president, raised an additional \$150,000.

Upon entering the hall, concertgoers are greeted by the gilded organ pipes of the Frieze Memorial Organ above the stage. UMS obtained this organ in 1894 from the Chicago Colombian Exposition and installed it in old University Hall (which stood behind present Angell Hall). The organ was moved to Hill Auditorium for the 1913 May Festival. Over the decades, the organ pipes have undergone many changes in appearance, but were restored to their original stenciling, coloring, and layout in 1986.

Currently, Hill Auditorium is part of the U-M's capital campaign, the Campaign for Michigan. Renovation plans for Hill Auditorium have been developed by Albert Kahn and Associates to include elevators, green rooms, expanded bathroom facilities, air conditioning, artists' dressing rooms, and many other necessary improvements and patron conveniences.



*Environmental  
Research Institute  
of Michigan*



## BenefitSource, Inc.

Our Clients are singing a happy tune by providing their employees with cost-effective Flexible Benefit Plans. Call us if you want to hum along.

1000 Victors Way  
Ann Arbor • 48108  
(313) 994-4445

Compliments of

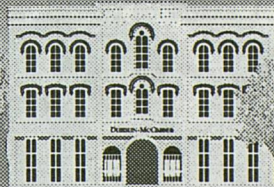
*the  
plymouth  
GUITAR  
gallery*

819 Penniman Avenue  
in the heart of historic Plymouth

✧ Fine fretted instruments ✧

(313) 459-8850 • M-F 11-7 • Sat. 11-5

## Beginning a Second Century of Service to the Community.



**DOBSON-MCOMBER AGENCY, INC.**

*Insurance and Risk Management*

**AUTO • HOME • BUSINESS  
LIFE • DISABILITY**

301 North Main Street, P.O. Box 1348  
Ann Arbor, MI 48106-1348  
Telephone (313) 741-0044  
Fax (313) 741-9059



# ALEXA LEE

## Contemporary Art

201 Nickels Arcade  
Ann Arbor, Michigan 48104  
313.663.8800

## RACKHAM AUDITORIUM

For over 50 years, this intimate and unique concert hall has been the setting for hundreds of world-acclaimed chamber music ensembles presented by the University Musical Society. Before 1941, chamber music concerts in Ann Arbor were few and irregular. That changed dramatically, however, when the Horace H. Rackham School of Graduate Studies came into being through the generosity of Horace H. and Mary A. Rackham.

The Rackham Building's semi-circular auditorium, with its intimacy, beauty, and fine acoustics, was quickly recognized as the ideal venue for chamber music. The Musical Society realized this potential and presented its first Chamber Music Festival in 1941, the first organized event of its kind in Ann Arbor. The present-day Chamber Arts Series was launched in 1963. The Rackhams' gift of \$14.2 million in 1933 is held as one of the most ambitious and liberal gifts ever given to higher education. The luxurious and comfortably appointed 1,129-seat auditorium was designed by architect William Kapp and architectural sculptor Corrado Parducci.

## OUR AGENTS DO NOT SING, DANCE OR TELL JOKES.



*(They will, however,  
stand on their heads  
to sell your home.)*

*Maybe that's why  
Reinhart agents  
consistently sell more  
real estate than agents  
at any of the  
leading Washtenaw  
County firms.*

*No song and dance.  
Just one great  
performance after  
another.*

**Come Home to Reinhart.**

**Reinhart**  
Charles Reinhart Co. Realtors



## POWER CENTER *for the Performing Arts*

The dramatic mirrored glass that fronts the Power Center seems to anticipate what awaits the concertgoer inside. The Power Center's dedication occurred with the world premiere of Truman Capote's *The Grass Harp* in 1971. Since then, the Center has been host to hundreds of prestigious names in theater, dance, and music, including the University Musical Society's first Power Center presentation—Marcel Marceau.

The fall of 1991 marked the twentieth anniversary of the Power Center. The Power Family—Eugene B. Power, a former regent of the University of Michigan, his wife Sadye, and their son Philip—contributed \$4 million toward the building of the theater and its subsequent improvements. The Center has seating for 1,380 in the auditorium, as well as rehearsal spaces, dressing rooms, costume and scenery shops, and an orchestra pit.

UMS hosted its annual week-long theater residency in the Power Center, welcoming the esteemed Shaw Festival of Canada, November 15-20, 1994.

In October 1994, UMS, the Martha Graham Dance Company, and ten institutional partners hosted

"In the American Grain: The Martha Graham Centenary Festival" commemorating the 100th anniversary of Martha Graham's birth. The Power Center was the site of open rehearsals, exhibits, workshops, and performances, including the 50th anniversary celebration of the premiere of the Martha Graham/Aaron Copland collaboration *Appalachian Spring* (Ballet for Martha).

### South Main Market

609 S. Main  
662.6682

### West Ann Arbor

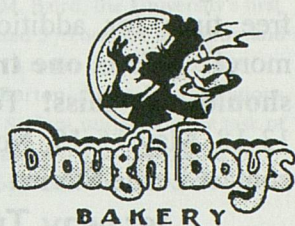
2370 W. Stadium  
769.0655

### Traver Village

Nixon & Plymouth Rd.  
761.8302

### East Ann Arbor

3060 Washtenaw  
677.6187



A European-style bakery

**Anywhere You Are!**

# Ford Motor Company

FORD, MERCURY, LINCOLN, FORD TRUCKS



## Theater Lovers

Theater fans, don't miss your chance to visit **London** to see worlds best shows (Phantom, Les Mis, Sunset Blvd.) From **\$1159**, this exciting package includes air, hotel, 2 theater tickets, backstage tour of the Theatre Royal Drury Lane, guided London tour, high tea at The Waldorf, donation to the University of Michigan Musical Society, plenty of free time for additional shows and more! **This is one trip theater fans should not miss!** Tour dates: Feb. 13-18, May 15-19, Nov. 5-10. Please contact Leslie Sterian for a brochure.

## Jetaway Travel

### THEATER TOURS

(313) 994-5921 / (800) 994-7885

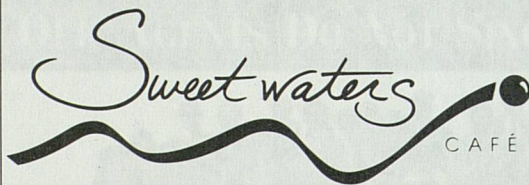
## THE MICHIGAN THEATER

The historic Michigan Theater opened its doors January 5, 1928 at the peak of the vaudeville/movie palace era. The gracious facade and beautiful interior were then, as now, a marvel practically unrivaled in Michigan. As was the custom of the day, the Theater was equipped to host both film and live stage events, with a full-size stage, dressing rooms, an orchestra pit, and the Barton Theater Organ, acclaimed as the best of its kind in the country.

Over the years, the Theater has undergone many changes. "Talkies" replaced silent films just one year after the Theater opened, and vaudeville soon disappeared from the stage. As Theater attendance dwindled in the '50s, both the interior and exterior of the building were remodeled in an architecturally inappropriate style.

Through the '60s and '70s the 1800-seat theater struggled against changes in the film industry and audiences until the non-profit Michigan Theater Foundation stepped in to operate the failing movie house in 1979.

After a partial renovation which returned much of its prior glory, the Theater has become Ann Arbor's home of quality cinema as well as a popular venue for the performing arts. The Michigan Theater is also the home of the Ann Arbor Symphony Orchestra.



Enjoy the show  
& relax afterwards with...

Coffee, Tea, and Dessert!

open Mon.- Fri. 7am - midnight  
Sat. 9am - midnight Sun. 9am - 11pm

espresso • cappuccino • iced teas

desserts • pastries • soup • salads • sandwiches • juices



123 West Washington St.  
(corner of Washington  
& Ashley)  
769-2331

asian teas • european fortes •



Women's Designer Apparel on Consignment

- Creative Career & Evening Wear
- Consignments Welcome

1952 S. Industrial, Colonial Lanes Plaza • 994-4646  
Store Hours: M-F 11-7, Sat 10-6, Closed Sun

We are proud to support the  
**University Musical Society**  
in another fine season of  
performing arts

**Dickinson, Wright, Moon,  
Van Dusen & Freeman**  
*Counsellors At Law*

500 Woodward Avenue, Suite 4000  
Detroit, MI 48226-3425  
(313) 223-3500

Detroit - Bloomfield Hills - Lansing - Grand Rapids  
Chicago, Illinois - Washington, D. C. - Warsaw, Poland



## ST. FRANCIS OF ASSISI CATHOLIC CHURCH

In June of 1950, Edward Cardinal Mooney appointed Father Leon Kennedy pastor of a new parish in Ann Arbor. Sunday Masses were first celebrated at Pittsfield School until the first building was ready on Easter Sunday, 1951. The parish numbered 248 families. Ground was broken in 1967 to build a permanent church building, and on March 19, 1969, John Cardinal Dearden dedicated the new St. Francis of Assisi Church. In June of 1987, Father Charles E. Irvin was appointed pastor.

Today, St. Francis of Assisi Catholic Church is composed of 2,800 families. The present church seats 800 people and has ample free parking. Since 1987 Janelle O'Malley has served as Music Director of St. Francis. Through dedication, a commitment to superb liturgical music and a vision into the future, the parish improved the acoustics of the church building. A splendid 3 manual "mechanical action" instrument of 34 stops and 45 ranks was built and installed by Orgues Letourneau from Saint-Hyacinthe, Quebec. The 1994 Letourneau Organ (Opus 38) was dedicated in December of 1994.

## BURTON MEMORIAL TOWER

A favorite campus and Ann Arbor landmark, Burton Memorial Tower is the familiar mailing address and box office location for UMS concertgoers.

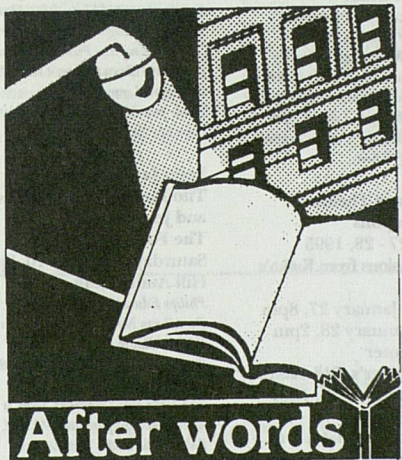
In a 1921 commencement address, University president Marion LeRoy Burton suggested that a bell tower, tall enough to be seen for miles, be built in the center of campus to represent the idealism and loyalty of U-M alumni. Burton served as president of the University and as a Musical Society trustee from 1920 until his death in 1925.

In 1935 Charles M. Baird, the University's first athletic director, donated \$70,000 for a carillon and clock to be installed in a tower dedicated to the memory of President Burton. Several organizations, including the Musical Society, undertook the task of procuring funds, and nearly 1,500 individuals and organizations made contributions. The gift of the UMS totalled \$60,000.

Designed by Albert Kahn, Burton Memorial Tower was completed in 1940, at which time the University Musical Society took residence of the first floor and basement.

A renovation project headed by local builder Joe O'Neal began in the summer of 1991. As a result, the UMS now has refurbished offices on three floors of the tower, complete with updated heating, air conditioning, storage, lighting, and wiring. Over 230 individuals and businesses donated labor, materials, and funds to this project.

The remaining floors of Burton Tower are arranged as classrooms and offices used by the School of Music, with the top reserved for the Charles Baird Carillon. During the academic year, visitors may observe the carillon chamber and enjoy a live performance from noon to 12:30 p.m. weekdays when classes are in session and most Saturdays from 10:15 to 10:45 a.m.



### After words

Books within your budget. Thousands of titles in all subject areas, including a delightful selection of books for young readers. All at 30-90% off publishers' retail prices.

#### The Discount Bookstore

996-2808 219 S. Main Ann Arbor, MI

*We applaud the  
University Musical Society  
for making the arts  
a good part of our lives*

**Detroit  
Edison**



# UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY 1995-96 SEASON

**Cecilia Bartoli, mezzo-soprano**  
**Steven Blier, piano**  
Friday, September 29, 8pm  
Hill Auditorium  
*Made possible by a gift from Parke Davis, Warner-Lambert.*

**Slide Hampton and the Jazz Masters**  
**Big Band Bird: A 75th Birthday Celebration of Charlie Parker**

Thursday, October 5, 8pm  
Power Center  
*The UMS Jazz Directions Series is presented with support from WEMU, 89.1 FM, Public Radio from Eastern Michigan University.*

**Australian Chamber Orchestra**  
**Barry Tuckwell, horn**  
Friday, October 6, 8pm  
Rackham Auditorium  
*Philips Educational Presentation: "The Music Scene Down Under". An Interview with Timothy Walker, General Manager, Australian Chamber Orchestra, Michigan League, 7pm.*

**Master Musicians of Jajouka featuring Bachir Attar**  
Saturday, October 21, 8pm  
Rackham Auditorium  
*Philips Educational Presentation: Kim Hunter, Producer/Host, WDET's Radio Free Earth, "A Royal, Mystical Legacy," East Lecture Room, 3rd Floor Rackham Building, 7pm.*

**Central Ballet of China**  
Wednesday, October 25, 8pm  
Thursday, October 26, 8pm  
Power Center  
*Made possible by a gift from The Hertz Corporation.*

**Paco de Lucia's Flamenco Master Guitar Sextet**  
Friday, October 27, 8pm  
Power Center  
*Made possible by a gift from Thomas B. McMullen Company.*

**Bolshoi Symphony Orchestra**  
**Peter Feranec, conductor**  
**Boris Berezovsky, piano**  
Saturday, October 28, 8pm  
Hill Auditorium  
*Made possible by a gift from Conlin-Faber Travel/Crystal Cruises.*

**Marcus Roberts Trio & Septet**  
**An Evening of Gershwin**  
Saturday, November 4, 8pm  
Power Center  
*Philips Educational Presentation: Adam Glaser, UMS Director of Marketing and Promotion. "The New Frontier of Jazz Piano", Michigan League, 7pm. The UMS Jazz Directions Series is presented with support from WEMU, 89.1 FM, Public Radio from Eastern Michigan University.*

**The Choral Music of Arvo Pärt**  
**Estonian Philharmonic Chamber Choir**  
**Tallinn Chamber Orchestra**  
**Tinu Kaljuste, conductor**  
Sunday, November 5, 7pm  
St. Francis of Assisi Catholic Church

*Philips Educational Presentation: Luke Howard, Ph.D. Student in Musicology and Sacred Music, "Is Nothing Sacred?", St. Francis of Assisi Catholic Church, 6pm.*

**Chamber Music Society of Lincoln Center**  
**David Shifrin, Artistic Director**  
Tuesday, November 7, 8pm  
Rackham Auditorium

*Philips Educational Presentation: Gregg T. Alf, Partner, Curtin & Alf Violinmakers, "Violinmaking: The State of the Art", a presentation/demonstration, Michigan League, 7pm. Made possible by a gift from Curtin & Alf.*

**Tafelmusik**  
Wednesday, November 15, 8pm  
Rackham Auditorium

*Philips Educational Presentation: Enid Sutherland, Director of the Sutherland Ensemble and Member of the Atlantis Ensemble, "Early Music: What's the Difference?", Michigan League, 7pm.*

**Faculty Artists Concert**  
Tuesday, November 21, 8pm  
Rackham Auditorium

**The Complete Solo Piano Music of Frédéric Chopin**  
**Garrick Ohlsson, piano**  
**(Recital IV)**  
Sunday, November 19, 4pm  
Rackham Auditorium

**Handel's Messiah**  
Saturday, December 2, 8pm  
Sunday, December 3, 2pm  
Hill Auditorium  
*Made possible by a gift from Wolverine Temporaries Inc.*

**Maurice Sendak's and Carole King's Really Rosie (A Musical for Families)**  
Tuesday, December 5, 7pm  
Wednesday, December 6, 7pm  
Michigan Theater

**Gil Shaham, violin**  
**Orli Shaham, piano**  
Saturday, December 9, 8pm  
Hill Auditorium

**Juilliard String Quartet**  
Thursday, January 11, 8pm  
*Philips Educational Presentations: Samuel Rhodes, violist with the Quartet,*

*will discuss works on this evening's program, Michigan League 7pm. Post-Performance Chat: Following the performance, members of the Quartet will return to the stage for discussion with the audience. Made possible by a gift from Jim and Betty Byrne.*

**Boys Choir of Harlem**  
Sunday, January 14, 7pm  
Hill Auditorium  
*Made possible by a gift from NSK Corporation. This concert is co-presented with the Office of the Vice Provost for Academic and Multicultural Affairs of the University of Michigan as part of the University's 1996 Rev. Dr. Martin Luther King, Jr. Day Symposium.*

**St. Louis Symphony**  
**Leonard Slatkin, conductor**  
Thursday, January 18, 8pm  
Hill Auditorium  
*Philips Educational Presentation: Steven Moore Whiting, Assistant Professor of Musicology, "Classics Reheard", first in a series in which Professor Whiting discusses the concert repertoire, Michigan League, 7pm.*

**St. Petersburg Philharmonic**  
**Yuri Temirkanov, conductor**  
**Pamela Frank, violin**  
Friday, January 26, 8pm  
Hill Auditorium  
*Philips Educational Presentation: Seven Moore Whiting, Assistant Professor of Musicology, "Classics Reheard", second in a series in which Professor Whiting discusses the concert repertoire, Michigan League, 7pm. Made possible by a gift from Pepper, Hamilton & Scheetz.*

**The Guthrie Theater of Minneapolis**  
January 27 - 28, 1995  
**k. (Impressions from Kafka's The Trial)**  
Saturday, January 27, 8pm  
Sunday, January 28, 2pm  
Power Center  
**Harold Pinter's Old Times**  
Sunday, January 28, 7pm  
Power Center  
*This project is supported by Arts Midwest members and friends in partnership with the National Endowment for the Arts.*

**Wynton Marsalis/Lincoln Center Jazz Orchestra Nonet**  
**Jazz at Lincoln Center Presents, "Monk, Morton, and Marsalis"**  
Wednesday, January 31, 8pm  
Michigan Theater  
*The UMS Jazz Directions Series is presented with support from WEMU, 89.1 FM, Public Radio from Eastern Michigan University.*

**Feel the Spirit — An Evening of Gospel Music**  
**The Blind Boys of Alabama**  
**featuring Clarence Fountain,**  
**The Soul Stirrers, and Inez Andrews**  
Thursday, February 1, 8pm  
Hill Auditorium

**The King's Singers**  
Saturday, February 3, 8pm  
Hill Auditorium  
*Made possible by a gift from First of America.*

**The Complete Solo Piano Music of Frédéric Chopin**  
**Garrick Ohlsson, piano**  
**(Recital V)**  
Sunday, February 4, 4pm  
Rackham Auditorium  
*Philips Educational Presentation: Garrick Ohlsson, "An Afternoon With Garrick Ohlsson", Saturday, February 3, Rackham 4th Floor Assembly Hall, 4pm.*

**Boston Symphony Orchestra**  
**Seiji Ozawa, conductor**  
Wednesday, February 7, 8pm  
Hill Auditorium  
*Philips Educational Presentation: "The BSO: All the Questions You've Ever Wanted to Ask", an interview and audience Q & A with: Leone Buysse, UM Professor of Flute and Former Principal Flute, BSO; Daniel Gustin, Manager of Tanglewood; Lois Schaefer, Emeritus Piccolo Principal, BSO; and Owen Young, Cellist, BSO; Michigan League, 7pm. Made possible by a gift from Fisher Scientific International.*

**Latin Jazz Summit featuring Tito Puente, Arturo Sandoval, and Jerry Gonzalez and The Fort Apache Band**  
Saturday, February 10, 8pm  
Hill Auditorium  
*Philips Educational Presentation: Dr. Alberto Nacif, Percussionist and WEMU Radio Host, "A Lecture/Demonstration of Afro-Cuban Rhythms", Michigan League, 7pm. The UMS Jazz Directions Series is presented with support from WEMU, 89.1 FM, Public Radio from Eastern Michigan University.*

**Moscow Virtuosi**  
**Vladimir Spivakov, conductor/violin**  
Friday, February 16, 8pm  
Rackham Auditorium  
*Philips Educational Presentation: Post-Performance Chat: Violinist and Conductor Vladimir Spivakov will return to the stage following the performance, to accept questions from the audience. Made possible by a gift from The Edward Surovell Co./Realtors.*



**SamulNori**

Saturday, February 17, 8pm  
 Sunday, February 18, 4pm  
 Power Center

**New York City Opera  
National Company****Verdi's *La Traviata***

Wednesday, February 21, 8pm  
 Thursday, February 22, 8pm  
 Friday, February 23, 8pm  
 Saturday, February 24, 2pm  
 (Family Show)  
 Saturday, February 24, 8pm  
 Power Center

*Philips Educational Presentations:*  
 February 21 - Helen Siedel, UMS  
 Education Specialist, "Know Before You  
 Go: An Audio/Visual Introduction to  
 'La Traviata'", Michigan League,  
 6:45pm; February 23 - Martin Katz,  
 Accompanist-Coach-Conductor, "The  
 Specific Traviata", Michigan League, 7pm.  
 Made possible by a gift from TriMas  
 Corporation.

**Sequentia**

The Music of  
 Hildegard von Bingen  
 Sunday, February 25, 7pm  
 St. Francis of Assisi Catholic  
 Church

*Philips Educational Presentation:*  
 James M. Borders, Associate Professor  
 of Musicology, "Medieval Music For  
 A Modern Age", St. Francis of Assisi  
 Church, 6pm.

**Tokyo String Quartet**

**Pinchas Zukerman,  
 violin/viola**  
 Monday, February 26, 8pm  
 Rackham Auditorium  
*Philips Educational Presentation:*  
 Steven Moore Whiting, Assistant

*Professor of Musicology, "Classics  
 Reheard", third in a series in which  
 Professor Whiting discusses the concert  
 repertoire, Michigan League, 7pm.*

**John Williams, guitar**

Tuesday, February 27, 8pm  
 Rackham Auditorium  
*This program is made possible in  
 part by a grant from the National  
 Endowment for the Arts.*

**San Francisco Symphony  
Michael Tilson Thomas,  
conductor**

Friday, March 15, 8pm  
 Hill Auditorium  
*Philips Educational Presentation:*  
 Jim Leonard, Manager, SKR Classical,  
 "Mahler in Love: the Fifth Symphony",  
 Michigan League, 7pm.  
 Made possible by a gift from McKinley  
 Associates, Inc.

**The Complete Solo Piano  
 Music of Frédéric Chopin  
 Garrick Ohlsson, piano  
 (Grand Finale - Recital VI)**  
 Saturday, March 16, 8pm  
 Hill Auditorium

**Alvin Ailey American  
Dance Theatre**

Tuesday, March 19, 7pm,  
 (Family Show)  
 Wednesday, March 20, 8pm  
 Thursday, March 21, 8pm  
 Friday, March 22, 8pm  
 Power Center  
*This project is supported by Arts  
 Midwest members and friends in  
 partnership with Dance on Tour.*

**Borodin String Quartet**

**Ludmilla Berlinskaya, piano**  
 Friday, March 22, 8pm  
 Rackham Auditorium  
*Made possible by a gift from The  
 Edward Surovell Co./Realtors.*

**Guitar Summit II**

**Kenny Burrell, jazz; Manuel  
 Barrueco, classical; Jorma  
 Kaukonen, acoustic blues;  
 Stanley Jordan, modern jazz**  
 Saturday, March 23, 8pm  
 Rackham Auditorium

**Faculty Artists Concert**

Tuesday, March 26, 8pm  
 Rackham Auditorium

**The Canadian Brass**

Saturday, March 30, 8pm  
 Hill Auditorium  
*Made possible by a gift from Great  
 Lakes Bancorp.*

**Bach's b-minor Mass**

**The UMS Choral Union  
 The Toledo Symphony  
 Thomas Sheets, conductor**  
 Sunday, March 31, 2pm  
 Hill Auditorium

**Tallis Scholars**

Thursday, April 11, 8pm  
 St. Francis of Assisi Catholic  
 Church

**Ravi Shankar, sitar**

Saturday, April 13, 8pm  
 Rackham Auditorium  
*Philips Educational Presentation:*  
 Rajan Sachdeva, Sitar Artist and  
 Director, Institute of Indian Music,  
 "A Lecture/Demonstration of Indian  
 Classical Music on Sitar", Michigan  
 League, 6:30pm.

**Israel Philharmonic Orchestra**

**Zubin Mehta, conductor**  
 Thursday, April 18, 8pm  
 Hill Auditorium

*Philips Educational Presentation:*  
 Steven Moore Whiting, Assistant  
 Professor of Musicology, "Classics  
 Reheard", fourth in a series in which  
 Professor Whiting discusses the concert  
 repertoire, Michigan League, 7pm.  
 Made possible by a gift from Dr. John  
 Psarouthakis, the Paideia  
 Foundation, and JPEinc.

**Gluck's *Orfeo ed Euridice*  
Mark Morris Dance Group  
Handel & Haydn Society  
Orchestra and Chorus  
Christopher Hogwood,  
conductor**

April 19-20, 8pm  
 April 21, 4pm  
 Michigan Theater  
*Philips Educational Presentation:*  
 Steven Moore Whiting, Assistant  
 Professor of Musicology, "Classics  
 Reheard", fifth in a series in which  
 Professor Whiting discusses the concert  
 repertoire, SKR Classical, 7pm.  
 Made possible by a gift from the KMD  
 Foundation. This project is supported  
 by Arts Midwest members and friends  
 in partnership with Dance on Tour.

**Ensemble Modern**

**John Adams, conductor  
 featuring the music of John  
 Adams and Frank Zappa**  
 Tuesday, April 23, 8pm  
 Rackham Auditorium  
*Philips Educational Presentation:*  
 James M. Borders, Associate Professor  
 of Musicology, "The Best Instrumental  
 Music You Never Heard In Your  
 Life", Michigan League, 7pm.

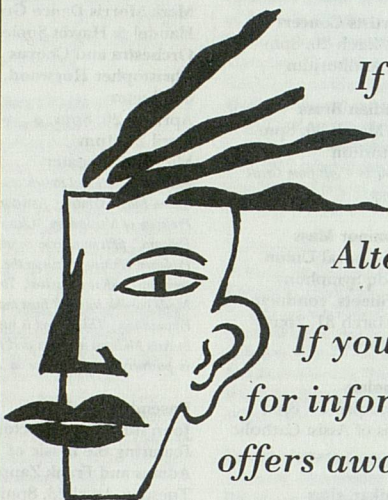
When it comes to investment management, Society<sup>®</sup> has been a leader in managing personal and institutional trusts for nearly 100 years. To see how we can put this experience to work for you, call David Ellies at 747-7997.

*Investment Management  
 and Trust Services*



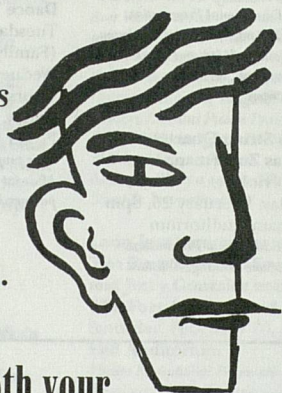


# Two Ears, No Waiting



*If you have an ear  
for music, WDET  
has it all – from  
Alternative to Zydeco...*

*If you have an ear  
for information, WDET  
offers award winning news  
programs – including  
NPR's Morning Edition  
and All Things Considered.*



**WDET-FM 101.9 - tune us in, both your  
ears will thank you.**

**wDET**  
FM 101.9

**Detroit Public Radio from Wayne State University**



## ACKNOWLEDGEMENTS

In an effort to help reduce distracting noises and enhance the concert-going experience, the Warner-Lambert Company is providing complimentary Halls Mentho-Lyptus Cough Suppressant Tablets to patrons attending University Musical Society concerts. The tablets may be found in specially marked dispensers located in the lobbies.

Thanks to Ford Motor Company for the use of a 1996 Lincoln Town Car to provide transportation for visiting artists.

## ABOUT THE COVER

Included in the montage by local photographer David Smith, are images taken from the University Musical Society's 1994-95 Season. Maestro Riccardo Chailly conducting the Royal Concertgebouw Orchestra; Michigan Latin-Jazz artists Michele Ramo and Heidi Hepler; and the last bow stroke of the Cleveland String Quartet's final UMS appearance.

*We salute  
the University  
Musical Society  
for bringing our community  
excellence and diversity in  
highly artistic programming.  
BRAVO!*

**m** MUNDUS  
**AND**  
**w** MUNDUS  
INC.

Personal & Commercial Insurance

305 East Eisenhower, Suite 100  
Ann Arbor, Michigan 48104 • 995-4444



Proven Success in  
Assisted Reproduction

Providing care today  
with tomorrow's  
technology

**Specialists in:**

- GIFT/ZIFT
- IVF
- ICSI

**(313) 434-4766**

Edwin Peterson, MD  
Jonathan Ayers, MD  
Nicholas Shamma, MD

**Our credentials speak for themselves.  
Ann Arbor Reproductive Medicine**



# SKR Classical

## Where Memories Live!

SKR Classical- Ann Arbor's premiere all classical music store- is proud to support the University Musical Society- Ann Arbor's premiere concert presenters

We carry an extensive and comprehensive collection of compact discs, cassettes, videos and scores, featuring recordings from these distinguished labels



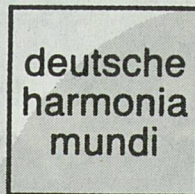
ASPIRE

Gimell

hyperion



PHILIPS



CHANDOS

N

NONESUCH

SKR CLASSICAL



LONDON



539 E. Liberty St.  
Ann Arbor MI 48104  
313.995.5051 800.272.4506  
skrclassical@schoolkids.com  
<http://www.schoolkids.com/skr/>





# UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

*of the University of Michigan*

*1995-1996 Fall Season*

## Event Program Book

Sunday, November 19, 1995

through

Sunday, December 3, 1995

*The Complete Solo Piano Music of Frédéric Chopin, Part II*

GARRICK OHLSSON (*Concert IV*)

3

Sunday, November 19, 1995, 4:00pm

Rackham Auditorium

*117th Annual*

*Choral Union Series*

*Hill Auditorium*

HANDEL'S *MESSIAH*

11

Saturday, December 2, 8:00pm

Sunday, December 3, 2:00pm

Hill Auditorium

*33rd Annual*

*Chamber Arts Series*

*Rackham Auditorium*

*25th Annual*

*Choice Events Series*

## General Information

We welcome children, but very young children can be disruptive to some performances. When required, children should be able to sit quietly in their own seats throughout a performance.

Children unable to do so, along with the adult accompanying them, may be asked by an usher to leave the auditorium. Please use discretion in choosing to bring a child.

Remember, everyone must have a ticket, regardless of age.

## While in the Auditorium

### *Starting Time*

Every attempt is made to begin concerts on time. Latecomers are asked to wait in the lobby until seated by ushers at a predetermined time in the program.

### *Cameras and recording equipment are not allowed in the auditorium.*

If you have a question, ask your usher. They are here to help.

Please take this opportunity to exit the "information superhighway" while you are enjoying a UMS event:

*Electronic beeping or chiming digital watches, beeping pagers, ringing cellular phones and clicking portable computers* should be turned off during performances. In case of emergency, advise your paging service of auditorium and seat location and ask them to call University Security at 763-1131.

In the interests of saving both dollars and the environment, please retain this program book and return with it when you attend other UMS performances included in this edition. Thank you for your help.



UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

presents

**Gil & Orli Shaham**

*violin and piano duo*



**Gil Shaham**

**Saturday, December 9, 8pm**  
**Hill Auditorium**

**A**t age 23, violinist Gil Shaham has been billed as having the virtuosity of Jascha Heifitz, the passion of Isaac Stern and the flair of Itzhak Perlman.

*"... Emerging as one of the finest musicians of his generation..."*  
(The Washington Post), he makes his Ann Arbor recital debut with his sister Orli at the keyboard.

**Program**

Beethoven: Sonata No. 4 in a minor, Op. 23

Dvořák: Sonata in F, Op. 57

Franck: Sonata in A

**For tickets call the University Musical Society box office**

**313.764.2538**

Outside the 313 area code, call toll-free **1.800.221.1229**

**University Musical Society**  
of the University of Michigan  
Burton Memorial Tower  
Ann Arbor MI 48109-1270



UNIVERSITY  
MUSICAL  
SOCIETY

*presents*

*The Complete Solo Piano Music of Frédéric Chopin*

# GARRICK OHLSSON

*Piano*

3

PROGRAM

THREE WALTZES, OP. 34

*Sunday Afternoon,  
November 19, 1995  
at 4:00*

No. 1 in A-flat Major

No. 2 in a minor

No. 3 in F Major

*Rackham Auditorium  
Ann Arbor, Michigan*

TARANTELE IN A-FLAT MAJOR, OP. 43

*Fourth Concert of Six*

FOUR MAZURKAS, OP. 41

No. 1 in c-sharp minor

No. 2 in e minor

No. 3 in B Major

No. 4 in A-flat Major

SCHERZO NO. 4 IN E MAJOR, OP. 54

IMPROMPTU NO. 3 IN G-FLAT MAJOR, OP. 51

PRELUDE IN C-SHARP MINOR, OP. 45

POLONAISE IN F-SHARP MINOR, OP. 44

INTERMISSION



ALLEGRO DE CONCERT IN A MAJOR, OP. 46

FOUR MAZURKAS, OP. 33

- No. 1 in g-sharp minor
- No. 2 in D Major
- No. 3 in C Major
- No. 4 in b minor

THREE WALTZES, OP. 64

- No. 1 in D-flat Major
- No. 2 in c-sharp minor
- No. 3 in A-flat Major

TWO NOCTURNES, OP. 48

- No. 1 in c minor
- No. 2 in f-sharp minor

SCHERZO NO. 1 IN B MINOR, OP. 20

---

*Fourteenth Concert of the  
117th Season*

*This afternoon's floral art is made possible by Cherie Rehkopf and  
John Ozga, Fine Flowers, Ann Arbor.*

*Shaw Concerts, Inc., New York, New York.*

*Angel, Arabesque and Telarc Recordings.*

*Bösendorfer piano*

*Special Series*

Large print programs are available upon request  
from an usher.

---



## FRANÇOIS-FRÉDÉRIC CHOPIN

Born c. March 1, 1810 in Zelazowa Wola, Poland  
Died October 17, 1849 in Paris

THE IRRESISTIBLE ATTRACTION of Chopin's music for people everywhere is akin to the intangible but the very real allure of, say, the Mona Lisa's smile. Its enigmatic charm is simply there. We are drawn to it, puzzled by it, and find it hauntingly beautiful. Leonardo da Vinci's great portrait has endured every conceivable scientific and aesthetic analysis yet the secret of its magnetism has never been found. So, too, with Chopin, the mystery remains. Articles in journals, chapters in scholarly works, and entire books — altogether more than ten thousand — have been written about Poland's Romantic genius and his works without uncovering the magic behind the man or the music. What remains is the undeniable effect of each hearing. The program at hand, fourth in Garrick Ohlsson's six recitals of Chopin's works and the first of the season, allows us an opportunity to consider once again the Chopin enigma and to experience its magic personally.

**Three Waltzes, Op. 34** open this recital in an exhilarating group — No. 1 in high spirits, No. 2 in a reflective mood, No. 3 in the realm of high jinks. In order, they bear dedications to ladies in Chopin's circle of socialite students — Countess Juza de Thun-Hohenstien, Baroness G. d'Ivri and Baroness A. d'Eichtal (the last being the wife of an influential banker who, more than once, helped Chopin out of financial difficulties). The Published in 1838 as *Valses brillantes*, proved a boon to purchasers: in a burgeoning market, one obtained three new Chopin waltzes in a single cover for the first time. An amusing (but probably apocryphal) story holds that the skipping sections of Waltz No. 3 were inspired by the antics of a kitten on the keys of Chopin's piano.

Only one **Tarantella** comes to us from Chopin. He wrote it three years after the preceding Waltzes, having noted the success of a particularly rollicking one by Rossini. Thus, Chopin's diverting little dervish-dance (harder to play that it sounds) is more an evocation of Rossini's Tarantella than of southern Italian tarantism (dancing madly after the bite of a tarantula). Chopin's letters do not reveal whether he knew that his friend Ferdinand Hiller had a good Tarantella to his credit or that, the year before, Liszt had already written a piece called *Tarantelles napolitaines*, or that the salon pianists Franz Hunten and Henri Herz also had published then lesser, but highly saleable example of the dance.

Mazurkas reflect another aspect of Chopin's fascination with dance music. He is known to have written at least sixty of them, during his brief life. Each is a miniature with details which Chopin's friend Berlioz called "unbelievable." Moreover, these works are, in Han Holoman's memorable phrase, the "first civilized mazurkas;" Chopin's adaptations for the piano transform the rustic Polish folk dance and music into a high art form. They evidently meant a lot to their composer as one of his pupils, Wilhelm von Lenz, tells us, "Chopin's mazurkas are the diary of his soul's journey through the socio-political territories of his Sarmatian dream-world! There his playing was truly at home, in them resided Chopin's originality as a pianist." So, as we hear the **Four Mazurkas, Op. 41**, our pleasure is enhanced by the knowledge that, although classical forms underlie each (No. 1 is a kind of little rondo, while Nos. 2, 3 and 4 are A-B-A form), their expression is a matter of the man's soul.

The **Scherzo No. 4** finds that soul in highest spirits. The work's clear rhythmic and harmonic schemes, radiant major key and zephyrs of pianistic delight banish the mysterious moodiness of the Second Waltz and Mazurka played earlier in this program. There are no poetic or dramatic associations



to its unison opening, to its episodic progress or to its scintillating Coda. This is just a scherzo — a musical diversion, amusement, game or jest; three beats to the bar, light-weight and quick. “Cannons buried beneath flowers,” was Schumann’s opinion, who never wrote such quicksilver music. Only in the minor-key central section does Chopin remind us once more — this time beautifully not ominously — of his darker side. Published in 1843, this splendid whirlwind of pleasure was not his last, for Chopin would include scherzi in his Piano Sonata No. 3 (1844) and in his Cello Sonata (1847).

Four Impromptus were Chopin’s contribution to the development of a type of composition inaugurated by the Bohemian composer Jan Voreisek in 1822. Based on the idea of spontaneous inspiration, these pieces with their simple A-B-A form and apparently extemporized figures exercise a peculiar charm. **Impromptu No. 3**, published in 1842, is the least played of the four though just as beguiling as the rest (although it is unusually difficult to perform).

The **Prelude in c-sharp minor** stands apart from Chopin’s great set of twenty-four. Penned at the request of the publisher Sclessinger, “It is short, as he wished,” wrote Chopin. The year was 1841 and Chopin was staying at the home of his lover, the writer known as George Sand. That lady, however, did not receive its dedication, for Chopin had plans to use the little gem as a surprise for the young Princess Elisabeth Czernicheff (the spelling of whose name eluded him). Mme. Sand also missed out with regard to the next two pieces, written during the same period. The composer dedicated the first of these to the Princess de Beauvau and the second to his pupil Mlle. Friederike Muller.

Chopin’s **Polonaise, Op. 44** expands the grand old dance form of aristocratic Poland to include a mazurka between the stormy drama of its embattled outer sections. “A flower between two abysses?” asked critic

Hames Huneker, borrowing a phrase which Liszt used in another context. As for Liszt himself, he said that the pages of this Polonaise evoked “a lurid hour that precedes a hurricane.” Its close, for him, was an ebbing away of life before a final “convulsive shudder.” The work’s musical weight is tremendous, “a confession from the dark depths of a self-tortured soul,” according to Huneker, and not to be taken lightly.

The **Allegro de concert**, on the other hand, is slimmer in substance but even more demanding of the performer. “Perilous” barely describes its vaulting skips, spidery passagework, and knucklebearing double notes. Any performance of this piece is something of a sporting proposition. There are pitfalls everywhere, not merely technical but musical throughout, because Chopin has expected his piano to be both orchestra and soloist. The work was cobbled together from material for the first movement of either a never-completed concerto for two pianos or a third piano concerto — no one knows which for sure — sketched nine years before. It has the structure of a conventional, but telescoped concerto movement heard as a solo, something which both Schumann and Alkan did — so the idea was not radical. But it is certainly rare to encounter this virtuoso’s show-piece, which is among the very few works by Chopin almost never played in public.

**Four Mazurkas, Op. 33** inhabit a wider public domain than the Allegro, retaining their original popularity to the present day. Published in 1838, they exhibit more of their composer’s endless inventiveness with dance forms. While Nos. 1, 2 and 3 have a simple A-B-A form, No. 4 is the strange bird in this nest; its form is A-B-A-B-C-D-A. Von Lenz tells us that Chopin taught this oddity as a ballade, “stressing the narrative quality,” treating the final section as if bells were tolling in the bass then, with the last chords, sweeping “away the consort of ghosts.”



Of greater interest, at least circumstantially, are Nos. 2 and 3 — which the celebrated singer Pauline Viardot (herself once a piano student of Liszt) turned into songs with lyrics adapted from French poems to them. Eventually, she published fifteen of these mazurka arrangements for vocal duet and solo performance (which somewhat miffed Chopin). Then there was the matter of No. 3 and the renowned opera composer Meyerbeer, who heard Chopin teaching the work to von Lenz and argued over the meter. “That’s in  $\frac{2}{4}$ ,” Meyerbeer said. Chopin retorted, “It’s in  $\frac{3}{4}$ .” Back and forth went the banter as tempers rose. Chopin pushed his pupil aside. “Three times he played the piece,” von Lenz tells us, “counting aloud and stamping out the beat with his foot; he was made beside himself!” The men parted on bad terms.

**Three Waltzes, Op. 64** reached their public for the first time in 1847 and have magnetized listeners’ ears ever since. Who has not been charmed by No. 1’s delicate swiftness and Mme. Sand’s claim that its inspiration was her little dog chasing its tail? Who has not been moved by the sad refrain of No. 2 as it alternates so eloquently with other sections — sometimes faster than it, but no less moody? And who has not felt the odd rhythmic sway of No. 3 as its subtle line halts over and over on the last beat of the bar? This set of dances-not-for-dancing is really a kind of triptych, each panel of which can be imagined as a scene from Chopin’s inner life, undergoing change as his relationship with Sand entered its regrettable twilight. No. 1, which Chopin said “should not unroll like a ball of yarn” (He did not mention any dog running in circles), is dedicated to the beautiful Countess Dalphine Potocki who may have had an affair with the composer. No. 2 bears the name of the Baroness Charlotte Rothschild, wife of Chopin’s banker friend, while No. 3 is inscribed to a wealthy socialite, the Countess Catherine Bronicka.

The **Two Nocturnes, Op. 48** were published in 1841 (the year Chopin was dedicating pieces to women right and left while staying under Sand’s roof at Nohant). We discover the epic grandeur of darkness in No. 1 and the hallucinatory effect of ornamentation in slow-motion in No. 2. These are extraordinary Nocturnes. Mlle. Laura Deperré, a French admiral’s daughter who received their dedication, must have found them astonishing. In No. 1, the expected evening mood of the first page turns chorale-like, then thunderous, before returning over surging, urgent triplet chords only to lose itself in the shadows of night. The outer sections of No. 2 seem made from lines of the continuously ornamental type Chopin used in certain of his Impromptus and Études — but moving ever so much more slowly. Figurations this drawn out never quite become melodies although they seem to try. The central section, according to Chopin, should be played as a recitative: “A tyrant commands,” he said to his pupil Gutmann, “and the other asks for mercy.” Perhaps there was a wry smile behind these goings-on, as Chopin recalled the slow movement of Beethoven’s Fourth Concerto — where opposites are juxtaposed with spellbinding effect.

A bizarre, explosive atmosphere, one laden with additional tension and expressed in relentless movement, even violence, pervades the final work on this program, Chopin’s **Scherzo No. 1**. Begun the year Chopin arrived in Paris, 1831, it may have been born in the wild feelings which consumed the 21-year-old composer when his country, Poland, had been invaded by Russian troops and its capital, Warsaw, had been taken in bloody conflict. Chopin’s diary records his anxiety:

*The suburbs destroyed and burned. Russia reigns over the world. God! Are you real? Yes, you exist, but why do you not take revenge? Are not the crimes committed by the Russians sufficient? Or, are you Russia?*



*My poor Father! Does this brave man suffer from hunger? Perhaps he has nothing with which to buy bread for my Mother? My sisters may be victims of the enraged Russian soldiers. . . .*

From this Scherzo, produced in the same period as his Revolutionary Etude, we understand how Chopin used composition to vent his feelings even further. Its outer sections are veritable tornado-gusts of music, white its serene central melody is an old Polish Christmas song, a lullaby for the infant Jesus. One can only imagine the poignancy of this juxtaposition in Chopin's mind.

*Notes by Frank Cooper*

*Mr. Cooper teaches at the New World School of the Arts in Miami and at the University of Miami in Coral Gables, Florida.*

Pianist **Garrick Ohlsson** is an interpreter of great originality, whose playing combines supreme elegance with extraordinary tonal projection. These qualities have placed him among the ranks of the world's foremost pianists.

A pianist of enormous musical and technical resource, Mr. Ohlsson commands an unusually wide and eclectic repertoire, which ranges from the works of Mozart, Beethoven, Chopin, and Brahms, to twentieth-century masters such as Busoni, Prokofiev, Ravel, Rachmaninoff, and Bartók. His concerto repertoire alone numbers some seventy works for piano and orchestra.

Mr. Ohlsson is considered to be one of today's finest interpreters of the music of Frédéric Chopin. In January 1995, Mr. Ohlsson embarked on this six-concert series devoted exclusively to Chopin's works for

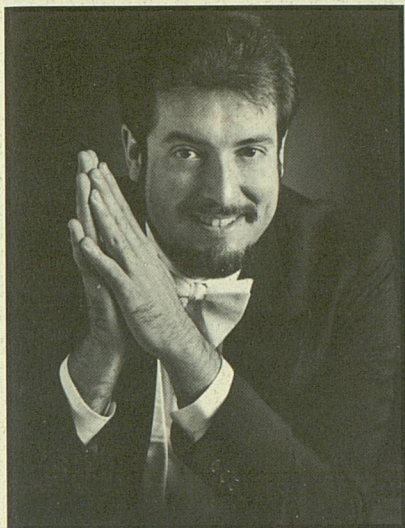
solo piano. These performances are taking place in Ann Arbor under University Musical Society auspices, at SUNY Purchase, and at Alice Tully Hall under the auspices of Lincoln Center's distinguished "Great Performers" Series. In addition, this season, Mr. Ohlsson will initiate the complete cycle in North York (Toronto) Canada. He has also programmed all-Chopin recitals in Buffalo, at Bucknell University and George Mason University, as well as recitals in Paris and in the Czech and Slovak Republics.

Mr. Ohlsson's orchestral appearances in North America and Europe this season will include performances in Liverpool, London and Birmingham with the Royal Liverpool Philharmonic Orchestra; in Monte Carlo with the Monte Carlo orchestra; in Paris and Amsterdam with the Royal Philharmonic Orchestra; in Prague with the Czech Philharmonic; at Carnegie Hall in New York with the Detroit Symphony; with the Cleveland and Philadelphia Orchestras; the Atlanta, Houston, Jacksonville, Milwaukee, Phoenix, Portland (OR), San Francisco and Seattle Symphonies; and the St. Paul Chamber Orchestra.

A chamber musician who has collaborated with such ensembles as the Cleveland, Emerson, Takacs, and Tokyo String Quartets, Mr. Ohlsson has made numerous chamber music appearances, most recently a concert featuring the Franck Quintet in f minor with the Guarneri Quartet at New York's Alice Tully Hall in April 1994, and a violin/piano recital with Gil Shaham at the Colorado Music Festival in August 1995. Together with violinist Jorja Fleezanis and cellist Michael Grebanier, he is a founding member of the San Francisco-based FOG Trio.

Mr. Ohlsson is a prolific recording artist who can be heard on the Arabesque, Angel, Delos, Nonesuch, Telarc and Virgin Classics labels. He is currently recording the complete works for solo piano of Frédéric Chopin for Arabesque; Volume Six, the





GARRICK OHLSSON

Nocturnes was released this year.

Mr. Ohlsson recorded the Charles Wuorinen Piano Concerto No. 3 with the San Francisco Orchestra under Herbert Blomstedt on Nonesuch and George Gershwin's *Rhapsody in Blue* with the Minnesota Orchestra under Edo de Waart for the Virgin Classic label. Other releases on Arabesque include recordings of Haydn's three "London" Sonatas and a Beethoven Sonata disc. Mr. Ohlsson's first Arabesque recording, the Complete Piano Sonatas of Carl Maria von Weber, was nominated as "Solo Instrumental Record of the Year" by *Ovation* Magazine in 1989. Mr. Ohlsson's Telarc recording of the Busoni Concerto with The Cleveland Orchestra under Christoph von Dohnányi was nominated for a Grammy as "Best Classical Album of the Year" in 1990; and his Delos International recording of Henri Lazarof's "Tableaux for Piano and Orchestra" with the Seattle Symphony under Gerard Schwarz received an additional Grammy nomination in 1991 as "Best Classical Performance by an Instrumentalist with Orchestra."

Mr. Ohlsson was born in White Plains,

New York where he began his piano studies at the age of eight. He attended the Westchester Conservatory of Music and at thirteen he entered The Juilliard School. In high school, Mr. Ohlsson demonstrated an extraordinary aptitude for mathematics and languages, but the concert stage remained his true career objective.

Mr. Ohlsson's musical development has been influenced in completely different ways by a succession of distinguished teachers, most notably Claudio Arrau, Olga Barabini, Tom Lishman, Sascha Gorodnitzki, Rosina Lhévinne, and Irma Wolpe. Although he won First Prizes at the 1966 Busoni Competition in Italy and the 1968 Montreal Piano Competition, it was his 1970 triumph at the Chopin Competition in Warsaw, where he won the Gold Medal, that brought him world-wide recognition as one of the finest pianists of his generation. Since that time, he has made nearly a dozen tours of Poland where to this day he remains virtually a national hero. Mr. Ohlsson was awarded the Avery Fisher Prize in spring 1994.

When not on tour, Mr. Ohlsson divides his time between New York City and San Francisco.

*This afternoon's recital marks Mr. Ohlsson's fourth UMS appearance.*



UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

*presents*

# Boys Choir of Harlem



**Sunday, January 14, 7pm**  
**Hill Auditorium**

Made possible by a gift from NSK Corporation.

This concert is co-presented with the Office of the Vice Provost for Academic and Multicultural Affairs of the University of Michigan as part of the University's 1996 Rev. Dr. Martin Luther King, Jr. Day Symposium.

***F**eatured on the soundtrack to the movie *Glory*, the Boys Choir of Harlem offers hundreds of young men an opportunity to realize their creative potential through classical and modern music, popular song, spirituals, gospel and jazz.*

**For tickets call the University Musical Society box office**

**313.764.2538**

Outside the 313 area code, call toll-free **1.800.221.1229**

**University Musical Society**  
of the University of Michigan  
Burton Memorial Tower  
Ann Arbor MI 48109-1270



UNIVERSITY  
MUSICAL  
SOCIETY

and

WOLVERINE  
TEMPORARIES, INC.

presents

HANDEL'S

# Messiah

ANN ARBOR SYMPHONY ORCHESTRA  
UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY CHORAL UNION  
THOMAS SHEETS, *conductor*

11

PROGRAM

*Saturday Evening,  
December 2, 1995  
at 8:00*

*Sunday Afternoon,  
December 3, 1995  
at 2:00*

*Hill Auditorium  
Ann Arbor, Michigan*

YING HUANG, *soprano*  
LAURA TUCKER, *alto*  
GREGORY CROSS, *tenor*  
WILLIAM STONE, *baritone*  
JANICE BECK, *organ*  
ED PARMENTIER, *harpsichord*

*Fifteenth and Sixteenth  
Concerts of the 117th Season*

*Special thanks to Dr. James R. Irwin, Chairman and Chief  
Executive Officer, The Irwin Group of Companies, Wolverine  
Temporaries, Inc., for helping to make these performances possible.*

*The floral art for these performances is made possible by Cherie  
Rehkopf and John Ozga, Fine Flowers, Ann Arbor.*

*Thank you to Ron Miller for his annual donation of holiday wreathes.*

*Thank you to WUOM - Michigan Radio for its cooperation with  
Sunday afternoon's live radio broadcast.*

*25th Annual Choice Series*

Large print programs are available upon request  
from an usher.



# PART I

1 **SINFONIA**

2 **ARIOSO**

*Isaiah 40: 1*

*Isaiah 40: 2*

*Isaiah 40: 3*

**MR. CROSS**

Comfort ye, comfort ye my people, saith your God.

Speak ye comfortably to Jerusalem, and cry unto her that her warfare is accomplished, that her iniquity is pardoned.

The voice of him that crieth in the wilderness: Prepare ye the way of the Lord, make straight in the desert a highway for our God.

12

3 **AIR**

*Isaiah 40: 4*

Every valley shall be exalted, and every hill and mountain . . . made low: the crooked . . . straight, and the rough places plain:

4 **CHORUS**

*Isaiah 40: 5*

And the glory of the Lord shall be revealed, and all flesh shall see it together: for the mouth of the Lord hath spoken it.

5 **ACCOMPANIED**

**RECITATIVE**

*Haggai 2: 6*

*Haggai 2: 7*

*Malachi 3: 1*

**MR. STONE**

. . . thus saith the Lord of hosts: Yet once, . . . a little while, and I will shake the heavens and the earth, the sea and the dry land; And I will shake all nations, and the desire of all nations shall come: . . .

. . . the Lord, whom ye seek, shall suddenly come to his temple, even the messenger of the covenant, whom ye delight in: behold, he shall come, saith the Lord of hosts.

6 **AIR**

*Malachi 3: 2*

**MS. TUCKER**

But who may abide the day of his coming? And who shall stand when he appeareth? For he is like a refiner's fire, . . .

7 **CHORUS**

*Malachi 3: 3*

. . . and he shall purify the sons of Levi, . . . that they may offer unto the Lord an offering in righteousness.

8 **RECITATIVE**

*Isaiah 7: 14*

**MS. TUCKER**

Behold, a virgin shall conceive, and bear a son, and shall call his name Immanuel, "God-with-us."



- 9 **AIR and CHORUS** **MS. TUCKER**  
*Isaiah 40: 9* O thou that tellest good tidings to Zion, get thee up into the high mountain; O thou that tellest good tidings to Jerusalem, lift up thy voice with strength; lift it up, be not afraid; say unto the cities of Judah: Behold your God!  
*Isaiah 60: 1* Arise, shine; for thy light is come, and the glory of the Lord is risen upon thee.
- 10 **ARIOSO** **MR. STONE**  
*Isaiah 60: 2* For behold, . . . darkness shall cover the earth, and gross darkness the people: but the Lord shall arise upon thee, and His glory shall be seen upon thee. 13  
*Isaiah 60: 3* And the Gentiles shall come to thy light, and kings to the brightness of thy rising.
- 11 **AIR** **MR. STONE**  
*Isaiah 9: 2* The people that walked in darkness have seen a great light: and they that dwell in the land of the shadow of death, upon them hath the light shined.
- 12 **CHORUS**  
*Isaiah 9: 6* For unto us a child is born, unto us a son is given: and the government shall be upon his shoulder, and his name shall be called Wonderful, Counselor, The Mighty God, The Everlasting Father, The Prince of Peace.
- 
- 13 **PIFA** *(Pastoral Symphony)*
- 
- 14 **RECITATIVE** **MS. HUANG**  
*Luke 2: 8* . . . there were . . . shepherds abiding in the field, keeping watch over their flock by night.
- 15 **ARIOSO**  
*Luke 2: 9* And, lo, the angel of the Lord came upon them, and the glory of the Lord shone round about them: and they were sore afraid.
- 16 **RECITATIVE**  
*Luke 2: 10* And the angel said unto them, Fear not: for, behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people.  
*Luke 2: 11* For unto you is born this day in the city of David a Saviour, which is Christ the Lord.
- 17 **ARIOSO**  
*Luke 2: 13* And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God and saying,



18 **CHORUS**

*Luke 2: 14*

Glory to God in the highest, and peace on earth, good will toward men.

19 **AIR**

*Zechariah 9: 9*

Rejoice greatly, O daughter of Zion; shout, O daughter of Jerusalem: behold, thy King cometh unto thee: he is the righteous Saviour, . . .

*Zechariah 9: 10*

. . . and he shall speak peace unto the heathen: . . .

**MS. HUANG**

20 **RECITATIVE**

<sup>14</sup>

*Isaiah 35: 5*

Then shall the eyes of the blind be opened, and the ears of the deaf . . . unstopped.

*Isaiah 35: 6*

Then shall the lame man leap as a hart, and the tongue of the dumb shall sing: . . .

**MS. TUCKER**

21 **AIR**

*Isaiah 40: 11*

He shall feed his flock like a shepherd: and he shall gather the lambs with his arm, and carry them in his bosom, and . . . gently lead those that are with young.

*Matthew 11: 28*

Come unto Him, all ye that labour and are heavy laden, and He will give you rest.

*Matthew 11: 29*

Take His yoke upon you, and learn of Him, for He is meek and lowly of heart: and ye shall find rest unto your souls.

**MS. TUCKER and MS. HUANG**

22 **CHORUS**

*Matthew 11: 30*

. . . His yoke is easy, and His burden is light.

INTERMISSION

PART II

23 **CHORUS**

*John 1: 29*

. . . Behold, the Lamb of God, that taketh away the sin of the world! . . .

24 **AIR**

*Isaiah 53: 3*

He was despised and rejected of men; a man of sorrows, and acquainted with grief: . . .

*Isaiah 50: 6*

He gave his back to the smiters, and His cheeks to them that plucked off the hair: He hid not His face from shame and spitting.

**MS. TUCKER**



- 25 **CHORUS**  
*Isaiah 53: 4* Surely he hath borne our griefs, and carried our sorrows: . . .  
*Isaiah 53: 5* . . . he was wounded for our transgressions, he was bruised for  
our iniquities: the chastisement of our peace was upon him;  
and with his stripes are we healed.
- 26 **CHORUS**  
*Isaiah 53: 4* All we like sheep have gone astray; we have turned every one to  
his own way; and the Lord hath laid on him the iniquity of  
us all.
- 27 **ARIOSO** **MR. CROSS** 15  
*Psalm 22: 7* All they that see him laugh him to scorn: they shoot our their  
lips, and shake their heads, saying:
- 28 **CHORUS**  
*Psalm 22: 8* He trusted in God that he would deliver him: let him deliver  
him, if he delight in him.
- 29 **ACCOMPANIED** **MR. CROSS**  
**RECITATIVE**  
*Psalm 69: 20* Thy rebuke hath broken his heart; he is full of heaviness: he  
looked for some to have pity on him, but there was no man;  
neither found he any to comfort him.
- 30 **ARIOSO**  
*Lamentations 1: 12* . . . Behold and see if there be any sorrow like unto his sorrow . . .
- 31 **ACCOMPANIED**  
**RECITATIVE**  
*Isaiah 53: 8* . . . he was cut off out of the land of the living: for the  
transgressions of thy people was he stricken.
- 32 **AIR**  
*Psalm 16: 10* But thou didst not leave his soul in hell; nor didst thou suffer thy  
Holy One to see corruption.
- 33 **CHORUS**  
*Psalm 24: 7* Lift up your heads, O ye gates; and be ye lift up, ye everlasting  
doors; and the King of glory shall come in.  
*Psalm 24: 8* Who is this King of glory? The Lord strong and mighty, the  
Lord mighty in battle.  
*Psalm 24: 9* Lift up your heads, O ye gates; and be ye lift up, ye everlasting  
doors; and the King of glory shall come in.  
*Psalm 24: 10* Who is this King of glory? The Lord of hosts, he is the King  
of glory.



- 34 **RECITATIVE** **MR. CROSS**  
*Hebrews 1: 5* . . . unto which of the angels said he at any time, Thou art my son, this day have I begotten thee? . . .
- 35 **CHORUS**  
*Hebrews 1: 6* . . . let all the angels of God worship him.
- 36 **AIR** **MR. STONE**  
*Psalm 68: 18* Thou art gone up on high, thou has lead captivity captive: and received gifts for men; yea, even for thine enemies, that the Lord God might dwell among them.
- 37 **CHORUS**  
*Psalm 68: 11* The Lord gave the word: great was the company of the preachers.
- 38 **AIR** **MS. HUANG**  
*Isaiah 52: 7* How beautiful are the feet of them that preach the gospel of peace, and bring glad tidings of good things . . .
- 39 **CHORUS**  
*Romans 10: 18* Their sound is gone out into all lands, and their words unto the ends of the world.
- 
- 40 **AIR and ACCOMPANIED RECITATIVE** **MR. STONE**  
*Psalm 2: 1* Why do the nations so furiously rage together, . . . why do the people imagine a vain thing?  
*Psalm 2: 2* The kings of the earth rise up, and the rulers take counsel together against the Lord and his anointed, . . .
- 41 **CHORUS**  
*Psalm 2: 3* Let us break their bonds asunder, and cast away their yokes from us.
- 42 **RECITATIVE** **MR. CROSS**  
*Psalm 2: 4* He that dwelleth in heaven shall laugh them to scorn: the Lord shall leave them in derision.
- 43 **AIR**  
*Psalm 2: 9* Thou shalt break them with a rod of iron; thou shalt dash them in pieces like a potter's vessel.



44 **CHORUS**

*Revelation 19: 6*  
*Revelation 11: 15*  
*Revelation 19: 16*

Hallelujah: for the Lord God omnipotent reigneth.  
 . . . The kingdom of this world is become the kingdom of our  
 Lord, and of his Christ; and he shall reign for ever and ever.  
 . . . King of Kings, and Lord of Lords.

*You are invited to join the Choral Union in singing the "Hallelujah"  
 chorus. Please leave the sheet music at the door when exiting the  
 auditorium. Thank you.*

PART III

45 **AIR**

**MS. HUANG**

*Job 19: 25*

I know that my redeemer liveth, and that he shall stand at the  
 latter day upon the earth.

*Job 19: 26*

And though . . . worms destroy this body, yet in my flesh shall  
 I see God.

*I Cor. 15: 20*

For now is Christ risen from the dead, . . . the first fruits of them  
 that sleep.

46 **CHORUS**

*I Cor. 15: 21*

. . . since by man came death, by man came also the resurrection  
 of the dead.

*I Cor. 15: 22*

For as in Adam all die, even so in Christ shall all be made alive.

47 **ACCOMPANIED**

**RECITATIVE**

**MR. STONE**

*I Cor. 15: 51*

Behold, I tell you a mystery; we shall not all sleep, but we shall  
 all be changed,

*I Cor. 15: 52*

In a moment, in the twinkling of an eye at the last trumpet:

48 **AIR**

*I Cor. 15: 52*

. . . the trumpet shall sound, and the dead shall be raised  
 incorruptible, and we shall be changed.

*I Cor. 15: 53*

For this corruptible must put on incorruption, and this mortal  
 must put on immortality.



49 **RECITATIVE** **MS. TUCKER**  
*I Cor. 15: 54* . . . then shall be brought to pass the saying that is written,  
 Death is swallowed up in victory.

50 **DUET** **MS. TUCKER and MR. CROSS**  
*I Cor. 15: 55* O death, where is thy sting? O grave, where is thy victory?  
*I Cor. 15: 56* The sting of death is sin; and the strength of sin is the law.

51 **CHORUS**  
*I Cor. 15: 57* But thanks be to God, who giveth us the victory through our  
 Lord Jesus Christ.

18 52 **AIR** **MS. HUANG**  
*Romans 8: 31* If God be for us, who can be against us?  
*Romans 8: 33* Who shall lay anything to the charge of God's elect? It is God  
 that justifieth.  
*Romans 8: 34* Who is he that condemneth? It is Christ that died, yea rather,  
 that is risen again, who is . . . at the right hand of God,  
 who . . . maketh intercession for us.

53 **CHORUS**  
*Revelation 5: 12* . . . Worthy is the Lamb that was slain and hath redeemed us to  
 God by His blood to receive power, and riches, and wisdom,  
 and strength, and honour, and glory, and blessing.  
*Revelation 5: 13* . . . Blessing, and honour, . . . glory, and power, be unto  
 Him that sitteth upon the throne, and unto the Lamb  
 for ever and ever.

Amen.

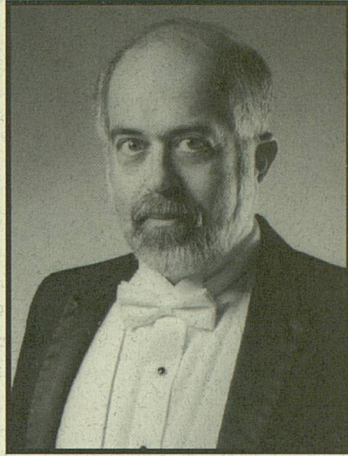


**Thomas Sheets** is an accomplished and versatile conductor whose work with community choruses, academic institutions and opera companies has received widespread acclaim.

Appointed Music Director of the University Musical Society Choral Union in 1993, he is the tenth conductor to hold this position in the ensemble's 117-year history. In the past two seasons, he has prepared the UMS Choral Union for several notable performances given by the Detroit Symphony Orchestra under the direction of Neeme Järvi and Jerzy Semkow, and by the Toledo Symphony under the direction of Andrew Massey.

In addition to these performances of Handel's *Messiah* with the Ann Arbor Symphony Orchestra, Mr. Sheets conducts the Choral Union in performances of Bach's Mass in b-minor with the Toledo Symphony in March 1996. In February, he will collaborate with the University Dance Company, faculty choreographer Bill DeYoung and guest stage designer John Schak, conducting four performances of Orff's *Carmina Burana* in which dancers will join the established musical forces.

Before moving to Ann Arbor, Mr. Sheets was Associate Conductor of two prominent Southern California choruses, the William Hall Chorale and the Master Chorale of Orange County, both conducted by his mentor, the distinguished choral conductor William Hall. During that time, he assisted in preparing all the major choral/orchestral works in the current repertoire, for performances led by Robert Shaw, Jorge Mester, Joann Faletta and Michael Tilson-Thomas among others. As chorusmaster in 1988 for Long Beach Opera's highly acclaimed American première of Szymanowski's *King Roger*, his efforts on behalf of the chorus received accolades from critics on four continents. He was engaged in the same role in 1992 for that company's staging of *Simon Boccanegra*, where the chorus again received singular plaudits.



THOMAS SHEETS

Thomas Sheets is also Music Director of the 120-voice Toledo Symphony Chorale. He received the degree of Doctor of Musical Arts from the University of Southern California and has held appointments as Director of Choral Activities at several colleges and universities. Mr. Sheets is a frequent conference leader and clinician; his editions of choral music are published by Augsburg-Fortress, and he is a regular contributor of articles on choral music performance.

*These performances mark Mr. Sheets' fourth appearance under UMS auspices.*

Shanghai-born **Ying Huang** was chosen from over 150 candidates to perform the title role in a new film version of Puccini's *Madama Butterfly* directed by Frédéric Mitterand under the musical direction of James Conlon. The film, produced by Erato Films/Idéale Audience, was premiered in Paris this fall. Critics agree that the Shanghai soprano is a wonderful performer and rank her among the most promising young concert and operatic artists in the profession. In March of this year, at her Western-stage debut in Cologne, Germany with the





YING HUANG

Gürzenich Orchestra/Cologne Philharmonic under the direction of James Conlon, she was given ovations for her performance in Poulenc's *Stabat Mater*. She performed the same work, along with the soprano solo in Carl Orff's *Carmina Burana*, in her United States debut at the 1995 Cincinnati May Festival.

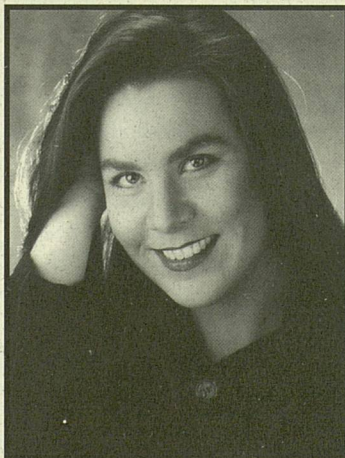
Ying Huang graduated from the Shanghai Conservatory of Music in 1992. In July of that year she won Second Prize at the nineteenth Concours International de Chant de Paris, which was her initial introduction to the West. Besides touring throughout the People's Republic of China, she regularly appears with the Shanghai Philharmonic Orchestra as soprano soloist in classical Italian operas. She has also performed in North Korea and Taiwan, where she was billed top singer of the People's Republic of China in September 1993.

*These performances mark Ms. Huang's UMS debut.*

Rising young American mezzo-soprano **Laura Tucker** is the two-time recipient of 1994 and 1995 Study Grants for the Richard Tucker Foundation as well as the prestigious 1994 SONY ES Fellowship. Ms. Tucker launched the 1995-96 season with her recording debut, singing the role of the Sorceress in Telarc's new disc of *Dido and Aeneas*, followed by these Ann Arbor performances of Handel's *Messiah*. In the spring, she makes her Indianapolis Opera debut as Dorabella in Mozart's *Così fan tutte*.

Ms. Tucker's burgeoning operatic career is paralleled by an increasingly busy schedule on the concert stage and recital platform. This past July, she presented a pre-concert recital of art songs with a gypsy flavor at Lincoln Center's Mostly Mozart Festival, after which she was immediately re-engaged as mezzo-soprano soloist in Beethoven's *Choral Fantasy* in the festival's season finale, with pianist Peter Serkin and conductor Gerard Schwarz. Earlier in July, she sang a pair of Mozart concert arias with the *Jupiter Symphony* under Jens Nygaard. Last season, she made her debut with the New York Festival of Song at Carnegie Hall's Weill Recital Hall, in a program of new American works.

LAURA TUCKER





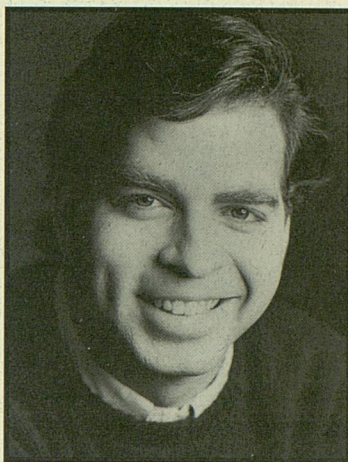
Ms. Tucker began the 1994-95 season with a debut at Toronto's Canadian Opera as Tamiri in the acclaimed Mark Lamos production of Mozart's *Il rè pastore*. In the spring of 1995, she starred as Charlotte in Massenet's *Werther* at the Juilliard Opera Center, in a production directed by Frank Corsaro and conducted by Guido Ajmone-Marsan. She made her debut with the Connecticut Opera as Siebel in Gounod's *Faust*.

Ms. Tucker, who hails from Modesto, California, attended Seattle Pacific University and the Manhattan School of Music, and has participated in the Sante Fe Opera's Apprentice Artist Program, and the American Institute of Musical Studies in Graz, Austria. Her growing operatic repertoire includes the roles of Cherubino in Mozart's *Le nozze di Figaro*, Zaida in Rossini's *Il turco in Italia*, Idomeneo in Mozart's *Idomeneo*, Sesto in Mozart's *La clemenza di Tito*, Romeo in Bellini's *I Capuleti ed i Montecchi*, Octavian in Strauss' *Der Rosenkavalier*, and Prince Charming in Massenet's *Cendrillon*.

*These performances mark Ms. Tucker's UMS debut.*

**Gregory Cross** is rapidly emerging as one of the leading lyric tenors before the public today. This summer, Mr. Cross performs the role of Jacquino in concert performances of *Fidelio* with the San Francisco Symphony conducted by Christoph Eschenbach and the role of Ferrando in *Così fan tutte* with Berkshire Opera.

This season Gregory Cross' concert engagements include Bach's *Christmas Oratorio* and *Magnificat* with the Philharmonia Baroque Orchestra and Nicholas McGegan, Handel's *Messiah* in Ann Arbor and Montreal, and the role of the *Steuermann* in concert performances of *Der Fliegende Holländer* with Washington Concert Opera. His upcoming



GREGORY CROSS

operatic engagements include Fenton in *The Merry Wives of Windsor* with Syracuse Opera, Tamino in *Die Zauberflöte* with Cleveland Opera, Arbace in *Idomeneo* at the Opéra Bastille in Paris and Don Ottavio in *Don Giovanni* with Florida Grand Opera.

Last season his operatic engagements included several roles with the San Francisco Opera, including the Doge and cover of Rodrigo in Rossini's *Otello*, Nereo in *Mefistofele* and the cover of Darceny in the world première of Conrad Susa's *Dangerous Liaisons*; other engagements that season include the role of Ernesto in *Don Pasquale* with the Connecticut Grand Opera, Haydn's *The Creation* with the Charleston Symphony, Haydn's *The Seasons* with the Orchestre Symphonique de Québec, Frank Martin's *In Terra Pax* with the Montreal Symphony and Charles Dutoit, and Bach's *Christmas Oratorio* at the Baldwin Wallace Bach Festival in Ohio.

Other recent operatic engagements include the title role in Gluck's *Orfeo* at the Royal Opera House, Convent Garden with Mark Minkowski conducting, Lurcanio in Handel's *Ariodante* with the Welsh National Opera, his European debut as Renaud in Gluck's *Armide* with Les Muciciens du Louvre at the Festival Baroque de Versailles (also with Minkowski), Count Almaviva in a



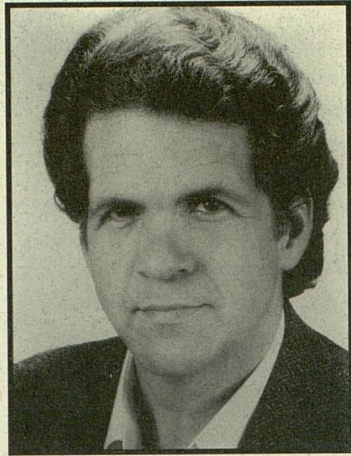
telecast performance of *Il barbiere di Siviglia* at the Opéra de Nancy in a new production staged by Ruggero Raimondi, Ferrando in *Così fan tutte* in Strasbourg and Vichy, France, Tamino in *Die Zauberflöte* and Ferrando in *Così fan tutte* with Greater Miami Opera; with New York City Opera he has appeared in their productions of Schoenberg's *Moses und Aron* and Puccini's *La Fanciulla del West*.

Gregory Cross was a finalist in the Metropolitan Opera National auditions in 1988, a member of the Santa Fe Opera's apprentice program in 1989 and received fellowships to participate in the Aspen Opera Theatre Center in 1987 and 1988. Mr. Cross attended Union College, the University of Colorado at Boulder and the Juilliard Opera Center where he was a student of Ellen Faull.

*These performances mark Mr. Cross' UMS debut.*

Baritone **William Stone** opened this season with the title role in a new production of *Mathis de Maler* at the New York City Opera conducted by Christopher Keene. Mr. Stone's American opera season continues with performances of Enrico in *Lucia di Lammermoor* at the Orlando Opera. His European operatic appearances include re-engagements in Frankfurt for Germont in *La traviata*, in Brussels for Don Carlo di Vargas in *La forza del destino*, and in Flanders for his first performances of Jack Rance in *La fanciulla del west*.

Mr. Stone also appears prominently in this year's New York concert season. The baritone opened the season with performances of the Mozart *Requiem* at Lincoln Center's Mostly Mozart Festival. He next made his New York Philharmonic debut with performances of *Carmina Burana* conducted by Kurt Masur. He returns to the New York Philharmonic in the spring for performances of the Bach b-minor Mass



WILLIAM STONE

also conducted by Maestro Masur. The baritone's New York recital debut follows in a performance of Wolf's *Italienische Liederbuch* with soprano Benita Valente, and pianist David Golub at Weill Recital Hall, Carnegie Hall. Other American concert appearances include his return to Carnegie Hall with the Atlanta Symphony for performances of the *St. Matthew Passion*, conducted by Robert Shaw, the Mozart c-minor Mass with the Baltimore Symphony, an operatic aria duet concert with the Napa Symphony (California) and performances of Rossini's *Petite Messe Solennelle* and Mozart's *Vesperae Solennes du Confessor*, K. 339, with the Columbus Symphony, conducted by Alessandro Siciliani.

During the 1994-95 season, the versatile American baritone William Stone was seen in both operatic and orchestral performances. At Carnegie Hall he recreated his Grammy Award winning performance of Hindemith's *When Lilacs Last in the Dooryard Bloomed* with Robert Shaw and gave the New York premiere of John Corigliano's *A Poem on His Birthday*. He also appeared with Robert Shaw in performances of Bach's *Christmas Oratorio* and Handel's *Messiah* with the Atlanta Symphony. The baritone returned to The Cleveland Orchestra for performances of Mahler's



*Eighth Symphony* conducted by Christoph von Dohnányi. Operatic engagements included a return to the Frankfurt Opera for performances of Germont in *La traviata*, and performances at the Theatre de la Monnaie (Brussels) of Renato in *Un ballo in maschera*, and of Marcello in *La bohème* at the Cleveland Opera.

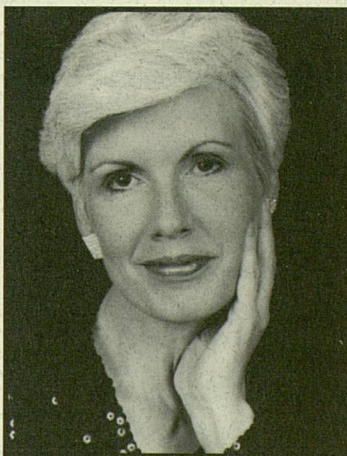
William Stone first received international acclaim at the Lyric Opera of Chicago and La Scala for his creation of Adam in the world and European premières of Penderecki's *Paradise Lost*. He is one of the only American baritones in recent years to have sung extensively in the major opera houses of Italy, having twice opened the May Festival in Florence, as Wozzeck and as Oreste in Gluck's *Iphigénie en Tauride*, conducted by Riccardo Muti. At the Rome Opera, he appeared as the title role in *Eugene Onegin*; Golaud in *Pelleas et Melisande* and Malatesta in *Don Pasquale*. Other Italian opera engagements include Ezio opposite Samuel Ramey in *Attila* at La Fenice, and leading roles at La Scala, the Teatro G. Verdi in Trieste, and the San Carlo in Naples. For two summers he also performed at the Spoleto Festival in Italy, where he could be seen in the world première of *Napoli Milionaria*, directed by Eduardo de Filippo. Mr. Stone has sung concerts with the RAI in Milan, and the Accademia Santa Cecilia in Rome, and a command performance for Pope John Paul II at the Vatican. He has performed on opera telecasts throughout Italy, France, Poland and Mexico, and has also appeared with the Paris Opera, the Theatre Royale de la Monnaie, and the Grand Theatre in Nancy, France.

Mr. Stone resides in his native North Carolina with his wife Bonnie.

*These performances mark Mr. Stone's UMS debut.*

**Janice Beck's** performance career spans two continents and includes recitals in some of the most prestigious venues. Early in her career, while a Fulbright Scholar in Paris studying with Jean Langlais, she presented the world première of his *American Suite* (later revised as his *Troisième Symphonie*). During concert tours of France and the United Kingdom she has presented recitals in major churches and concert halls including Cathédrale St. Maurice, Angers, Cathédrale St. Pierre, Montpellier, St. David's Hall, Cardiff, Southwell Minster, and Coventry Cathedral. During May of this year she was the featured organ recitalist at the Bury St. Edmunds Music Festival. Recently, in the United States, she has played recitals in the Basilica of the Shrine of the Immaculate Conception, Washington, D.C. and the Mormon Tabernacle, Salt Lake City. Among forthcoming engagements are recitals in England at All Saints Collegiate Church, Maidstone, Kent, St. Edmundsbury Cathedral, Suffolk, and Westminster Abbey, London.

Among Janice Beck's recordings are compact discs of the six organ sonatas of Mendelssohn and the Vierne *Sixième*



JANICE BECK



*Symphonie* released by Arkay Records. This latter CD is the only recording on the great Casavant organ in Bel Air Presbyterian Church, destroyed during the recent Los Angeles earthquake. In January, the French company, REM Editions, released her recording of works by Marcel Dupré performed in Cathédrale St. Etienne, Auxerre, France. Critical acclaim for her recordings and recitals has come from many sources. *Stereo Review* described her as a “consummate musician” whereas *Organists’ Review* (a British journal) has emphasized her “impeccable technique.” Writing in *American Record Guide*, David Mulberry stated: “Her performance of the mighty Sixth Symphony [of Vierne] is like a cold, clean wind on a stormy March day — refreshing, energized, bracing, forceful.”

Janice Beck was born in Newport News, Virginia, and as a child studied organ in Williamsburg where she played many recitals during her teenage years in historic Bruton Parish Church. Subsequent study was at Rollins College with Catharine Crozier, her major teacher, the University of Michigan with Marilyn Mason and in Paris with Jean Langlais and Nadia Boulanger.

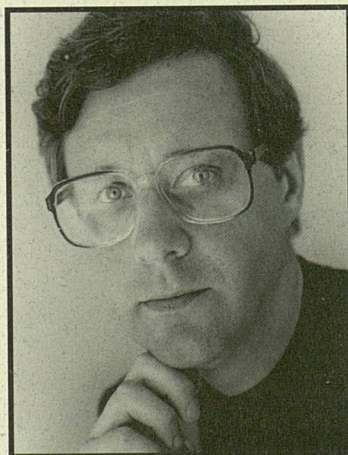
*These performances mark Ms. Beck’s UMS debut.*

A specialist in the harpsichord music of J.S. Bach, the English virginalists, and the French *clavecinistes*, **Edward Parmentier** has performed widely throughout the United States, Europe and Japan. He studied harpsichord with Albert Fuller in New York City and with Gustav Leonhardt in Amsterdam, and holds degrees in classics and musicology from Princeton University and in humanities from Harvard University. Currently Professor of Music at the School of Music, University of Michigan, Edward Parmentier teaches harpsichord and performance practice,

and directs choral and instrumental performances in the Early Music Ensemble there.

His solo appearances include recitals on both harpsichord and historic organs, as well as concerto performances with orchestras. Among his recent engagements have been performances for the Library of Congress, the Columbus Early Music Festival, the Iowa City Bach Festival, the Cleveland Museum of Art, the newly restored Schnitger organ in Norden, Germany, the Midwest Historical Keyboard Society, Fumin Hall in Kyoto, Japan, the Detroit Symphony Orchestra, the Philadelphia Bach Festival, the Conservatories of Moscow, St. Petersburg and Ufa, Russia, and the St. Nikolai Church, Kiev, Ukraine. Mr. Parmentier has performed for and judged major harpsichord competitions and is recognized as a dynamic and inspired lecturer on subjects related to baroque keyboard instruments and music.

Edward Parmentier’s collections of recordings has won both critical and popular acclaim. His release on the Wildboar Label of works by Bach and Böhm was nominated by *Ovation* magazine for Record of the Year (1985) in the Solo Artist category. *High Fidelity* magazine named his conducting of



EDWARD PARMENTIER



the Early Music Ensemble in excerpts from Handel's *Messiah* to their prestigious list of "Critic's Choice." Also released on Wildboar are albums of early Italian harpsichord music, sonatas of Domenico Scarlatti, seventeenth-century French harpsichord music, and the six partitas of J.S. Bach, and English virginal music. Soon to be released are an album of early German harpsichord music, Bach's *Clavierübung II*, the complete toccatas, and English suites; a second album of Italian music; and Spanish and Portuguese fortepiano music by Scarlatti, Soler, and Seixas.

*These performances mark Mr. Parmentier's UMS debut.*

**T**he University Musical Society Choral Union has performed throughout its 117-year history with many of the world's distinguished orchestras and conductors.

In recent years, the chorus has sung under the direction of Neeme Järvi, Kurt Masur, Eugene Ormandy, Robert Shaw, Igor Stravinsky, André Previn, Michael Tilson-Thomas, Seiji Ozawa, Robert Spano and David Zinman in performances with the Detroit Symphony Orchestra, the Leipzig Gewandhaus Orchestra, the Philadelphia Orchestra, the Los Angeles Philharmonic, the Boston Symphony Orchestra, the Orchestra of St. Luke's and other noted ensembles.

Based in Ann Arbor under the aegis of the University Musical Society of the University of Michigan, the 180-voice Choral Union remains best known for its annual performances of Handel's *Messiah* each December. Two years ago, the Choral Union further enriched that tradition through its appointment as resident large chorus of the Detroit Symphony Orchestra. In January 1994 the

Choral Union collaborated with Maestro Järvi and the DSO in the chorus' first major commercial recording, Tchaikovsky's *Snow Maiden*, released by Chandos Records in October of that year. Last season, the ensemble joined forces with the DSO for subscription performances of Ravel's *Daphnis et Chloé* and Mahler's Symphony No. 2 (*Resurrection*). In 1995, the Choral Union established an artistic association with the Toledo Symphony, inaugurating the new partnership with a performance of Britten's *War Requiem* under the baton of Andrew Massey. This season, the Choral Union will again join the Toledo Symphony for performances of Bach's *b-minor Mass* under conductor Thomas Sheets, and the Berlioz *Requiem* with Andrew Massey.

The long choral tradition of the University Musical Society reaches back to 1879, when a group of local church choir members and other interested singers came together to sing choruses from Handel's *Messiah*, an event that signaled the birth of the University Musical Society. Participation in the Choral Union remains open to all by audition. Representing a mixture of townspeople, students and faculty, members of the Choral Union share one common passion—a love of the choral art.



UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY  
CHORAL UNION

Thomas Sheets, *conductor*  
David Tang, *associate conductor*  
Donald Bryant, *conductor emeritus*  
Jean Schneider-Claytor, *accompanist*  
Edith Leavis Bookstein, *chorus manager*

26

**Soprano I**

Janet Bell  
Edith Leavis Bookstein  
Ann K. Burke  
Susan F. Campbell  
Young Cho  
Marie Ankenbruck Davis  
Erica Dutton  
Kathryn Foster Elliott  
Laurie Erickson  
Lori Kathleen Gould  
Kristin Kidd  
Jaya Lakshminarayanan  
Carolyn Leyh  
Marilyn McCallum  
Loretta I. Meissner  
Madelyn Nichols  
Susan Paterson  
Carole Lynch Pennington  
Amy C. L. Pennington  
Sarah S. Pollard  
Judith A. Premin  
Margaret Dearden Robinson  
Susan Topol  
Janet Whelan  
Mary Wigton  
Linda Kaye Woodman

**Soprano II**

Elizabeth Ballenger  
Marisa Bond  
Debra Joy Brabenec  
Kathy Neufeld Dunn  
Patricia Forsberg-Smith  
Elizabeth E. Jahn  
Doreen J. Jessen  
Ann Kathryn Kuelbs  
Loretta Lovalvo  
Marilyn Meeker  
Lyn Melton  
Trisha Neff  
Lydia Nichols  
Sara Peth  
Virginia Reese  
Jennifer Richardson  
Mary A. Schieve  
Cindy Schloesser  
Denise Rae Scramstad  
Sue Ellen Straub  
Jean Marion Urquhart  
Catherine Wadhams  
Barbara Hertz Wallgren  
Rachelle Barcus Warren  
Margaret Warrick  
Janet Whelan  
Kathleen A. Young

**Alto I**

Yvonne Allen  
Mary Jo Baynes  
Carol A. Beardmore  
Paula Brostrom  
Nancy Celebi  
Alice Cerniglia  
Laura Clausen  
Dolores Davidson  
Deborah Dowson  
Anna Egert  
Siri Gottlieb  
LeAnn Eriksson Guyton  
Jacqueline Hinckley  
Cinzia Iaderosa  
Margaret John  
Catharine June  
Jan Katz  
Allison La Pointe  
Lisa Lava-Kellar  
Suzanne Stepich Lewand  
Jeannette Luton  
Erin Mary McFall  
Carol Milstein  
Joan L. Morrison  
Holly Ann Muenchow  
Lisa Michiko Murray  
Lotta Olvegård  
Kristine Petterson  
April Pronk  
Amy Smith  
Jari Smith  
Patricia Steiss  
Jane Van Bolt

**Alto II**

Martha Ause  
Loree Chalfant  
Ellen Chien  
Anne C. Davis  
Peggy Lin Duthie  
Marilyn Finkbeiner  
Carol Hohnke  
Nancy Houk  
Olga Johnson  
Katherine Klyklo  
Sally A. Kope  
Cynthia Lunan  
Nancy Murphy  
Anne Ormand  
Kathleen Operhall  
Irene Peterson  
Lynn Powell  
Carren Sandall  
Margaret Sharemet  
Beverly N. Slater  
Cynthia Sorensen

**Tenor I**

Charles Cowley  
Fr. Timothy J. Dombrowski  
Michael Dunn  
John Gorman  
Lionel Guerra  
Arthur Gulick  
Benjamin Kerner  
Paul Lowry  
Robert MacGregor  
John MacNaughton  
Phil Rodgers  
Scott Silveira  
Elizabeth Sklar

**Tenor II**

Chris Bartlett  
Fred L. Bookstein  
Philip Enns  
Stephen Erickson  
John W. Etsweiler III  
Albert P. Girod, Jr.  
Roy Glover  
Henry Johnson  
Marius P. Jooste  
Douglas Keasal  
Robert Klaffke  
Martin G. Kope  
Michael Needham  
David Rumford  
Carl Smith  
Daniel Sonntag  
David Tang  
Samuel C. Ursu  
James Van Bochove  
Richard Ward  
Edward Wyman

**Bass I**

Thomas Bress  
John M. Brueger  
George Dentel  
John Dryden  
C. William Ferguson  
George Lindquist  
Thomas Litow  
Lawrence Lohr  
Charles Lovelace  
Robert A. Markley  
Joseph D. McCadden  
Cameron Paterson  
John Penrod  
Michael Pratt  
William Ribbens

**Edward Schramm**

John T. Sepp  
Alan Singer  
Jayme Stayer  
Jack Waas  
Benjamin Williams

**Bass II**

James David Anderson  
William Guy Barast  
Howard Bond  
Harry Bowen  
Kee Man Chang  
George Dentel  
Don Faber  
Michael Giszczak  
Philip J. Gorman  
Gene W. Hsu  
Charles T. Hudson  
Andrew Jordan  
Donald Kenney  
Hyung T. Kim  
Mark K. Lindley  
William McAadoo  
Gerald Miller  
Richard Rupp  
David Sandusky  
Marshall S. Schuster  
William Simpson  
Jeff Spindler  
Robert Stawski  
Robert D. Strozier  
Terril O. Tompkins  
John Van Bolt



**T**he Ann Arbor Symphony Orchestra plays a leadership role in enriching the musical culture of Ann Arbor and the surrounding area by attracting, inspiring, and educating the most diverse audience possible. The Symphony fosters a growing appreciation for orchestral music and for regional talent through innovative programming and community collaboration and outreach that provide an ongoing standard of excellence.

What began in 1928 as an all-volunteer orchestra which performed a brief season of free community concerts, has grown to an all-professional, resident symphony which performs a season of six subscription concerts from September through April at the historic Michigan Theater, as well as a youth concert and numerous ensembles that play in area schools and senior centers.

The Ann Arbor Symphony welcomes back current Conductor/Music Director Samuel Wong, to his fourth season. A protégé of Kurt Masur and Zubin Mehta, Maestro Wong was appointed Music Director to the AASO in 1992. One of the most exciting and gifted conductors of his generation, Mr. Wong is continually sought after as a guest conductor throughout North America, Europe and Asia. Under Maestro Wong, the AASO has enjoyed profound artistic growth, becoming an orchestra that, according to the *Ann Arbor News*, is "in excellent hands and . . . on the cutting edge."

The Ann Arbor Symphony Orchestra collaborates with other local organizations including the University Musical Society and the Ann Arbor Cantata Singers and showcases established and up-and-coming local talent — both in the orchestra and as soloists. Recent Michigan soloists include Pulitzer-prize winner William Bolcom and soprano Joan Morris, the Ann Arbor Cantata Singers,

ten-year-old violin soloist Huei Min Lee, the Chenille Sisters, tenor Mark Beudert, University of Michigan School of Music faculty Anton Nel, Harry Sargous, and Erling Bengtsson, and University of Michigan theater major Job Christensen.

The AASO's Education and Outreach Program has received both regional and national acclaim from the National Endowment for the Arts and the NAACP. This year their Youth Mentorship Program will work with over 118 youngsters from Ann Arbor and Ypsilanti to enrich their musical growth through the concert experience. This season marks the beginning of the Docent Program through which ensembles and speakers take informative and entertaining lectures about upcoming Ann Arbor Symphony Orchestra concerts to area schools and senior centers.

The AASO Board of Directors is working on the short- and long-range goals developed through their strategic plan created last season. Community leaders, artistic advisors, and orchestra personnel are contributing their ideas and energies and looking forward to continued artistic and financial growth that is responsive to the needs and desires of our community. The AASO will continue to fulfill its mission with enthusiasm, contributing not only to the cultural life of the Ann Arbor area and the state of Michigan, but to the field of great orchestral music in America.



## ANN ARBOR SYMPHONY ORCHESTRA

Samuel Wong, *Music Director***Violin I**Stephen Shipps,  
Concertmaster

Paul Elliot

Val Jaskiewicz

28 Judy Wayman-Yamada

Jay Lee

Afaq Sadykhly

Karen Land

Katie Rowan

**Violin II**

Kirsten Yon

Jennifer Thompson

Anne Alwin

Jackie Livesay

Cyril Zilka

Bryan Johnston

**Viola**

Kathleen Grimes

Barbara Zmich

Carolyn Tarzia

Sarah Moseley

Catherine Franklin

Susan Schreiber

**Cello**

Richard Mattson

Margot Amrine

Carrie Dunning

Alicia Rowe

**Bass**

Gregg Emerson Powell

Bradley Pfeil

Jennifer Bilbie

Jed Fritzeimer

**Oboe**

Lorelei Crawford

Kristin Reynolds

Judi Scramlin

Sarah Dow

**Bassoon**

Dean Zimmerman

**Trumpet**

David Kuehn

Christopher Bubolz

**Timpani**

James Lancioni



## YOUTH PROGRAM

Thousands of school children annually attend UMS concerts as part of the UMS Youth Program, which began in the 1989/1990 season with special one-hour performances for local fourth graders of Puccini's *La Boheme* by the New York City Opera National Company.

Now in its seventh year under the Education and Audience Development Department, the UMS Youth Program continues to expand, with performances by the Alvin Ailey American Dance Theater for middle and high school students, two opera performances for fourth graders by the New York City Opera National Company, a performance by Wynton Marsalis and the Lincoln Center Jazz Orchestra Nonet, in-school workshops with a variety of other artists, as well as discounted tickets to every concert in the UMS season.

As part of its Ann Arbor residency, the Alvin Ailey American Dance Theater will present a special youth program to middle and high school students, and a family performance, both on March 19, 1996.

On Friday February 24, 1996, 2700 fourth-graders will visit the Power Center for abbreviated one-hour performances of Verdi's *La Traviata*. These performances allow children to experience

opera that is fully-staged and fully-costumed with the same orchestra and singers that appear in the full-length performances.

On January 31, 1996, Wynton Marsalis and the Lincoln Center Jazz Orchestra Nonet will perform a special youth performance at the Michigan Theater.

Discounted tickets are also available for UMS concerts as part of the Youth Program to encourage students to attend concerts with their teachers as a part of the regular curriculum. Parents and teachers are encouraged to organize student groups to attend any UMS events, and the UMS Youth Program Coordinator will work with you to personalize the students' concert experience, which often includes meeting the artists after the performance. Many teachers have used UMS performances to enhance their classroom curriculums.


The UMS Youth Program has been widely praised for its innovative programs and continued success in bringing students to the performing arts at affordable prices. To learn more about how you can take advantage of the various programs offered, call the Education and Audience Development Director at 313-747-1174.

# We support the arts. For Art's sake.

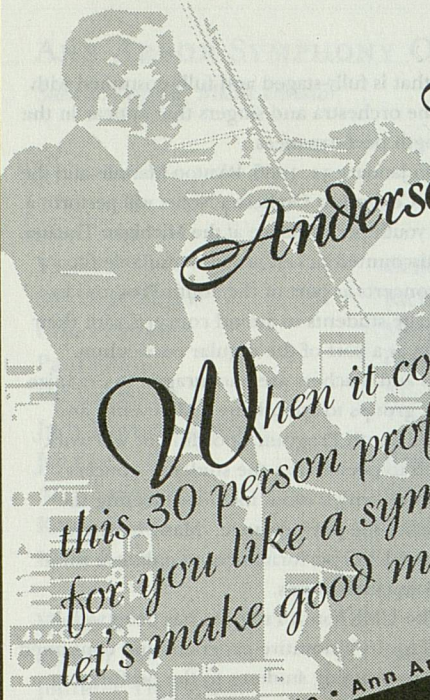
The performing arts play an essential part in our lives — by enlarging our experience, they help us grow. And supporting the performing arts is just one part of our commitment to helping the community grow. It's a supporting role we're proud to play — investing in the things that make everyone's life richer.

 **FIRST OF AMERICA Bank**

For information, call us at 1-800-735-0034.

Member FDIC. Equal Housing Lender  ©1995 FOA Bank Corporation.  
If hearing impaired, TDD line available from 9-5 EST at (800) 289-4614.





*The  
Anderson Associates Inc.,  
Realtors*

*When it comes to real estate services,  
this 30 person professional ensemble performs  
for you like a symphony orchestra. Call us -  
let's make good music together!*

James W. Anderson, Jr.  
Conductor/President

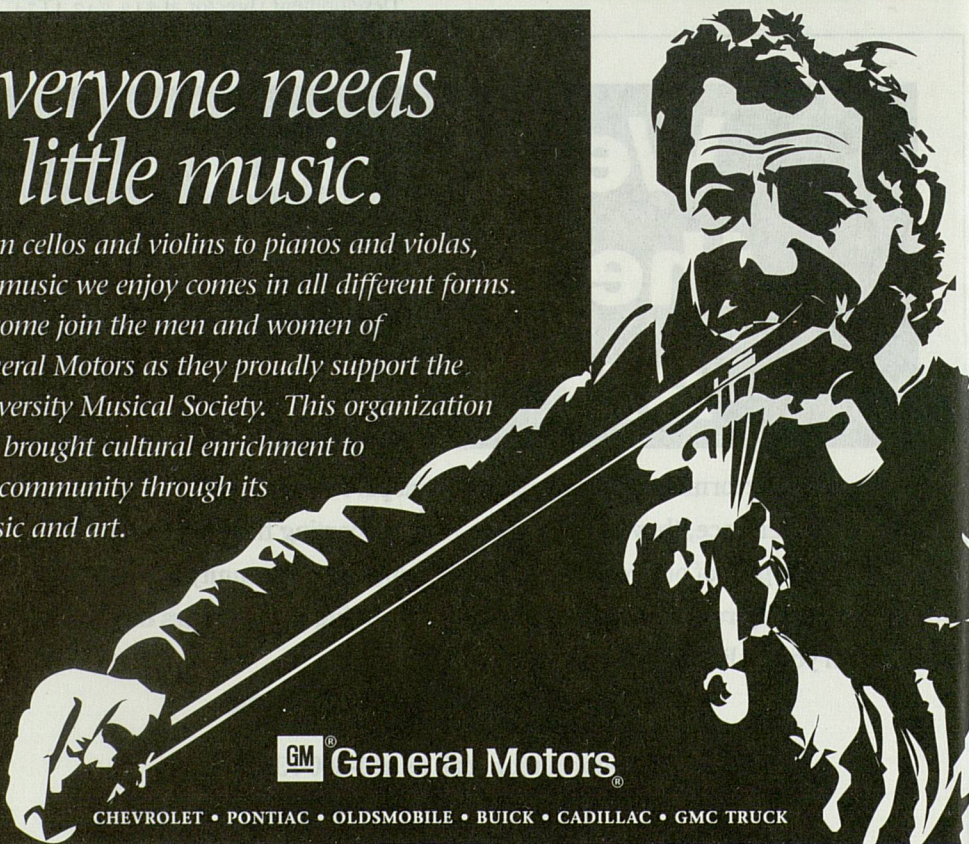
2750 South State • Ann Arbor, MI 48104 • 313-998-0900 • FAX 313-998-0999

THE  
ANDERSON ASSOCIATES  
REALTORS



## *Everyone needs a little music.*

*From cellos and violins to pianos and violas,  
the music we enjoy comes in all different forms.  
So come join the men and women of  
General Motors as they proudly support the  
University Musical Society. This organization  
has brought cultural enrichment to  
the community through its  
music and art.*



 **General Motors**

CHEVROLET • PONTIAC • OLDSMOBILE • BUICK • CADILLAC • GMC TRUCK



## VOLUNTEERS & INTERNS

Volunteers are always welcome and needed to assist the UMS staff with many projects and events during the concert season. Projects include helping with mailings, ushering for the Philips Educational Presentations, staffing the Information Table in the lobbies of concert halls, distributing publicity materials, assisting with the Youth Program by compiling educational materials for teachers, greeting and escorting students to seats at performances, and serving as good-will representatives for UMS as a whole.

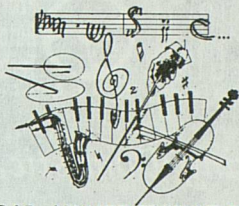
If you would like to become part of the University Musical Society volunteer corps, please call (313) 747-1175 or pick up a volunteer application form from the Information Table in the lobby.

Internships with the University Musical Society provide experience in performing arts management, marketing, journalism, publicity, promotion, and production. Semester- and year-long internships are available in many aspects of the University Musical Society's operations. Those interested in serving as a UMS Marketing Intern should call (313) 764-6199, and those interested in a UMS Production Internship should call (313) 747-1173 for more information.

## COLLEGE WORK-STUDY

Students working for the University Musical Society as part of the College Work-Study program gain valuable experience in all facets of arts management including concert promotion and marketing, fundraising, and event planning and production. If you are a college student who receives work-study financial aid and who is interested in working for the University Musical Society, please call 764-2538 or 764-6199.

### MORE THAN JUST CLASSICAL



### CLASSICAL ADVERTISING RESULTS!

PUT WQRS TO WORK FOR YOU! CALL 355-1051

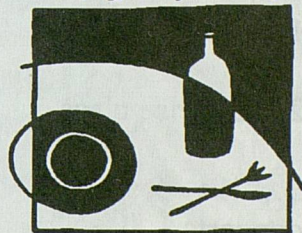
# WQRS

FM 105 / Detroit  
The Classical Music Station

"OUTSTANDING....★★★★"

-Jane Rayburn -The Detroit News

## SWEET LORRAINE'S



### CAFE & BAR

30 wines by the glass  
Daily vegetarian specials  
Steaks, seafood & pastas  
Call ahead seating

303 Detroit Street

NEXT TO THE A2 FARMERS' MARKET

665.0700



Music washes away  
from the soul...the  
dust of everyday life.

- AVERBACH

### Ufer & Co. Insurance

1960 S. INDUSTRIAL • ANN ARBOR • 668-4166





*Best Wishes to the Musical Society*

115 Depot Ann Arbor, Michigan 48104  
(313)994-5050 Fax (313)761-6151



*Servicing Domestic, Asian & European vehicles*



665.9707  
Ann Arbor

## UMS USHERS



**A**bsolute chaos. That is what would ensue without ushers to help concertgoers find their seats at UMS performances. Ushers serve the essential function in assisting patrons with seating and distributing program books. With their help, concerts begin peacefully and pleasantly.

The UMS Usher Corps comprises 275 individuals who volunteer their time to make concertgoing easier. Music lovers from the community and the university constitute this valued group. The all-volunteer group attends an orientation and training session each fall. Ushers are responsible for working at every UMS performance in a specific hall (Hill, Power, or Rackham) for the entire concert season.

The ushers must enjoy their work, because 85% of them return to volunteer each year. In fact some ushers have served for 30 years or longer. Bravi Ushers!

For more information about joining the UMS usher corps, call 313.913.9696

## 15 Things You Won't Find At Your House

- |  |                      |  |
|--|----------------------|--|
| 1. Life-care *   | 6. Worship service   | 11. Society Bank   |
| 2. Exercise class  | 7. Dietitian         | 12. Current library  |
| 3. Live concerts  | 8. Gift shop         | 13. Glacier Hills van  |
| 4. 34 scenic acres   | 9. Linen service     | 14. Resident nurse   |
| 5. Beauty salon  | 10. Community garden | 15. Nursing center   |

\* details provided in the Residence Agreement

➔ **But you will find at Glacier Hills Retirement Center • 1200 Earhart Road**  
**Call 663-5202 for color brochure or tour** ←





## DINING EXPERIENCES TO SAVOR: THE SECOND ANNUAL "DELICIOUS EXPERIENCES"

Enjoy memorable meals hosted by friends of the University Musical Society, with all proceeds going to benefit UMS programs.

Following last year's resounding success, wonderful friends and supporters of the University Musical Society are again offering a unique donation, by hosting a delectable variety of dining events. Throughout the year there will be elegant candlelight dinners, cocktail parties, teas, tailgates and brunches to tantalize your tastebuds. And thanks to the generosity of the hosts, all proceeds will go directly to UMS. . . . to continue the fabulous music, dance, drama and educational programs that add so much to the life of our community.

Treat yourself, give a gift of tickets, purchase an entire event or come alone - meet new people and join in the fun while supporting UMS! Among your choices are Autumn at the Mill (October 14, 1995), A Taste of Tuscany (November 11, 1995), English Afternoon Teas (December 10, 1995), Dinner at Cousins Heritage Inn (January 13, 1996), A Valentine Brunch (February 11, 1996), Mardi Gras Madness (February 24, 1996), An Elegant Dinner for Eight (March 2, 1996), Great Lakes Dinner (March 3, 1996), Great Wines and Many Courses (April 5, 1996), Lazy Day Sunday Brunch (April 7, 1996), Burmese Feast (April 27, 1996), A "Taste of Spring" Garden Dinner (June 1, 1996), and La Fiesta Mexicana (June 8, 1996).

For the most delicious experience of your life, call us at 936-6837 for more information!



RED HAWK  
BAR & GRILL

- Extensive, eclectic menu
- Full bar
- Huge beer list
- Two dozen wines by the glass
- Relaxed, comfortable atmosphere
- Smoke-free

316 S. STATE ST. @ N. UNIVERSITY · 994-4004

## EMERSON SCHOOL

Emerson School is an independent school whose students participate in a strong interdisciplinary academic program taught by an exceptional staff of caring teachers. Students, staff and parents all work together to build a supportive, safe and happy school community. Our curriculum is largely project based in mathematics and science, history and literature, and the arts. Multi-media production, Internet exploration, drama, instrumental and choral music, and athletic and outdoor education programs are also components of an Emerson education.

5425 Scio Church Road - Ann Arbor, MI 48103  
(313) 665-5662

## T I D E S CALIFORNIA SCARF

A limited edition  
designed for the  
Comprehensive  
Cancer Center at  
the University  
of Michigan.  
A donation from  
each gift purchase  
is made to help  
fund the  
fight against  
breast cancer.



CHRIS TRIOLA #5 Nickels Arcade, Ann Arbor 313/996.9955



# ANNOUNCING THE HILL AUDITORIUM SEAT SALE

*Your chance to help assure the future of Hill Auditorium...  
the seat of great performances.*

*V*ladimir Horowitz...The Philadelphia Orchestra...  
Simon and Garfunkel...Segovia...Folk Festivals...

We all have our own special memories of Hill Auditorium.  
But Hill must never become *just* a memory. And that's what the  
Hill Auditorium Seat Sale is all about.

Since it was built in 1913, very little has been done to the  
building beyond the most basic maintenance. Right now, Hill  
needs \$20 million in renovations and repairs. The University of  
Michigan has pledged \$10 million. The rest will come from  
private support.

If you care about the future of this historic landmark, here's  
your chance to help. PLEASE, HAVE A SEAT. And help us  
preserve Hill Auditorium. While the seat you "purchase" will not  
actually belong to you, it will bear a plaque with your name, so  
that future audiences will know you as one of their benefactors.

CALL FOR MORE INFORMATION: (313) 764-5123.

Or send in the pledge form below.

YES, I WANT TO HELP PRESERVE HILL AUDITORIUM FOR FUTURE GENERATIONS:

- I would like to purchase \_\_\_ seat(s) in section A of the MAIN FLOOR at \$5,000 each.
- I would like to purchase \_\_\_ seat(s) in another section of the MAIN FLOOR at \$2,500 each.
- I would like to purchase \_\_\_ seat(s) in the FIRST BALCONY at \$1,000 each.
- I would like to purchase \_\_\_ seat(s) in the SECOND BALCONY at \$500 each.
- I don't wish to participate in the Seat Sale, but I would like to make a gift in the amount of  
\$\_\_\_\_\_ to the Campaign for Hill.

Checks should be made payable to The University of Michigan. All gifts are tax-deductible to the amount  
allowed by law. Please note that your gift may be paid over a three-year period.

Mail this form along with your payment to: OVATION - THE CAMPAIGN FOR HILL  
128 Michigan League • The University of Michigan • Ann Arbor, Michigan 48109



## UMS CARD

Subscribers who purchase at least \$100 worth of tickets and supporters at the \$100 level and above receive the UMSCard. The UMSCard is your ticket to savings all season for discounts on purchases. Participants for the 1995/1996 season include the following fine stores and restaurants:

Amadeus Cafe  
Cafe Marie  
Gandy Dancer  
Kerrytown Bistro  
Maude's  
SKR Classical  
The Earle

## THE UMS GIFT CERTIFICATE

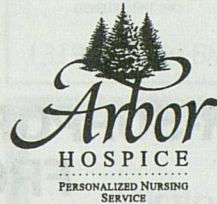
What could be easier than a University Musical Society gift certificate? The perfect gift for every occasion worth celebrating. Give the experience of a lifetime—a live performance—wrapped and delivered with your personal message. Available in any amount, just visit or call the UMS box office in Burton Tower, 313.764.2538.

## ADVERTISING

with the University Musical Society

Five years ago, UMS began publishing expanded program books that included advertising and detailed information about UMS programs and services. As a result, advertising revenue now pays for all printing and design costs.

UMS advertisers have written to tell us how much they appreciate advertising in the UMS program books to reach you, our world-class audience. We hope that you will patronize the businesses who advertise with UMS and tell them that you saw their ad in the UMS program book so that we can continue to bring you the program notes, artists' biographies, and general information that illuminate each UMS presentation. For information about how your business can become a UMS advertiser, call (313) 747-4020.



Our mission: to give comfort, assurance and care to families and patients who have life threatening illnesses, and to educate and nurture others in this care.

Hospice helps:  
call 313/677-0500.

3810 Packard Road, Ann Arbor Non-denominational, not-for-profit

## The Variety is Endless at UM School of Music!



### 🎻 *Oh Coward!*

Words and music by Noël Coward  
Musical Theatre Program

Mendelssohn Theatre • Oct. 12–15

### 🎻 *Wuthering Heights*

Adapted by Michael Napier Brown

Theatre Dept. • Power Center • Oct. 19–22


### 🎻 *A Midsummer Night's Dream*

Composed by Benjamin Britten

Opera Theatre • Power Center • Nov. 16–19

### 🎻 *Twelfth Night* By William Shakespeare

Theatre Dept. • Mendelssohn Theatre • Nov. 30–Dec. 3

Call 764-0450 for tickets and subscription information 





**LISTENER-SUPPORTED PUBLIC RADIO  
FROM  
EASTERN MICHIGAN UNIVERSITY**

**JAZZ...NEWS...BLUES**

**LISTENER LINE: 487-89FM  
JAZZ DATELINE: 487-WEMU**



## "DESERT ISLAND DISCS"

Co-produced by the University Musical Society and Michigan Radio, Desert Island Discs is heard every Saturday morning from 8:00 a.m. to 10:00 a.m. Each program features a distinguished castaway who is asked, "If you were stranded on a desert island, which recordings would you like to have with you and (perhaps most revealingly) why?" Tune in Saturday mornings. WUOM-97.1 FM, Ann Arbor; WVGR-104.1, Grand Rapids; WFUM-91.1, Flint.



1996  
ANN ARBOR FLOWER  
& GARDEN SHOW

MARCH  
28-31

Washtenaw Farm Council Grounds

Presented by:  
University of Michigan  
Matthaei Botanical Gardens  
313.998.7002

### OFFICE DESIGN

Nat Lacy



1319 Franklin Blvd. Ann Arbor • 996.4222

# D

D E B O E R  
G A L L E R Y

303 DETROIT ST  
AT MARKET PLACE  
ANN ARBOR 741 1257  
SCULPTURE • POTTERY • JEWELRY • MORE

## Distinctive Gifts

SPODE • DANSK • BACCARAT  
ARABIA • DENBY • HADLEY  
KOSTA BODA • WEDGWOOD  
ORREFORS • ROYAL COPENHAGEN  
ROYAL WORCESTER • EMILE HENRY  
LALIQUE • WILTON ARMETALE  
MINTON • NAMBE • BODA NOVA  
WMF • GEORGE JENSEN • HAVILAND  
IITTALA • THISTLE • VIETRI • HEATH  
WOODBURY OF VERMONT  
LOUISVILLE STONWARE  
EMERSON CREEK

JOHN  
LEIDY  
SHOPS

Mon-Sat  
9:30-5:30

(313)  
668-6779

601-607 East Liberty Ann Arbor, Michigan



## GROUP TICKETS

**E**vent planning is simple and enjoyable at UMS! Organize the perfect outing for your group of friends or coworkers, religious congregation or conference participants, family or guests, by calling 313.763.3100.

Start by saving big! When you purchase your tickets through the UMS Group Sales Office your group can earn discounts of 15% to 25% off the price of every ticket, along with 1-2 complimentary tickets to thank you for bringing your group to a UMS event:

- 20 or more Adults earn a 15% discount, and 1 complimentary ticket;
- 47 or more Adults earn a 20% discount, and 2 complimentary tickets;
- 10 or more Students earn a 20% discount, and 1 complimentary ticket.

- 10 or more Senior Citizens earn a 20% discount, and 1 complimentary ticket.
- For selected events, earn a 25% discount and 1 complimentary ticket.

Next, sit back and relax. Let the UMS Group Sales Coordinator provide you with complimentary promotional materials for the event, FREE bus parking, reserved block seating in the best seats available, and assistance with dining arrangements at a facility that meets your group's culinary criteria.

UMS provides all the ingredients for a successful event. All you need to supply are the participants! Put UMS Group Sales to work for you by calling 313.763.3100.

## the ann arbor symphony orchestra. 67th year. *Listen.*

september 23: opening night gala concert

october 21: mahler's ninth symphony

december 17: holiday festival of song

january 27: mozart birthday bash

march 30: an evening with strauss

april 27: season finale with jaime laredo

**order tickets now, \$15-25**

527 e liberty, suite 208b, ann arbor 48104

(313) 994-4801; 994-3949 fax

# Enjoy the Concert this evening. . .

*Have a grand time.*

KING'S  
*Keyboard House*

115 E. Liberty • Ann Arbor, MI  
(313) 663-3381 • (800) 968-5464



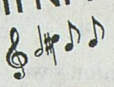
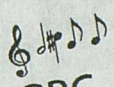
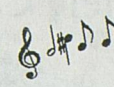


## **Michigan Radio.**

You might say we're slanted.

Toward an intelligent audience, that is. With news programming from state and local sources, National Public Radio, and now the British Broadcasting Corporation, we've got a slant on world affairs that's fresh, global, and doesn't reduce important ideas to sound bites.

Tune in and find out for yourself:

- 6-9 am: *Morning Edition* from NPR
- 9-Noon: *Michigan Morning* 
- Noon-1 pm: *Today's World*
- 1-3 pm: *Afternoon Classics* 
- 3-4 pm: *Newshour* from the BBC
- 4-6:30 pm: *All Things Considered* from NPR
- 6:30-7 pm: *Marketplace*
- 7-11 pm: *Michigan Evening* 

**Michigan Radio.** The world from a different angle.

**WUOM Ann Arbor 91.7 FM**

Listener-Supported Public Radio  
from the University of Michigan



# OVERTURE AUDIO



Everyone responds to live music without effort because the emotion of the performance is felt clearly and we are moved by the message of the composer. Listening to recorded music can never be quite the same as a live performance.

However, a real hi-fi will reproduce music above the quality threshold necessary for you to respond to the music in the same natural way.

Overture Audio is proud to be Michigan's exclusive dealer for Linn Products, makers of the world's most advanced hi-fi systems - music systems that capture the heart and soul of recorded music. Please stop by or call us about an in-home audition - we still make house calls!

Located at 618 South Main, Ann Arbor  
662-1812

*Keith Moorman, Owner*

## ADVISORY COMMITTEE OF THE UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

The Advisory Committee is an integral part of the University Musical Society. It's role is a major one not only in providing the volunteer corps to support the Society but also as a fund-raising component as well. The Advisory Committee is a 55-member organization which raises funds for UMS through a variety of events held throughout the concert season: an annual auction, the creative "Delicious Experience" dinners, gala dinners and dances, season opening and pre- and post-concert events. The Advisory Committee has pledged to donate \$110,000 this current season. In addition to fund raising, this hard-working group generously donates valuable and innumerable hours in assisting with the educational programs of UMS and the behind-the-scenes tasks associated with every event UMS presents.

If you would like to become involved with this dynamic group, please give us a call at 936-6837 for information.

The law firm of

## Miller, Canfield, Paddock and Stone, P.L.C.

and our Ann Arbor attorneys salute the

## University Musical Society

Diane B. Cabbell  
Edmond F. DeVine  
John B. DeVine  
Suzanne L. DeVine  
Charles A. Duerr, Jr.  
David A. French  
Ronald D. Gardner

Robert E. Gilbert  
Allyn D. Kantor  
Douglas M. Kilbourne  
Linda M. Ledbetter  
Michael A. Limauro  
Marta A. Manildi  
David N. Parsigian

Susan H. Patton  
Roselyn R. Parmenter  
Susan E. Rattray-Wood  
J. David Reck  
John O. Renken  
Erik H. Serr  
Timothy D. Sochocki



Miller, Canfield, Paddock and Stone, P.L.C.  
101 North Main Street, 7th Floor  
Ann Arbor, Michigan 48104-1400  
313/663-2445

Michigan

Florida

Washington, D.C.

Poland



# A Full Palette Of Flavors



What is Whole Foods Market? A great selection of the freshest organic and conventionally grown produce...choice meats and seafood...fresh-baked breads and pastries...beer, wine, cheeses, coffees, teas, and spices...plus much more, including a deli, juice bar, and holistic pharmacy. Everything you'd expect from a natural foods grocery and a lot of things you might not expect. All conveniently located less than a mile from campus. Whole Foods Market.  
Ann Arbor's palette of flavor.

# WHOLE FOODS

M A R K E T

2398 E. Stadium Blvd. at Washtenaw in the Lamp Post Plaza 971-3366  
Open 9am-10pm daily. Ample parking available  
Good food...good for you...good for the planet



# Thank You!

Great performances — the best in music, theater and dance — brought to you by the University Musical Society, would not be possible without the much-needed gifts of UMS supporters. The Society appreciates these members for their generosity.

The list below represents names of current contributors as of August 15, 1995. If there has been an error or omission, we sincerely apologize and would appreciate a call to correct this at your earliest convenience. (313-747-1178).

The University Musical Society would also like to thank those generous donors who wish to remain anonymous.

---

## THE CHARLES A. SINK SOCIETY

*Honoring members with cumulative giving totals over \$15,000.*

---

### Individuals

Dr. and Mrs. Robert G. Aldrich  
Herb and Carol Amster  
Jim Botsford and  
Janice Stevens Botsford  
Carl and Isabelle Brauer  
Mr. Ralph Conger  
Margaret and Douglas Crary  
Mr. and Mrs. Thomas C. Evans  
Ken, Penny and Matt Fischer  
Dale and Marilyn Fosdick  
Sue and Carl Gingles  
Mr. and Mrs. Peter N. Heydon  
Mr. and Mrs. Howard S. Holmes  
Elizabeth E. Kennedy  
Mr. and Mrs. William C. Martin  
Judythe and Roger Maugh  
Charlotte McGeoch  
Mr. and Mrs. William B. Palmer  
John Psarouthakis  
Richard and Susan Rogel  
Maya Savarino and Raymond Tanter  
Dr. Herbert Sloan  
Carol and Irving Smokler  
Mr. Helmut F. Stern  
Dr. and Mrs. E. Thurston Thieme  
Estelle Titiev

---

### Corporations/Foundation

The Edward Surovell Co./Realtors  
The Ann Arbor Area  
Community Foundation  
Dahlmann Properties  
McKinley Associates  
Wolverine Temporaries, Inc.  
The Bernard L. Maas Foundation  
Warner-Lambert/Parke-Davis  
Philips Display Components  
Company  
KMS Industries, Inc.  
First of America Bank

Great Lakes Bankcorp  
Ford Motor Company  
Ford Credit  
The Grayling Fund  
Michigan Council for Arts and  
Cultural Affairs  
Jacobson Stores, Inc.  
National Endowment for the Arts  
Society Bank  
Mainstreet Ventures  
Lila Wallace-Reader's Digest Fund  
Arts Midwest

---

## BURTON TOWER SOCIETY

*The Burton Tower Society is a very special group of University Musical Society friends. These people have included the University Musical Society in their estate planning. We are grateful for this important support to continue the great traditions of the Society in the future.*

Mr. Neil P. Anderson  
Mr. and Mrs. Pal E. Barondy  
Mr. Hilbert Beyer  
Mr. and Mrs. John Alden Clark  
The Graham H. Conger Estate  
Dr. and Mrs. Michael S. Frank  
Mr. Edwin Goldring  
Mr. Seymour Greenstone  
Marilyn Jeffs  
Dr. Eva Mueller  
Mr. and Mrs. Dennis Powers  
Mr. and Mrs. Michael Radock  
The Estate of Marie Schlesinger  
Dr. Herbert Sloan  
Helen Ziegler  
Mr. and Mrs. Ronald G. Zollars

---

## BRAVO SOCIETY

---

### Individuals

Mr. Ralph Conger  
F. Bruce Kulp  
Mr. and Mrs. William B. Palmer  
John Psarouthakis  
Richard and Susan Rogel  
Herbert Sloan  
Carol and Irving Smokler  
*and several anonymous donors*

---

### Corporations

Chelsea Milling Company  
First of America Bank  
Ford Motor Company  
Great Lakes Bancorp  
JPEinc./The Paideia Foundation  
Main Street Ventures  
Society Bank Michigan  
TriMas Corporation  
Warner-Lambert/Parke-Davis  
Research Division

---

### Foundations/Agencies

Arts Midwest  
Detroit Edison Foundation  
Ford Motor Company Fund  
Grayling Fund  
KMD Foundation  
Lila Wallace - Reader's Digest Fund  
Bernard L. Maas Foundation  
Michigan Council for Arts and  
Cultural Affairs  
National Endowment for the Arts



## CONCERT MASTERS

### *Individuals*

Herb and Carol Amster  
 Maurice and Linda Binkow  
 Mary Steffek Blaske and  
 Thomas Blaske  
 Carl and Isabelle Brauer  
 Dr. and Mrs. James P. Byrne  
 David and Pat Clyde  
 Margaret and Douglas Crary  
 Harold and Anne Haugh  
 Sun-Chien and Betty Hsiao  
 James and Millie Irwin  
 Mr. David G. and Mrs.  
 Tina M. Loesel/Cafe Marie  
 Karen Koykka O'Neal and  
 Joe O'Neal  
 Maya Savarino and  
 Raymond Tanter  
 Lois and Jack Stegeman  
 Edward Surovell and Natalie Lacy  
 Mrs. M. Titiev  
 Dr. and Mrs. John F. Ullrich  
 Ronald and Eileen Weiser  
 Paul and Elizabeth Yhouse  
*and several anonymous donors*

### *Corporations*

The Anderson Associates  
 Brauer Investment Company  
 Environmental Research Institute  
 of Michigan  
 Ford Electronics  
 Ford Motor Credit Company  
 The Hertz Corporation  
 The Thomas B. McMullen  
 Company  
 NSK Corporation  
 O'Neal Construction  
 Philips Display Components  
 Company  
 The Edward Surovell Co./Realtors  
 Wolverine Temporaries, Inc.

### *Foundations/Agencies*

Chamber Music America  
 The Estate of Graham H. Conger

## LEADERS

### *Individuals*

Bradford and Lydia Bates  
 Kathleen G. Charla  
 Katharine and Jon Cosovich  
 Ronnie and Sheila Cresswell  
 Gregg Alf and Joseph Curtin  
 Mr. and Mrs. Thomas C. Evans  
 Ken, Penny and Matt Fischer  
 Charles and Mary Fisher  
 Dale and Marilyn Fosdick  
 Mr. and Mrs. Edward P. Frohlich  
 Sue and Carl Gingles  
 Keki and Alice Irani  
 Robert and Gloria Kerry  
 Judythe and Roger Maugh  
 Paul and Ruth McCracken  
 Dr. and Mrs. Joe D. Morris  
 John M. Paulson  
 John W. and Dorothy F. Reed  
 Prudence and Amnon Rosenthal  
 John Wagner  
 Mr. and Mrs. Conrad Walburger  
 Elise and Jerry Weisbach  
 Marina and Robert Whitman  
*and several anonymous donors*

### *Corporations*

Dahlmann Properties  
 Detroit and Canada Tunnel  
 Corporation  
 First of America Bank  
 Gelman Sciences, Inc.  
 Huron Valley Travel, Inc.  
 Jacobson's  
 Masco Corporation  
 Pepper, Hamilton & Scheetz

## GUARANTORS

### *Individuals*

Dr. and Mrs. Gerald Abrams  
 Professor and Mrs. Gardner Ackley  
 Jerry and Barbara Albrecht  
 Dr. and Mrs. Robert G. Aldrich  
 Mr. and Mrs. Max K. Aupperle  
 Robert and Martha Ause  
 John and Betty Barfield  
 Howard and Margaret Bond  
 Tom and Carmel Borders  
 Jim Botsford and Janice Stevens Botsford  
 Thomas R. Bower and  
 Karen F. Stapleton-Bower

Drs. Barbara Everitt and John H. Bryant  
 Mr. and Mrs. Richard J. Burstein  
 Jean M. and Kenneth L. Casey  
 Mr. and Mrs. John Alden Clark  
 Leon and Heidi Cohan  
 Maurice and Margo Cohen  
 Roland J. Cole and Elsa Kircher Cole  
 Pedro and Carol Cuatrecasas  
 Robert and Janice DiRomualdo  
 Jack and Alice Dobson  
 Martin and Rosalie Edwards  
 Dr. Stewart Epstein  
 Richard and Marie Flanagan  
 Robben and Sally Fleming  
 John and Esther Floyd  
 Sara and Michael Frank  
 Judy and Richard Fry  
 William C. and Ruth Gilkey  
 Vivian Sosna Gottlieb and Norm Gottlieb  
 Mr. and Mrs. Robert C. Graham  
 Jester Hairston  
 Debbie and Norman Herbert  
 Janet Bowe Hoeschler  
 Robert M. and Joan F. Howe  
 Stuart and Maureen Isaac  
 Chuck and Heidi Jacobus  
 Mercy and Stephen Kasle  
 Thomas E. and Shirley Y. Kauper  
 Bud and Justine Kulka  
 David Lebenbom  
 Carolyn and Paul Lichter  
 Patrick B. and Kathy Long  
 Joseph McCune and Georgiana Sanders  
 Rebecca McGowan and  
 Michael B. Staebler  
 H. Dean and Dolores H. Millard  
 Dr. and Mrs. Andrew and  
 Candice Mitchell  
 Ginny and Cruse Moss  
 George and Barbara Mrkonic  
 William A. Newman  
 Bill and Marguerite Oliver  
 Mark and Susan Orringer  
 Dory and John Paul  
 Maxine and Wilbur K. Pierpont  
 Christine Price  
 Tom and Mary Prancing  
 Bonnie and Jim Reece  
 Elisabeth J. Rees  
 Mr. and Mrs. Raymond Reilly  
 Glenda Renwick  
 Katherine and William Ribbens  
 Jack and Margaret Ricketts  
 Richard and Norma Sarns  
 Genie and Reid Sherard  
 Victor and Marlene Stoeffler  
 Dr. and Mrs. E. Thurston Thieme  
 Jerrold G. Utsler  
 Mary and Ron Vanden Belt  
 Dr. and Mrs. Francis V. Viola III  
 John and Maureen Voorhees  
 Martha Wallace and Dennis White



*Guarantors, continued*

Dr. and Mrs. Andrew S. Watson  
 Mr. and Mrs. Robert O. Weisman  
 Roy and JoAn Wetzel  
 Brymer and Ruth Williams  
 Len and Maggie Wolin  
 Nancy and Martin Zimmerman  
*and several anonymous donors*

*Corporations*

American Title Company of Washtenaw  
 The Barfield Company/Bartech  
 Borders Books and Music  
 Comerica Bank  
 Creditanstalt-Bankverein  
 Kitch, Drutchas, Wagner, & Kenney, P.C.  
 M.O.R.-Pace  
 Matthew C. Hoffmann Jewelry Design  
 NBD Ann Arbor N.A.  
 Norsk Hydro a.s Oslo  
 Scientific Brake and  
 Equipment Company  
 Shar Music Company

*Foundations/Agencies*

Chrysler Corporation Fund

**SPONSORS**

*Individuals*

Bernard and Raquel Agranoff  
 M. Bernard Aidinoff  
 Catherine S. Arcure  
 Mr. and Mrs. Essel Bailey  
 Jim and Lisa Baker  
 Emily W. Bandera, M.D.  
 M. A. Baranowski  
 Ralph P. Beebe  
 Mrs. L.P. Benua  
 Dr. and Mrs. Raymond Bernreuter  
 Mr. and Mrs. Philip C. Berry  
 Robert Hunt Berry  
 Joan Binkow  
 Charles and Linda Borgsdorf  
 Mr. and Mrs. Robert S. Bradley  
 Allen and Veronica Britton  
 David and Sharon Brooks  
 Jeannine and Robert Buchanan  
 Lawrence and Valerie Bullen  
 Letitia J. Byrd  
 Jean W. Campbell  
 Bruce and Jean Carlson  
 Edwin F. Carlson  
 Mrs. Raymond S. Chase  
 Pat and George Chatas  
 Arnold and Susan Coran  
 H. Richard Crane  
 Peter and Susan Darrow

Kenneth and Judith DeWoskin  
 Molly and Bill Dobson  
 Jim and Patsy Donahey  
 Jan and Gil Dorer  
 Claudine Farrand and Daniel Moerman  
 Dr. and Mrs. William L. Fox  
 Victor and Marilyn G. Gallatin  
 Beverley and Gerson Geltner  
 Margaret G. Gilbert  
 Grace M. Girvan  
 Paul and Anne Glendon  
 Dr. and Mrs. William Gracie  
 Linda and Richard Greene  
 Seymour D. Greenstone  
 John and Helen Griffith  
 Mr. and Mrs. Robert Grijalva  
 Mr. and Mrs. Elmer F. Hamel  
 Walter and Dianne Harrison  
 Jay and Maureen Hartford  
 Harlan and Anne Hatcher  
 Dr. and Mrs. Sanford Herman  
 Bertram Herzog  
 Kathleen and Timothy Hill  
 Julian and Diane Hoff  
 Matthew C. Hoffmann and  
 Kerry McNulty  
 Janet Woods Hoobler  
 Che C. Huang and  
 Teresa Dar-Kuan L. Huang  
 Patricia and John Huntington  
 Gretchen and John Jackson  
 Susan and Stevo Julius  
 Robert L. and Beatrice H. Kahn  
 Wilhelm and Sigrun Kast  
 Barbara and Charles Krause  
 Helen and Arnold Kuethe  
 Barbara and Michael Kusisto  
 Suzanne and Lee E. Landes  
 Mr. and Mrs. David Larrouy  
 Mr. Richard G. LeFauve and  
 Mary F. Rabaut-LeFauve  
 Leo A. Legatski  
 Mr. and Mrs. Fernando S. Leon  
 Dean S. Louis, M.D.  
 Mr. and Mrs. Carl J. Lutkehaus  
 Brigitte and Paul Maassen  
 John and Cheryl MacKrell  
 Peggy and Chuck Maitland  
 Kathleen Beck and Frank Maly  
 Marilyn Mason and William Steinhoff  
 Kenneth and Martha McClatchey  
 John F. McCuen  
 Kevin McDonagh and Leslie Crofford  
 Charlotte McGeoch  
 Hattie and Ted McOmber  
 Robert and Ann Meredith  
 Barry Miller and Gloria Garcia  
 Ronald Miller  
 Grant Moore and Douglas Weaver  
 Mr. Erivan R. Morales and  
 Mr. Seigo Nakao  
 M. Haskell and Jan Barney Newman  
 Mr. and Mrs. William J. Pierce

Eleanor and Peter Pollack  
 Mrs. Gardner C. Quarton  
 Stephen and Agnes Reading  
 Mr. Donald H. Regan and  
 Ms. Elizabeth Axelson  
 Dr. and Mrs. Rudolph E. Reichert  
 Maria and Rusty Restuccia  
 Mrs. Bernard J. Rowan  
 Mr. and Mrs. Charles H. Rubin  
 Peter Schaberg and Norma Amrhein  
 Mrs. Richard C. Schneider  
 Rosalie and David Schottenfeld  
 Professor Thomas J. and  
 Ann Sneed Schriber  
 George and Mary Sexton  
 Julianne and Michael Shea  
 Constance Sherman  
 Mr. and Mrs. George Shirley  
 Edward and Marilyn Sichler  
 George and Helen Siedel  
 Lloyd and Ted St. Antoine  
 Mrs. John D. Stoner  
 Dr. and Mrs. Jeffrey K. Stross  
 Nicholas Sudia and Nancy Bielby Sudia  
 Mr. and Mrs. Robert M. Teeter  
 Mr. and Mrs. Terril O. Tompkins  
 Herbert and Anne Upton  
 Joyce A. Urba and David J. Kinsella  
 Charlotte Van Curler  
 Don and Carol Van Curler  
 Jerry Walden and Julia Tiplady-Walden  
 Bruce and Raven Wallace  
 Karl and Karen Weick  
 Angela and Lyndon Welch  
 Brymer and Ruth Williams  
 Walter P. and Elizabeth B. Work, Jr.  
*and several anonymous donors*

*Corporations*

Michigan National Bank  
 Sarns, 3M Health Care

*Foundations/Agencies*

The Power Foundation  
 Shiffman Foundation Trust

**BENEFACTORS**

*Individuals*

Marilyn and Armand Abramson  
 Jim and Barbara Adams  
 Dr. and Mrs. David G. Anderson  
 Hugh and Margaret Anderson  
 David and Katie Andrea  
 Tim Andresen  
 Harlene and Henry Appelman  
 Mr. and Mrs. Arthur J. Ashe  
 Eric M. and Nancy Aupperle  
 Erik W. and Linda Lee Austin



- Robert L. Baird  
 Paulett and Peter Banks  
 Cyril and Anne Barnes  
 Gail Davis Barnes  
 Dr. and Mrs. Mason Barr, Jr.  
 Dr. and Mrs. Robert Bartlett  
 Dr. David Noel Freedman,  
 Dr. Astrid Beck  
 Neal Bedford and  
 Gerlinda Melchiori  
 Harry and Betty Benford  
 Ruth Ann and  
 Stuart J. Bergstein  
 Mr. and Mrs. S.E. Berki  
 Abraham and Thelma Berman  
 Suzanne A. and  
 Frederick J. Beutler  
 Maureen Foley and  
 John Blankley  
 George and Joyce Blum  
 Ronald and Mimi Bogdasarian  
 Roger and Polly Bookwalter  
 Robert and Sharon Bordeaux  
 Dean Paul C. Boylan  
 Paul and Anna Bradley  
 William R. Brashear  
 Betsy and Ernest Brater  
 Professor and Mrs. Dale E. Briggs  
 Gerald and Marceline Bright  
 June and Donald Brown  
 Morton B. and Raya Brown  
 Arthur and Alice Burks  
 Eugene and Martha Burnstein  
 Phoebe R. Burt  
 Rosemarie and Jurg Caduff  
 Mrs. Theodore Cage  
 Freddie Caldwell  
 H. D. Cameron  
 Charles and Martha Cannell  
 Jim and Priscilla Carlson  
 Shelly and Andrew Caughey  
 Tsun and Siu Ying Chang  
 Dr. Kyung and Young Cho  
 Nancy Cilley  
 Janice A. Clark  
 John and Nancy Clark  
 Wayne and Melinda Colquitt  
 Edward J. and Anne M. Comeau  
 Gordon and Marjorie Comfort  
 Sandra S. Connellan  
 Maria and Carl Constant  
 Jim and Connie Cook  
 Lolagene C. Coombs  
 Gage R. Cooper  
 Mary K. Cordes  
 Alan and Bette Cotzlin  
 Clifford and Laura Craig  
 Merle and Mary Ann Crawford  
 W.P. Cupples  
 Dr. and Mrs. Charles Davenport  
 Ed and Ellie Davidson  
 Jean and John Debbink  
 Laurence and Penny Deitch  
 Elena and Nicholas Delbanco  
 Raymond A. Detter  
 Benning and Elizabeth Dexter  
 Macdonald and Carolin Dick  
 Tom Doane and  
 Patti Marshall-Doane  
 Dr. and Mrs. Edward F. Domino  
 Dr. Steven M. and Paula R. Donn
- William G. and Katherine K. Dow  
 Allan and Cecilia Dreyfuss  
 Nancy Griffin DuBois  
 Sally and Morgan Edwards  
 Dr. Alan S. Eiser  
 Emil and Joan Engel  
 Mark and Patricia Enns  
 Jerome and Carolyne Epstein  
 Ellen C. Wagner and  
 Richard Epstein  
 Don Faber  
 Elly and Harvey Falit  
 Dr. and Mrs. John A. Faulkner  
 Inka and David Felbeck  
 Reno and Nancy Feldkamp  
 Sidney and Jean Fine  
 Herschel and Annette Fink  
 Mrs. Beth J. Fischer  
 Susan Fisher and John Waidley  
 Ray and Patricia Fitzgerald  
 Stephen and Suzanne Fleming  
 Jennifer and Guillermo Flores  
 Ernest and Margot Fontheim  
 Mr. and Mrs. George W. Ford  
 James and Anne Ford  
 Ilene H. Forsyth  
 Phyllis W. Foster  
 Paula L. Bockenstedt and  
 David A. Fox  
 Deborah and Ronald Freedman  
 David Fugenschuh and  
 Karey Leach  
 Harriet and Daniel Fusfeld  
 Gwyn and Jay Gardner  
 Del and Louise Garrison  
 Professor and Mrs. David Gates  
 Wood and Rosemary Geist  
 Henry and Beverly Gershowitz  
 Elmer G. Gilbert and  
 Lois M. Verbrugge  
 Drs. Sid Gilman and  
 Carol Barbour  
 Fred and Joyce Ginsberg  
 J. Richard Goulet, M.D.  
 Mrs. William C. Grabb  
 Ruth B. and Edward M. Gramlich  
 Jerry and Mary K. Gray  
 Dr. John and Renee M. Greden  
 Daphne and Raymond Grew  
 Leslie and Mary Ellen Guinn  
 Ken and Margaret Guire  
 George N. Hall  
 Marcia and John Hall  
 Mary C. Harms  
 Susan R. Harris  
 Clifford and Alice Hart  
 Theodore Hefley and  
 Eleanor Banyai  
 Kenneth and Jeanne Heininger  
 Margaret and Walter Helmreich  
 John L. and  
 Jacqueline Stearns Henkel  
 Herb and Dee Hildebrandt  
 John and Maurita Holland  
 Mary Jean and Graham Hovey  
 Drs. Linda Samuelson and  
 Joel Howell  
 Mrs. V. C. Hubbs  
 David and Dolores Humes  
 Ronald R. and  
 Gaye H. Humphrey
- Mrs. George R. Hunsche  
 Mr. and Mrs. David Hunting, Jr.  
 Robert B. and Virginia A. Ingling  
 Ann K. Irish  
 John and Joan Jackson  
 Mr. and Mrs. Donald E. Jahncke  
 Wallie and Janet Jeffries  
 Mr. and Mrs. James W. Jensen  
 Donald and Janice Johnson  
 Mrs. Ellen C. Johnson  
 Stephen G. Josephson and  
 Sally C. Fink  
 Dr. and Mrs. Mark S. Kaminski  
 Professor and  
 Mrs. Wilfred Kaplan  
 Herb Katz  
 Anna M. Kauper  
 Mr. and Mrs. Jacob Kellman  
 Don and Mary Kiel  
 Paul and Leah Kileny  
 Mr. and Mrs. Thomas C. Kinnear  
 Rhea and Leslie Kish  
 Dana and Paul Kissner  
 Hermine R. Klingler  
 Philip and Kathryn Klintworth  
 Joseph and Marilyn Kokoszka  
 Dimitri and Suzanne Kosacheff  
 Samuel and Marilyn Krimm  
 William G. Kring  
 Alan and Jean Krusch  
 Mae and Arthur Lanski  
 Mr. and Mrs. Henry M. Lapeza  
 John K. Lawrence  
 Ann M. Leidy  
 Bobbie and Myron Levine  
 Evie and Allen Lichter  
 Jody and Leo Lighthammer  
 Mark Lindley  
 Vi-Cheng and Hsi-Yen Liu  
 Dean and Betty Lockwood  
 Jane Lombard  
 Dan and Kay Long  
 Robert G. Lovell  
 Charles and Judy B. Lucas  
 Barbara and Edward Lynn  
 Doni and Donald Lystra  
 Frederick C. and  
 Pamela J. Mackintosh  
 Sadie C. Maggio  
 Steve and Ginger Maggio  
 Virginia Mahle  
 Alan and Carla Mandel  
 Melvin and Jean Manis  
 Eddie and Cathy Marcus  
 Geraldine and Sheldon Markel  
 Rhoda and William Martel  
 Dr. and Mrs. Josip Matovinovic  
 Mary and Chandler Matthews  
 Margaret and  
 Harris McClamroch  
 Bruce and Mary McCuaig  
 Griff and Pat McDonald  
 Elaine J. McFadden  
 Bill and Ginny McKeachie  
 Margaret McKinley  
 Daniel and Madelyn McMurtrie  
 Jerry and Rhona Meislik  
 Walter and Ruth Metzger  
 Charles and Helen Metzner  
 Piotr and  
 Deanna Relyea Michalowski
- Leo and Sally Miedler  
 Myrna and Newell Miller  
 Lester and Jeanne Monts  
 James N. Morgan  
 Dr. and Mrs. George W. Morley  
 Cyril and Rona Moscow  
 Dr. Eva L. Mueller  
 Hillary Murt and  
 Bruce A. Friedman  
 Dr. and Mrs. Gunder A. Myran  
 Geri Chipault and  
 Fred Neidhardt  
 Sharon and Chuck Newman  
 Mr. and Mrs. Marvin L. Niehuss  
 Virginia and Gordon Nordby  
 Richard S. Nottingham  
 Marylen and Harold Oberman  
 Patricia O'Connor  
 Judith S. Olson  
 Constance L. and David W. Osler  
 Richard and Miranda Pao  
 William C. Parkinson  
 Randolph Paschke  
 Ara and Shirley Paul  
 Dr. Owen Z. and  
 Barbara A. Perlman  
 Frank and Nelly Petrock  
 Lorraine B. Phillips  
 Sharon McKay Pignaneli  
 Barry and Jane Pitt  
 Randall and Mary Pittman  
 Donald and Evonne Plantinga  
 Maj. Gen. and Mrs.  
 Robert R. Ploger USA (ret.)  
 Cynthia and Roger Postmus  
 Mrs. J.D. Prendergast  
 Larry and Ann Preuss  
 Charleen Price  
 Richard H. and Mary B. Price  
 Jerry and Millard Pryor  
 David and Stephanie Pyne  
 Mrs. Joseph S. Radom  
 Homayoon Rahbari, M.D.  
 Jim and Ieva Rasmussen  
 Katherine R. Reebel  
 Mr. and Mrs. H. Robert Reynolds  
 Dave and Joan Robinson  
 Dr. John Romani and  
 Ms. Barbara Anderson  
 Gay and George Rosenwald  
 Elva M. Rosenzweig  
 Dr. Nathaniel H. Rowe  
 Dr. Glenn Ruhlhey  
 Jerome M. and Lee Ann Salle  
 Ina and Terry Sandalow  
 Dr. and Mrs. Michael G. Sarosi  
 Dr. Albert J. and Jane K. Sayed  
 Mary A. Schieve and  
 Andy Achenbaum  
 David and Marcia Schmidt  
 Elizabeth L. Schmitt  
 Dr. and Mrs.  
 Charles R. Schmitter, Jr.  
 David E. and  
 Monica N. Schteingart  
 Art and Mary Schuman  
 Suzanne Selig  
 Marvin and Harriet Selin  
 Joseph and Patricia Settimi  
 Mr. Thomas Sheets  
 Dr. and Ms. Howard and  
 Aliza Shevrit



*Benefactors, continued*

Hollis and Martha Showalter  
 Dr. Bruce M. Siegan  
 Scott and Joan Singer  
 Alene M. Smith  
 Carl and Jari Smith  
 George and Mary Elizabeth Smith  
 Dr. and Mrs. Michael W. Smith  
 Mr. and Mrs. Robert W. Smith  
 Virginia B. Smith  
 Cynthia J. Sorensen  
 Juanita and Joseph Spallina  
 Allen and Mary Spivey  
 David and Ann Staiger  
 Mrs. Ralph L. Steffek  
 Dr. and Mrs. Alan Steiss  
 Thom and Ann Sterling  
 Professor Louis and  
 Glennis Stout  
 Dr. and Mrs. Stanley Strasius  
 Aileen and Clinton Stroebel  
 Charlotte Sundelson  
 Ronald and Ruth Sutton  
 Dr. Jean K. Takeuchi  
 Jerry and Susan Tarpley  
 Eva and Sam Taylor  
 Mary D. Teal  
 James L. and Ann S. Telfer  
 Edwin J. Thomas  
 Tom and Judy Thompson  
 Ted and Marge Thrasher  
 Hugo and Karla Vandersypen  
 Jack and Marilyn van der Velde  
 Rebecca Van Dyke  
 Michael L. Van Tassel  
 William C. Vassell  
 Carolyn and Jerry Voight  
 Mr. and Mrs. Timothy Wadhams  
 Warren H. and  
 Florence S. Wagner  
 Mr. and Mrs. Norman C. Wait  
 Charles and Barbara Wallgren  
 Robert D. and Liina M. Wallin  
 Dr. and Mrs. Jon M. Wardner  
 Ruth and Chuck Watts  
 Robin and Harvey Wax  
 Mrs. Charles F. Weber  
 Willes and Kathleen Weber  
 Deborah Webster and  
 George Miller  
 Lawrence A. Weis and  
 Sheila Johnson  
 Raul Weisman and  
 Ann Friedman  
 Walter L. Wells  
 Dr. Steven W. Werns  
 Marcy and Scott Westerman  
 Ruth and Gilbert Whitaker  
 B. Joseph and Mary White  
 William and Cristina Wilcox  
 Mrs. Elizabeth Wilson  
 Mr. and Mrs. William Wilson  
 Beth and I.W. Winsten  
 Marion T. Wirick  
 Aileen Gatten and Charles Witke  
 Charlotte Wolfe  
 Frank E. Wolk  
 Dr. and Mrs. Ira Wollner  
 Mr. and Mrs. A. C. Woolf  
 Charles R. and Jean L. Wright  
 Phyllis B. Wright  
 Don and Charlotte Wyche  
 Ryuzo Yamamoto

Mr. and Mrs. Edwin H. Young  
 R. Roger and Bette F. Zauel  
 Mr. and Mrs. Martin Zeile  
*and several anonymous donors*

*Corporations*

Briarwood Shopping Center  
 Chelsea Flower Shop  
 Dough Boys Bakery  
 Edwards Brothers, Inc.  
 Gandy Dancer  
 King's Keyboard House  
 Miller, Canfield, Paddock,  
 and Stone  
 Republic Bank  
 Urban Jewelers  
 The Witte Museum

*Foundations/Agencies*

The Richard and  
 Meryl Place Fund

**PATRONS**

*Individuals*

Tim and Leah Adams  
 Ronald and Judith Adler  
 Anastasios Alexiou  
 Mr. and Mrs. Gordon E. Allardyce  
 Margaret and Wickham Allen  
 Augustine and Kathleen Amaru  
 Mr. and Mrs. David Aminoff  
 Mr. and Mrs. Charles T. Anderson  
 Bert and Pat Armstrong  
 Mr. and Mrs. Lawrence E. Arnett  
 Michael Avsharian  
 Charlene and Eugene Axelrod  
 Jonathan and Marlene Ayers  
 Joseph C. Bagnasco  
 Richard and Julia Bailey  
 Jean and Gaylord Baker  
 Dr. and Mrs. Daniel R. Balbach  
 Chris and Lesli Ballard  
 John R. Bareham  
 Norman E. Barnett  
 Donald C. Barnette, Jr.  
 Margo Barron  
 Leslie and Anita Bassett  
 Dr. and Mrs. Jere M. Bauer  
 Mr. and Mrs. Steven R. Becker  
 Robert M. Beckley and  
 Judy Dinesen  
 David and Mary Anne Beltzman  
 Ronald and Linda Benson  
 Mr. and Mrs. Ib Bentzen-Bilkvist  
 Helen V. Berg  
 Reuben and  
 Barbara Levin Bergman  
 Marie and Gerald Berlin  
 Lawrence S. Berlin  
 Gene and Kay Berrodin  
 Andrew H. Berry, D.O.  
 R. Bezak and R. Halstead  
 Naren and Nishta Bhatia

Bharat C. Bhushan  
 Eric and Doris Billes  
 Richard and Roswitha Bird  
 William and Ilene Birge  
 Elizabeth S. Bishop  
 Mr. and Mrs. H. Harlan Bloomer  
 Beverly J. Bole  
 Mr. and Mrs. Mark D. Bomia  
 Harold and Rebecca Bonnell  
 Drs. Laurence and Grace Boxer  
 Dr. and Mrs. Ralph Bozell  
 Richard Brandt and  
 Karina Niemeyer  
 Representative Liz and  
 Professor Enoch Brater  
 Mr. and Mrs. Patrice Brion  
 William and Sandra Broucek  
 Mrs. Joseph Brough  
 Mr. Olin L. Browder  
 Mr. and Mrs. Addison Brown  
 Mr. Charles C. Brown  
 Linda Brown and Joel Goldberg  
 Mr. and Mrs. John M. Brueger  
 Mrs. Webster Brumbaugh  
 Dr. and Mrs. Donald T. Bryant  
 William and Cynthia Burmeister  
 Waneta Byrnes and  
 Sherry A. Byrnes  
 Edward and Mary Cady  
 Mrs. Darrell A. Campbell  
 Jan and Steve Carpmann  
 Jeanette and Robert I. Carr  
 Daniel Carroll and  
 Julie A.C. Virgo  
 Mr. and Mrs. Dennis Carroll  
 John and Patricia Carver  
 Mr. George Casey  
 Dr. and Mrs. James T. Cassidy  
 Kathran M. Chan  
 Mr. and Mrs.  
 Nicholas G. Chapekis, Sr.  
 Mr. James S. Chen  
 Robert and Eileen Choate  
 Edward and Rebecca Chudacoff  
 Robert J. Cierzniewski  
 Pat Clapper  
 Brian and Cheryl Clarkson  
 John and Kay Clifford  
 Roger and Mary Coe  
 Ed and Cathy Colone  
 Mr. and Mrs. Craig Common  
 Marjorie A. Cramer  
 Kathleen J. Crispell and  
 Thomas S. Porter  
 Lawrence Crochier  
 Mr. and Mrs. James I. Crump  
 Mr. and Mrs. John R. Dale  
 Mr. William H. Damon III  
 Millie and Lee Danielson  
 Jane and Gawaine Dart  
 Mr. and Mrs. Arthur W. Davidge  
 Laning R. Davidson, M.D.  
 Ruth and Bruce P. Davis  
 James Davis and  
 Elizabeth Waggoner  
 Mr. and Mrs. R.C. Davis  
 Mr. and Mrs. Ronald G. Dawson  
 Robert and  
 Barbara Ream Debrodt  
 Dr. and Mrs. Raymond F. Decker  
 Rossanna and George DeGrood  
 Elizabeth and Edmond DeVine  
 Meg Diamond  
 Martha and Ron DiCecco  
 Gordon and Elaine Didier

A. Nelson Dingle  
 Dr. Edward R. Doezema  
 Thomas and Esther Donahue  
 Mr. Thomas Downs  
 Roland and Diane Drayson  
 Mr. and Mrs. Harry Dreffs  
 John Dryden and Diana Raimi  
 President and Mrs.  
 James Duderstadt  
 Dr. and Mrs. Cameron B. Duncan  
 Rosanne and Sandy Duncan  
 Robert and Connie Dunlap  
 Edmund H. and Mary B. Durfee  
 John W. Durstine  
 George C. and Roberta R. Earl  
 Mr. and Mrs. William G. Earle  
 Jacquelynn S. Eccles  
 Mr. and Mrs. John R. Edman  
 David A. Eklund  
 Judge and Mrs. S.J. Elden  
 Ethel and Sheldon Ellis  
 Genevieve Ely  
 Mackenzie and Marcia Endo  
 Kathryn F. Engel  
 Bill and Karen Enslinger  
 Mr. and Mrs. Frederick A. Erb  
 Dorothy and Donald F. Eschman  
 Adele Ewell  
 Mr. and Mrs. Robert B. Fair, Jr.  
 Dr. and Mrs. Cyrus Farrehi  
 David and Joanna Featherman  
 Dr. and Mrs. Irving Feller  
 Phil and Phyllis Fellin  
 Carol Finerman  
 Clay Finkbeiner  
 C. Peter and Bev A. Fischer  
 Dr. and Mrs. John Fischer  
 Jon Fischer  
 Barbara and James Fitzgerald  
 Dr. and Mrs. Melvin Flamenbaum  
 Jon Fliegel  
 Doris E. Foss  
 Mr. and Mrs. Howard P. Fox  
 Lucia and Doug Freeth  
 Linda and Larry French  
 Richard and Joanna Friedman  
 Gail Fromes  
 Lela J. Fuester  
 Carol Gagliardi and David Flesher  
 Jane Galantowicz  
 Bernard and Enid Galler  
 Joyce A. Gamm  
 Mrs. Don Gargaro  
 Stanley and Priscilla Garn  
 Drs. Steve Geiringer and  
 Karen Bantel  
 Beth Genne and Allan Gibbard  
 Bruce and Anne Genovese  
 Michael Gerstenberger  
 W. Scott Gerstenberger and  
 Elizabeth A. Sweet  
 David and Maureen Ginsberg  
 Albert and Almeda Girod  
 Robert and Barbara Gockel  
 Dr. and Mrs. Howard S. Goldberg  
 Mary L. Golden  
 Ed and Mona Goldman  
 Irwin J. Goldstein and Marty Mayo  
 Steve and Nancy Goldstein  
 Mrs. Eszter Gombosi  
 Elizabeth N. Goodenough and  
 James G. Leaf  
 Mitch and Barb Goodkin  
 Mr. and Mrs. Jon L. Gordon  
 Don Gordus



- Selma and Albert Gorlin  
 Naomi Gottlieb  
 Michael L. Gowing  
 Christopher and Elaine Graham  
 Elizabeth Needham Graham  
 Whit and Svea Gray  
 Lila and Bob Green  
 Harry Greenberg and Anne Brockman  
 Dr. and Mrs. Lazar J. Greenfield  
 Bill and Louise Gregory  
 Linda and Roger Grekin  
 Susan and Mark Griffin  
 Werner H. Grilk  
 Robert M. Grover  
 Mr. Philip Guire  
 Arthur W. Gulick, M.D.  
 Margaret Gutowski and Michael Marletta  
 Don P. Haefner and Cynthia J. Stewart  
 Helen C. Hall  
 Claribel Halstead  
 Margo Halsted  
 Mr. and Mrs. Herbert R. Harjes  
 Stephen G. and Mary Anna Harper  
 Antonio and Dolores Harris  
 Susan P. Harris  
 Jean Harter  
 Elizabeth C. Hassinen  
 James B. and Roberta T. Hause  
 Mr. and Mrs. George Hawkins  
 Rose and John Henderson  
 Mr. and Mrs. Richard Henderson  
 Mr. and Mrs. Karl P. Henkel  
 Jeanne Hernandez  
 Ramon and Fern Hernandez  
 Tatiana Herrero Bernstein  
 Fred and Joyce Hershenson  
 Elfrida H. Hiebert and Charles W. Fisher  
 Lorna and Mark Hildebrandt  
 Mr. and Mrs. Jerry Leigh Hill  
 Joanne and Charles Hocking  
 Louise Hodgson  
 Jane and Dick Hoerner  
 Carol and Dieter Hohnke  
 Ken and Joyce Holmes  
 John F. and Mary H. Holt  
 Dr. and Mrs. Frederic B. House  
 Helga Hover  
 Drs. Richard and Diane Howlin  
 Charles T. Hudson  
 Harry and Ruth Huff  
 Joanne W. Hulce  
 Ken and Esther Hulsing  
 Ann D. Hungerman  
 Mr. and Mrs. Russell L. Hurst  
 Eileen and Saul Hymans  
 Edward C. Ingraham  
 Perry Elizabeth Irish  
 Edgar F. and M. Janice Jacobi  
 Harold and Jean Jacobson  
 Jim and Dale Jerome  
 Paul and Olga Johnson  
 Tom and Marie Juster  
 Mary B. and Douglas Kahn  
 Mary Kalmes and Larry Friedman  
 Steven R. Kalt  
 Paul Kantor and Virginia Weckstrom Kantor  
 Mr. and Mrs. Irving Kao  
 Deborah and Ralph Katz  
 Kurt and Marilee Kaufman  
 Mr. and Mrs. N. Kazan  
 Frank and Patricia Kennedy  
 Linda Atkins and Thomas Kenney  
 Benjamin Kerner  
 Heidi and Josh Kerst  
 William and Betsy Kincaid  
 Howard King and Elizabeth Sayre-King  
 Esther Kirshbaum  
 James and Jane Kister  
 Shira and Steve Klein  
 Gerald and Eileen Klos  
 Mr. and Mrs. Edward Klum  
 Jolene and Gregory Knapp  
 Seymour Koenigsberg  
 Melynn and Linda Korobkin  
 Rebecca Kott  
 Mr. and Mrs. Jerome R. Koupal  
 Mr. and Mrs. E. J. Kowaleski  
 Jean and Dick Kraft  
 Robert Krasny  
 David and Martha Krehbiel  
 William J. Bucci and Janet Kreiling  
 Alexander Krezel  
 John A. and Justine Krsul  
 Danielle and George Kupper  
 Dr. and Mrs. Richard A. Kutcipal  
 Mr. and Mrs. Seymour Lampert  
 Henry and Alice Landau  
 Marjorie Lansing  
 Beth and George Lavoie  
 Ted and Wendy Lawrence  
 Laurie and Bob LaZebnik  
 Leslie and Robert Lazzerin, Jr.  
 Sue Leong  
 Margaret E. Leslie  
 Richard LeSueur  
 Don and Carolyn Dana Lewis  
 Jacqueline H. Lewis  
 Daniel E. and Susan S. Lipschutz  
 Nathan and Eleanor Lipson  
 Rod and Robin Little  
 Dr. Jackie Livesay  
 Peter Lo  
 Naomi E. Lohr  
 Diane and Dolph Lohwasser  
 Ronald Longhofer  
 Leslie and Susan Loomans  
 Luisa Lopez-Grigera  
 Mr. and Mrs. Richard S. Lord  
 Bruce and Pat Loughry  
 Ross E. Lucke  
 Lynn Luckenbach  
 Robert and Pearson Macek  
 Susan E. Macias  
 Charlene and William MacRitchie  
 Chun I. Mah  
 Geoffrey and Janet Maher  
 Deborah Malamud and Neal Plotkin  
 Dr. Karl D. Malcolm  
 Claire and Richard Malvin  
 Mr. and Mrs. Kazuhiko Manabe  
 Pearl Manning  
 Paul and Shari Mansky  
 Mr. and Mrs. Anthony E. Mansueto  
 Marcovitz Family  
 Mr. and Mrs. Damon L. Mark  
 Dr. Howard Markel  
 Marjorie and Robert Marshall  
 Dr. and Mrs. J.E. Martin  
 Margaret Massialas  
 Tamotsu Matsumoto  
 Marilyn Mazanec Benedict  
 Margaret E. McCarthy  
 Ernest and Adele McCarus  
 Cathryn S. and Ronald G. McCready  
 Dores M. McCree  
 Mary and Norman McIver  
 Robert E. and Nancy A. Meader  
 Mr. and Mrs. John Merrifield  
 Henry D. Messer and Carl A. House  
 Robert and Bettie Metcalf  
 Professor and Mrs. Donald Meyer  
 Dr. and Mrs. Robert A. Meyers  
 Jack and Carmen Miller  
 Bob and Carol Milstein  
 Thomas and Doris Miree  
 Mr. and Mrs. William G. Moller, Jr.  
 Arnold and Gail Morawa  
 Sophie and Robert Mordis  
 Kenneth and Jane Moriarty  
 John and Michelle Morris  
 Brian and Jacqueline Morton  
 Mrs. Erwin Muehlig  
 Janet Muhleman  
 Gavin Eadie and Barbara Murphy  
 Rosemarie Nagel  
 Tatsuyoshi Nakamura  
 Dr. and Mrs. J.V. Neel  
 Martin Neuliep and Patricia Pancioli  
 Jack and Kerry Kelly-Novick  
 Lois and Michael Oksenberg  
 Robert and Elizabeth Oneal  
 Anneke de Bruyn Overseth  
 Julie and Dave Owens  
 Mrs. John Panchuk  
 Dr. and Mrs. Sujit K. Pandit  
 James and Bella Parker  
 Evans and Charlene Parrott  
 Mr. and Mrs. Brian P. Patchen  
 Eszther T. Pattantany  
 Nancy K. Paul  
 Ruth and Joe Payne  
 Agnes and Raymond Pearson  
 F. Johanna Peltier  
 Roy Penchansky and Elizabeth Bates  
 Bradford Perkins  
 Susan A. Perry  
 Robert and Mary Ann Pierce  
 Dr. and Mrs. James Pikuiski  
 Mr. and Mrs. Robert H. Plummer  
 Martin A. Podolsky  
 Drs. Edward and Rhoda Powsner  
 Ernst Pulgram  
 Michael and Helen Radock  
 Dr. and Mrs. Robert Rapp  
 Mr. and Mrs. Robert Rasmussen  
 Gabriel Rebeiz  
 Jim and Toni Reese  
 Anthony L. Reffells and Elaine A. Bennett  
 Dorothy and Stanislav Rehak  
 JoAnne C. Reuss  
 David Reynolds  
 John and Nancy Reynolds  
 Jesse Richards  
 Elizabeth G. Richart  
 Constance Rinehart  
 Joe Roberson  
 Peter and Shirley Roberts  
 Richard C. Rockwell  
 Willard and Mary Ann Rodgers  
 Mr. and Mrs. Stephen J. Rogers  
 Mrs. Irving Rose  
 Elizabeth A. Rose  
 Dr. Susan M. Rose  
 Drs. Stephen Rosenblum and Rosalyn Sarver  
 Gustave and Jacqueline Rosseels  
 Dr. and Mrs. Raymond W. Rudson, Jr.  
 Kenneth Rule  
 John Paul Rutherford  
 Tom and Dolores Ryan  
 Mitchell and Carole Rycus  
 James and Ellen Saalberg  
 Theodore and Joan Sachs  
 Arnold Sameroff and Susan McDonough  
 Howard and Lili Sandler  
 John and Reda Santanga  
 Dr. and Mrs. Edward G. Sarkisian  
 Courtland and Inga Schmidt  
 Charlene and Carl Schmult  
 Gerald and Sharon Schreiber  
 Albert and Susan Schultz  
 Michelle Schultz, M.D.  
 Sheila and Ed Schwartz  
 Jane and Fred Schwarz  
 Ruth Scodel  
 Jonathan Bromberg and Barbara Scott  
 Douglas and Carole B. Scott  
 Joanna and Douglas Scott  
 Mary and John Sedlander  
 John and Carole Segall  
 Janet Sell  
 Louis and Sherry Senunas  
 Richard Shackson  
 Dr. and Mrs. J. N. Shanberge  
 Brahm and Lorraine Shapiro  
 David and Elvera Shappirio  
 Ingrid and Clifford Sheldon  
 Dr. and Mrs. Ivan Sherick  
 Cynthia Shevel  
 Jean and Thomas Shope  
 John and Arlene Shy  
 Milton and Gloria Siegel  
 Ken Silk and Peggy Buttenehm  
 Frances and Scott Simonds  
 Donald and Susan Sinta  
 Drs. Peter Smith and Diane Czuk-Smith  
 Susan M. Smith  
 Judy Z. Somers  
 Victor and Laura Sonnino  
 Katharine B. Soper  
 Dr. Yoram Sorokin  
 Mr. and Mrs. Robert E. Spence  
 Anne L. Spendlove  
 James P. Spica  
 Jeff Spindler  
 Joan and Ralph Stahman  
 Betty and Harold Stark  
 Dr. and Mrs. William C. Stebbins  
 Mr. and Mrs. John C. Stegeman



*Patrons, continued*

Ed Stein and Pat McCune  
 Virginia and Eric Stein  
 Dr. and Mrs. Michael Steinberg  
 Frank D. Stella  
 James L. Stoddard  
 Robert and Shelly Stoler  
 Wolfgang F. Stolper  
 Anjanette M. Stoltz, M.D.  
 Mrs. William H. Stubbins  
 Jenny G. Su  
 Mr. and Mrs. Earl G. Swain  
 Brian and Lee Talbot  
 Lois A. Theis  
 Carol and Jim Thiry  
 Mr. and Mrs. James W. Thomson  
 Charles and Peggy Tieman  
 Thelma and Richard Tolbert  
 Donna K. Tope  
 Dr. and Mrs. Merlin C. Townley  
 Yukiko Tsunoda  
 William H. and Gerilyn K. Turner  
 Taro Ueki  
 Katharine and Alvan Uhle  
 Gaylord E. and  
     Kathryn W. Underwood  
 Dr. Samuel C. Ursu  
 Madeleine Vallier  
 Carl and Sue Van Appledorn  
 Robert and Barbara Van Ess  
 Marie B. and Theodore R. Vogt  
 Sally Wacker  
 Della DiPietro and Jack Walker  
 Gregory and Annette Wagoner  
 Eric and Sherry Warden  
 Joan M. Weber  
 Jack and Jerry Weidenbach  
 Donna G. Weisman  
 Barbara Weiss  
 Mrs. Stanfield M. Wells, Jr.  
 Ken and Cherry Westerman  
 Susan and Peter Westerman  
 Marjorie Westphal  
 Marilyn L. Wheaton and  
     Paul Duffy  
 Esther Redmont and  
     Harry White  
 Janet E. White  
 Mr. and Mrs. Nathaniel Whiteside  
 Mrs. Clara G. Whiting  
 Douglas Wickens  
 John Troy Williams  
 Shelly F. Williams  
 Dr. and Mrs. S. B. Winslow  
 David and Lia Wiss  
 Jeff and Linda Witzburg  
 Noreen Ferris and Mark Wolcott  
 Dr. Joyce Guior Wolf  
 David and April Wright  
 Dr. and Mrs. Clyde Wu  
 Carl and Mary Ida Yost  
 Mr. John G. Young and Mrs.  
 Elizabeth French Young  
 Shirley Young  
 Ann and Ralph Youngren  
 Frederic and Patricia Zeisler  
 Mr. and Mrs. David Zuk  
 David S. and Susan H. Zurvalec  
*and several anonymous donors*

Cousins Heritage Inn  
 Development Strategies Plus  
 Garris, Garris, Garris & Garris, P.C.  
 Great Lakes Cycling & Fitness  
 Jeffrey Michael Powers  
     Beauty Spa  
 Junior League of Ann Arbor  
 Michigan Opera Theatre  
 SKR Classical  
 University Microfilms  
     International  
 Van Boven Inc.

**DONORS**

*Individuals*

Sue and Michael Abbott  
 Jim and Jamie Abelson  
 Philip M. Abruzzi  
 Chris and Tena Achen  
 Michihiko and Hiroko Akiyama  
 Roger Albin and  
     Nili Tannenbaum  
 Gregg T. Alf  
 Harold and Phyllis Allen  
 Forrest Alter  
 Nicholas and Marcia Alter  
 Jim Anderson and Lisa Walsh  
 Drs. James and Cathleen  
 Culotta-Andonian  
 Mary C. Arbour  
 Thomas J. and Jill B. Archambeau  
 Eduardo and Nancy Arciniegas  
 Thomas J. and  
     Mary E. Armstrong  
 Margaret S. Athay  
 Mr. and Mrs. Dan E. Atkins III  
 John and Rosemary Austgen  
 Doris I. Bailo  
 Drs. John and Lillian Back  
 Bill and Joann Baker  
 Mr. and Mrs. Richard P. Baks  
 Ann Barden  
 David and Monika Barera  
 Maria Kardas Barna  
 Laurie and Jeffrey Barnett  
 Joan W. Barth  
 Beverley M. Baskins  
 Ms. Maria do Carno Bastos  
 Dorothy Bauer  
 Harold F. Baut  
 Mary T. Beckerman  
 Robert B. Beers  
 Dr. and Mrs. Richard Beil  
 Dr. and Mrs. Walter Benenson  
 Walter and Antje Beneson  
 Merete and  
     Erling Blondal Bengtsson  
 Alice R. Bensen  
 Dr. Rosemary R. Berardi  
 James K. and Lynda W. Berg  
 T.J. and M.R. Betley  
 Ralph and Mary Beuhler  
 Maria T. Beye  
 John and Marguerite Bianche  
 Jack and Anne Birchfield  
 Drs. Ronald C. and  
     Nancy V. Bishop  
 Bill and Sue Black

Donald and Roberta Blitz  
 Dr. and Mrs. Frank Bongiorno  
 Robert and Shirley Boone  
 Edward G. and Luciana Borbely  
 Lola J. Borchardt  
 Paul D. Borman  
 Reva and Morris Bornstein  
 John D. and M. Leora Bowden  
 Jan and Bob Bower  
 Sally and Bill Bowers  
 David G. Bowman and  
     Sara M. Rutter  
 William F. and  
     Joyce E. Braeuninger  
 Cy and Luan Briefer  
 Amy J. and Clifford L. Broman  
 Razelle and George Brooks  
 Mr. and Mrs.  
     Edward W. Browning  
 Phil Bucksbaum and  
     Roberta Morris  
 Trudy and Jonathan Bulkley  
 Miss Frances Bull  
 Carolyn and Robert Burack  
 Mrs. Sibyl Burling  
 Mrs. Betty M. Bust  
 Dr. and Mrs. Robert S. Butsch  
 Barbara and Albert Cain  
 Louis and Janet Callaway, Jr.  
 Father Roland Calvert  
 Susan and Oliver Cameron  
 Dr. Ruth Cantieni  
 Dennis and Kathleen Cantwell  
 Susan Cares  
 George R. Carignan  
 Jack Cederquist  
 David and Ilene Chait  
 Mary Chambers  
 Bill and Susan Chandler  
 Ida K. Chapin and  
     Joseph Spindel  
 Belle H. Chen  
 Joan and Mark Chesler  
 Edward and Rebecca Chudacoff  
 Ching-wei Chung  
 Sallie R. Churchill  
 Joan F. Cipelle  
 Gary and Bonnie Clark  
 Shirley A. Coe  
 Arthur and Alice Cofer  
 Dorothy Burke Coffey  
 Alice S. Cohen  
 Howard and Vivian Cole  
 Nan and Bill Conlin  
 Dr. and Mrs. William W. Coon  
 Herbert Couf  
 Joan and Roger Craig  
 Mary Crawford  
 Mary C. Crichton  
 Thomas A. Crumm  
 Ms. Carolyn Rundell Culotta  
 Ms. Carolyn Cummissy  
 Richard J. Cunningham  
 Frank and Lynn Curtin  
 Suzanne Curtis  
 Dr. and Mrs. Harold J. Daitch  
 Ms. Marcia Dalbey  
 Marylee Dalton  
 Joanne Danto Honhart  
 John H. D'Arms  
 Mr. and Mrs. William B. Darnton  
 DarLinda and Robert Dascola  
 Ruth E. Datz  
 Ed and Judi Davidson  
 Jennifer Davidson

Morris and May Davidson  
 Nancy Davis  
 Elizabeth Delaney  
 Ms. Margaret H. Demant  
 Michael T. DePlonty  
 Mr. David Digirolamo  
 Linda Dintenfass  
 Douglas and Ruth Doane  
 Dick and Jane Dorr  
 Ruth P. Dorr  
 Dr. and Mrs. Charles H. Duncan  
 Michael R. Dungan  
 Elsie J. Dyke  
 John Ebenhoeh  
 Dwight and Mary Ellen Eckler  
 Ruth Eckstein  
 Sol and Judith Elkin  
 Dr. and Mrs. Charles Ellis  
 James H. Ellis and Jean A. Lawton  
 Dick and Helen Emmons  
 Mr. and Mrs. H. Michael Endres  
 Jim and Sandy Eng  
 Mr. and Mrs. C.E. Evans  
 Paul and Mary Fancher  
 Dr. Cheryl C. Farmer,  
     Mayor of Ypsilanti  
 Damian and Katharine Farrell  
 Dorothy Gittleman Feldman  
 George J. and Benita Feldman  
 Yi-ti M. Feuerwerker  
 Ruth Fiegel  
 Howard G. Finkel  
 Mrs. Carl H. Fischer  
 Eileen Fisher  
 Winifred Fisher  
 Dawn Foerg  
 Jessica Fogel and  
     Lawrence Weiner  
 George and Kathryn Foltz  
 Bill and Wanita Forgacs  
 Ms. Julia Freer  
 Mr. and Mrs. Otto W. Freitag  
 Bart and Fran Fruch  
 Rebecca and Bruce Gaffney  
 Arthur Gallagher  
 Edward Gamache and  
     Robin Baker  
 Leonard and Mary Alice Gay  
 Mr. and Mrs.  
     Matthew J. Germane  
 Mr. and Mrs. Ralph J. Gerson  
 Stephen and Lauran Gilbreath  
 Beverly Jeanne Giltrow  
 Ilan Gittlen  
 Drs. Gary and Rachel Glick  
 Peter and Roberta Gluck  
 Dr. Ben Gold  
 Mr. and Mrs. Robert Gold  
 Albert L. Goldberg  
 Dr. and Mrs. Edward Goldberg  
 Edie Goldenberg  
 Anita and Albert Goldstein  
 C. Ellen Gonter  
 M. Sarah Gonzalez  
 Graham Gooding  
 Enid M. Gosling  
 Siri Gottlieb  
 Larry and Martha Gray  
 Elizabeth A.H. Green  
 G. Robinson and Ann Gregory  
 Sally Greve and Walter Fisher  
 Jim and Lauretta Gribble  
 Mrs. Atlee L. Grillot  
 Lawrence and Esta Grossman  
 Cyril Grum and Cathy Strachan

*Corporations*

Adistra Corporation  
 Coffee Beanery —  
 Briarwood Mall  
 ConCep



Dr. Carol J. Guardo  
 Ms. Kay Gugala  
 Cheryl Gumper  
 Mr. and Mrs. Lionel Guregian  
 Joseph and Gloria Gurt  
 Debra Haas  
 Gary L. Hahn and  
 Deborah L. Hahn  
 J.M. Hahn  
 Marga S. Hampel  
 Mr. and Mrs. Carl T. Hanks  
 David and Patricia Hanna  
 Mr. and Mrs. Glenn A. Harder  
 R.J. Harmon  
 Jane A. Harrell  
 Connie Harris  
 Laurelyne Daniels and  
 George P. Harris  
 Robert Glen Harris  
 Mr. and Mrs. Robert B. Harris  
 Carroll and Beth Hart  
 Jerome P. Hartweg  
 Mr. and Mrs.  
 Eugene Heffelfinger  
 Dr. John D. Heidke  
 Miriam Heins  
 Jeff and Karen Helmick  
 Gary L. Henderson  
 Mr. and Mrs. Ralph Herbert  
 Mr. and Mrs. Albert Hermalin  
 Emily F. Hicks  
 Ms. Betty Hicks Jozwick  
 Mark and Debbie Hildebrandt  
 Mrs. Leonard E. Himler  
 Peter G. Hinman /  
 Elizabeth A. Young  
 Hiroyake Hirata  
 Melvin and Verna Holley  
 Hisato and Yukiko Honda  
 Mr. and Mrs. Harry Hopkins  
 Jack and Davetta Horner  
 Dr. Nancy Houk  
 Jim and Wendy Fisher House  
 Kenneth and Carol Hovey  
 Mr. and Mrs. William Hufford  
 Ling Hung  
 Diane Hunter  
 Earl Jackson  
 Marilyn G. Jeffs  
 Joann J. Jeromin  
 Wilma M. Johnson  
 Helen Johnstone  
 Dean and Marika Jones  
 Elizabeth M. Jones  
 Phillip S. Jones  
 Chris and Sandy Jung  
 Professor and Mrs. Fritz Kaenzig  
 William and Ellen Kahn,  
 Loree K. Kalliainen  
 Alan and Cheryl Kaplan  
 Bob N. Kashino  
 Franklin and Judith Kasle  
 Alex and Phyllis Kato  
 Maxine and David Katz  
 Martin and Helen Katz  
 Julia and Philip Kearney  
 Janice Keller  
 Mr. and Mrs. Charles Kellerman  
 Mary Kemme  
 Robert and Lois Ketrow  
 Jeanne Kin  
 Robert and Vicki Kiningham  
 Klair H. Kissel  
 Jim Klimer  
 Alexander Klos

John and Marcia Knapp  
 Dr. and Mrs. William L. Knapp  
 Dr. Barbel Knauper  
 Sharon L. Knight  
 Lester Kobylak  
 Charles and Linda Koopmann  
 Michael and Paula Koppisch  
 Alan A. and Sandra L. Kortesoja  
 Ann Marie Kotre  
 Ethel and Sidney Krause  
 Doris and Donald Kraushaar  
 Kenneth C. Kregger  
 Syma and Phil Kroll  
 Jane Kulpinski  
 Eli and Lily Ladin  
 Cele and Martin Landay  
 Patricia M. Lang  
 Walter and Lisa Langlois  
 Carl and Ann LaRue  
 Ms. Olya K. Lash  
 Sue C. Lawson  
 Fred and Ethel Lee  
 Paul and Ruth Lehman  
 Mr. and Mrs. C. F. Lehmann  
 Dr. and Mrs. Morton B. Lesser  
 Carolyn Dana Lewis  
 Thomas and Judy Lewis  
 Dr. David J. Lieberman  
 Ken and Jane Lieberthal  
 Ying-Chu Lin  
 Dr. and Mrs. Richard H. Lineback  
 Andi Lipson and Jerry Fishman  
 Barbara R. Lott  
 Donna and Paul Lowry  
 Jeannette Luton  
 John J. Lynch, Atty.  
 Gregg and Merilee Magnuson  
 Ronald Majewski and Mary Wolf  
 Donna and Parke Malcolm  
 Nancy and Philip Margolis  
 Erica and Harry Marsden  
 Yasuko Matsudo  
 Debra Mattison  
 Robert and Betsy Maxwell  
 John M. Allen and  
 Edith A. Maynard  
 James and Kathleen McGauley  
 Scott McGlynn  
 James M. Beck and  
 Robert J. McGranaghan  
 Louise E. McKinney  
 Donald and Elizabeth McNair  
 Anthony and Barbara Medeiros  
 Samuel and Alice Meisels  
 Norman and Laura Meluch  
 Helen F. Meranda  
 Rev. Harold L. Merchant  
 Valerie D. Meyer  
 Mr. and Mrs. Herbert M. Meyers  
 Dick and Georgia Meyerson  
 Steve and Elaine Mickel  
 Dr. and Mrs. William Mikkelsen  
 Ms. Virginia A. Mikola  
 John Milford  
 Gerald A. Miller  
 Dr. and Mrs. Josef M. Miller  
 Mr. and Mrs. Murray H. Miller  
 Charles and Elizabeth Mitchell  
 Wakaki Miyaji  
 Ruth M. Monahan  
 Kent and Roni Moncur  
 P. Montgomery  
 Ellyne and Arnold Monto  
 Rosalie E. Moore  
 Kittie Berger Morelock

Mr. and Mrs. Thomas D. Morrow  
 Lora Myers  
 Yoshiko Nagamatsu  
 Louis and Julie Nagel  
 R. and J. Needleman  
 Nancy Nelson  
 Mr. and Mrs. Cecil Nesbitt  
 Nikki E. Neustadt  
 Martha K. Niland  
 Gene and Pat Nissen  
 Laura Nitzberg  
 Joan and John Nixon  
 Thomas P. O'Connor  
 Michael and Jan O'Donnell  
 Nels and Mary Olson  
 Kaoru Onishi  
 Mr. James J. Osebold  
 Heiju Oak and James Packard  
 George Palty  
 Michael P. Parin  
 Janet Parkes  
 Evans and Charlene Parrott  
 Roger Paul  
 Vassiliki and Dimitris Pavlidis  
 Edward J. Pawlack  
 Edwin and Sue Pear  
 Zoe and Joe Pearson  
 Donald and Edith Pelz  
 Mr. William A. Penner, Jr.  
 C. Anthony and Marie Phillips  
 Nancy S. Pickus  
 Daniel G. Piesko  
 Mr. and Mrs. John R. Politzer  
 Mr. and Mrs. Gerald Powrozek  
 Mary and Robert Pratt  
 Jerry Preston  
 John and Nancy Prince  
 Julian and Evelyn Prince  
 Ruth S. Putnam  
 G. Robina Quale  
 Dr. Leslie Quint  
 Susan M. and Farbod Raam  
 Mr. and Mrs.  
 Alfred C. Raphaelson  
 Dr. and Mrs. Mark Rayport  
 Maxwell and Marjorie Reade  
 Russ and Nancy Reed  
 Caroline Rehberg  
 Mr. and Mrs. Frederick Remley, Jr.  
 Ms. Molly Resnik  
 M. Laurel Reynolds  
 Alice Rhodes  
 Lou and Sheila Rice  
 Judy Ripple  
 William and Kaye Rittinger  
 Lisa E. Rives and Jason I. Collens  
 Janet K. Robinson, Ph.D.  
 Margaret Dearden Robinson  
 Edith and Raymond Rose  
 Bernard and Barbara Rosen  
 Marilyn M. Rosenthal  
 Charles W. Ross  
 Jennifer Ross and Charles Daval  
 Dr. and Mrs. David W. Roush  
 Mr. and Mrs. John P. Rowe  
 George and Matilda Rubin  
 Mabel E. Rugen  
 Sandra and Doyle Samons  
 Harry W. and Elaine Sargous  
 Elizabeth M. Savage  
 Ms. Sara Savarino  
 June and Richard Saxe  
 Jochen and Helga Schacht  
 Michael Joseph Schaeztle  
 Bonnie R. Schafer

Mr. and Mrs. Alan Schall  
 Mr. and Mrs. F. Allan Schenck  
 Jeannette C. Schneeberger  
 Dr. and Mrs. Dirk J. Scholten  
 Thomas H. Schopmeyer  
 Katherine Collier and  
 Yizhak Schotten  
 Sue Schroeder  
 Aileen M. Schulze  
 Sylvia and Leonard Segel  
 Richard A. Seid  
 Elliot A. and  
 Barbara M. Serafin  
 Kiritkant and Sudha Shah  
 Anonymous  
 Matthew D. Shapiro and  
 Susan L. Garetz  
 Laurence Shear and  
 George Killoran  
 Kathleen A. Sheehy  
 William J. Sherzer  
 Ms. Joan D. Showalter  
 Mary A. Shulman  
 Janet E. Shultz  
 Ray and Marilyn Shuster  
 Enrique Signori  
 Fran Simek  
 Bob and Elaine Sims  
 Alan and Eleanor Singer  
 Jane Singer  
 Nora G. Singer  
 Jack and Shirley Sirotkin  
 Nancy Skinner-Oclander  
 Irma J. Sklenar  
 Mr. Jurgen Skoppek  
 Beverly N. Slater  
 Haldon and Tina Smith  
 Joanne and Laurence Smith  
 Richard and Jo-Ann Socha  
 Arthur and Elizabeth Solomon  
 James A. Somers  
 R. Thomas and  
 Elinor M. Sommerfeld  
 Mina Diver Sonda  
 Barbara Spencer  
 Jim Spevak and Leslie Bruch  
 L.G. Sprinkle  
 Bob and Joyce Squires  
 Mary Stadel  
 Irving M. Stahl and  
 Pamela M. Rider  
 David Steinhoff and  
 Jaye Schlesinger  
 Robin Stephenson and  
 Terry Drent  
 Steve and Gayle Stewart  
 Ms. Lynette Stindt and  
 Mr. Craig S. Ross  
 Mr. and Mrs. James Stokoe  
 Judy and Sam Stulberg  
 Anant Sundaram  
 Valerie Y. Suslow  
 Alfred and Selma Sussman  
 Richard and June Swartz  
 Yorozu Tabata  
 K. Boyer and S. Tainter  
 Junko Takahashi  
 Larry and Roberta Tankanow  
 Professor and Mrs.  
 Robert C. Taylor  
 Kenneth and Benita Teschendorf  
 Brian and Mary Ann Thelen  
 Catherine and Norman Thoburn  
 Neal Tolchin  
 Jack, Nancy and Lesley Tomion



Donors, continued

Egons and Susanne Tons  
 Jim Toy  
 Paul and Barbara Trudgen  
 Roger and Barbara Trunsky  
 Jeffrey and Lisa Tulin-Silver  
 Mr. and Mrs. Marshall Tymn  
 Nikolas Tzannetakis  
 Greg Upshur  
 Arthur and Judith Vander  
 Bram and Lia Van Leer  
 Phyllis Vegter  
 Kitty Bridges and  
 David Velleman  
 Ingrid Verhamme  
 Brent Wagner  
 Wendy L. Wahl and  
 William R. Lee  
 Mr. and Mrs. David C. Walker  
 Patricia Walsh  
 Margaret Walter  
 Karen and Orson Wang  
 Margaret Warrick  
 Lorraine Nadelman and  
 Sidney Warschausky  
 Alice Warsinski  
 Edward C. Weber  
 Michael Webster and  
 Leone Buyse  
 Steven P. Weikal  
 Gerane Weinreich  
 Drs. Bernard and Sharon Weiss  
 Lisa and Steve Weiss  
 Elizabeth A. Wentzien  
 Mr. and Mrs. Peter H. Wilcox

James Williams  
 John and Christa Williams  
 Raymond C. Williams  
 Diane M. Willis  
 Robert and Mary Wind  
 Dr. and Mrs. Lawrence D. Wise  
 Don Wismer  
 Mr. C. Christopher Wolfe and  
 Ms. Linda Kidder  
 Barbara H. Wooding  
 Stewart and Carolyn Work  
 Israel and Fay Woronoff  
 Robert E. Wray, III  
 Ernst Wuckert  
 Patricia Wulp  
 Fran and Ben Wylie  
 Mrs. Antonette Zadrozny  
 Dr. Stephen C. Zambito  
 Robert and Charlene R. Zand  
 George and Nana Zissis  
*and several anonymous donors*

*Corporations*

Applause/Perfect Ten  
 Bally's Vic Tanny  
 Callinetics by Diane  
 Courtney and Lovell  
 Gallery Von Glahn  
 Great Harvest Bread Company  
 Paesano's Restaurant  
 Pastabilities  
 Sweet Lorraine's Cafe & Bar  
 Whole Foods Market

MEMORIALS

Gigi Andresen  
 Chase and Delphi Baromes  
 Dean Bodley  
 A.A. (Bud) Bronson  
 Graham Conger  
 Pauline M. Conger  
 Joanna Cornett  
 Horace Dewey  
 Alice Kelsey Dunn  
 Robert S. Feldman  
 Isabelle M. Garrison  
 Ed Gilbert  
 Florence Griffin  
 Eleanor Groves  
 Charles W. Hills  
 George R. Hunsche  
 Hazel Hill Hunt  
 Virginia Ann Hunt  
 Virginia Elinor Hunt  
 Brian E. Kelley  
 Earl Meredith Kempf  
 Edith Staebler Kempf  
 R. Hudson Ladd  
 John Lewis  
 Robert Lewis  
 Carol Lighthall  
 Lorene Crank Lloyd  
 Katharine Mabarak  
 Frederick C. Matthaei, Sr.  
 Arthur Mayday, Jr.  
 Earl Meredith  
 Mr. and Mrs. Merle Elliot Myers  
 Martha P. Palty  
 Elizabeth Peebler  
 Gwen and Emerson Powrie  
 Steffi Reiss  
 Percy Richardson  
 James H. and  
 Cornelia M. Spencer  
 Ralph L. Steffek  
 Charlene Parker Stern  
 Jewel B. Stockard  
 Mark Von Wyss  
 Barbara Woods  
 Peter H. Woods

INKIND GIFTS

Sue and Michael Abbott  
 Ricky Agranoff  
 Catherine Arcure  
 Ms. Janice Stevens Botsford  
 John Bowden / Partners in Wine  
 Mr. and Mrs. Jonathan Bulkye  
 James and Betty Byrne  
 Chelsea Flower Shop  
 Mr. Phil Cole  
 Courtney and Lovell  
 Cousins Heritage Inn  
 Curtin and Alf Violinmakers  
 Ken Fischer  
 Susan Fitzpatrick  
 Judy and Richard Fry  
 The Gandy Dancer  
 Bob Grijalva  
 Margo Halsted  
 Matthew C. Hoffman and  
 Kerry McNulty  
 Stuart and Maureen Isaac  
 Bob and Gloria Kerry  
 Heidi and Josh Kerst  
 Howard King and  
 Elizabeth Sayre-King  
 Mr. and Mrs. Edward Klum  
 Maggie Long /  
 Perfectly Seasoned Catering  
 Main Street Ventures  
 Mr. and Mrs. Donald Lystra /  
 Dough Boys Bakery  
 Steve and Ginger Maggio  
 Jerry and Rhona Meislik  
 The Michigan Theater  
 Hillary Murt and  
 Bruce Friedman  
 Ms. Karen O'Neal  
 Regency Travel  
 Jesse Richards  
 Richard and Susan Rogel  
 Maya Savarino  
 Ms. Sara Savarino  
 Professor and Mrs.  
 Thomas Schriber  
 Thomas Sheets  
 SKR Classical  
 David Smith Photography  
 Neta Spink  
 Lois and Jack Stegeman  
 Edward Surovell and Natalie Lacy  
 Tom and Judy Thompson  
 Janice Torno  
 Dr. and Mrs. John F. Ullrich  
 Charlotte Van Curler  
 Ron and Eileen Weiser  
 Paul and Elizabeth Yhouse

Giving Levels

The Charles Sink Society  
*cumulative giving totals of  
 more than \$15,000.*  
 Bravo Society \$10,000 or more  
 Concertmaster \$5,000 - 9,000  
 Leader \$2,000 - 4,999  
 Guarantor \$1,000 - 1,999  
 Sponsor \$500 - 999  
 Benefactor \$200 - 499  
 Patron \$100 - 199  
 Donor \$50 - 99



DESIGNERS • BUILDERS • NURSERYMEN



**FRALEIGHS**  
 LANDSCAPE NURSERY

2351 E. Delhi Rd. / Ann Arbor  
 Hours: Monday thru Saturday 9-5  
 Phone: 313-663-0313



# Join the University Musical Society today. Your Support is so important to us.

Enclosed is my membership support.

In addition, I would like information about:

- BRAVO SOCIETY MEMBER . . . \$10,000 or more
- CONCERTMASTER . . . . . \$5,000 – \$9,999
- LEADER . . . . . \$2,000 – \$4,999
- GUARANTOR . . . . . \$1,000 – \$1,999
- SPONSOR . . . . . \$500 – \$999
- BENEFACTOR . . . . . \$200 – \$499
- PATRON . . . . . \$100 – \$199
- DONOR . . . . . \$50 – \$99
- OTHER . . . . . \$ \_\_\_\_\_

SERVING AS A UMS VOLUNTEER.

- Musical Society listings include those at **DONOR LEVEL** and above.
- Your contributions to UMS are considered part of your cumulative giving to the University of Michigan. President's Club payments may be designated in part or entirely to the University Musical Society.
- This contribution will support operating expenses for one year beginning the day your gift is received by UMS.

---

Name(s) \_\_\_\_\_  
Print names exactly as you wish them to appear in Musical Society gift listings.

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Daytime Telephone \_\_\_\_\_ Evening Telephone \_\_\_\_\_

Amount of Contribution \_\_\_\_\_  My company will match this gift; company form enclosed

---

For contributions of \$50 or more:  
Please charge to my \_\_\_\_\_  
Credit Card Number \_\_\_\_\_

VISA  
 MasterCard

Expiration Date \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

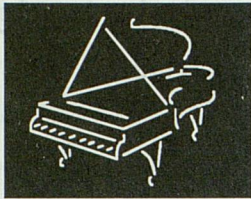
Comments or Questions \_\_\_\_\_

---

Please make your check payable to The University Musical Society. Your gifts are tax deductible as allowed by law.

Mail to: The University Musical Society • Burton Memorial Tower  
The University of Michigan • Ann Arbor, Michigan 48109-1270





Proud to  
Support the  
University  
Musical  
Society

**Butzel Long**

A PROFESSIONAL CORPORATION  
ATTORNEYS AND COUNSELORS

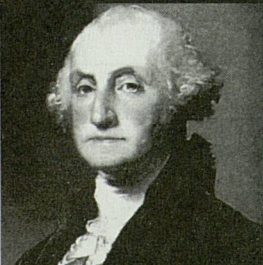
Ann Arbor • Detroit • Birmingham  
Lansing • Grosse Pointe Farms

## ADVERTISER'S INDEX

- |  |  |
|--|--|
| 21 After Words, Inc.                               | 32 Hill Auditorium   |
| 18 Alexa Lee Gallery                               | Campaign and Seat Sale                                     |
| 28 Anderson and<br>Associates                      | 35 Interior Development, Inc.                              |
| 11 Ann Arbor Acura                                 | 2 Jacobson's   |
| 11 Ann Arbor Art<br>Association                    | 20 Jet-Away Travel   |
| 25 Ann Arbor Reproductive<br>Medicine              | 35 John Leidy Shops  |
| 36 Ann Arbor Symphony<br>Orchestra                 | 13 Katherine's Catering<br>and Special Events              |
| 33 Arbor Hospice                                   | 36 King's Keyboard House                                   |
| 9 Argiero's Restaurant                             | 15 Lewis Jewelers  |
| 14 ATYS  | 12 M-Care  |
| 51 Beacon Investment<br>Company                    | 52 Matthew C. Hoffmann                                     |
| 17 Benefit Source                                  | 16 Maude's   |
| 15 Bodman, Longley and<br>Dahling                  | 38 Miller, Canfield,<br>Paddock, and Stone                 |
| 50 Butzel Long                                     | 25 Mundus and Mundus, Inc.                                 |
| 10 Cafe Marie                                      | 8 NBD Bank, Trust Division                                 |
| 18 Charles Reinhart<br>Company                     | 38 Overture Audio  |
| 13 Chelsea Community<br>Hospital                   | 17 Plymouth Guitar Gallery                                 |
| 31 Chris Triola Gallery                            | 30 Professional Automotive<br>Technicians                  |
| 35 DeBoer Gallery                                  | 31 Red Hawk Bar and Grill                                  |
| 21 Detroit Edison                                  | 12 Schlanderer Jewelry                                     |
| 20 Dickinson, Wright, Moon<br>VanDusen and Freeman | 26 SKR Classical   |
| 17 Dobson-McOmber<br>Agency                        | 23 Society Bank  |
| 19 Dough Boys Bakery                               | 29 Sweet Lorraine's  |
| 31 Emerson School                                  | 20 Sweetwaters Cafe  |
| 17 ERIM  | 4 The Edward Surovell<br>Company                           |
| 30 First Martin Corporation                        | 50 Toledo Museum of Art                                    |
| 27 First of America Bank                           | 20 Top Drawer  |
| 19 Ford Motor Company                              | 29 Ufer and Company<br>Insurance                           |
| 48 Fraleigh's Landscape                            | 35 University of Michigan<br>Matthaei Botanical<br>Gardens |
| 28 General Motors<br>Corporation                   | 33 University Productions                                  |
| 30 Glacier Hills                                   | 24 WDET  |
| 13 Hagopian World of Rugs                          | 34 WEMU  |
| 50 Harmony House                                   | 39 Whole Foods Market                                      |
|  | 29 WQRS  |
|  | 37 WUOM  |

**MADE IN  
AMERICA**

Ten Centuries  
of American Art  
October 13 - January 7



**A Great American  
Art Exhibition.**

**The Toledo Museum of Art**

2445 Monroe Street; one block off I-75.  
Timed tickets: (800) 766-6048

**Harmony House**

*Classical*

**ROYAL OAK • 2412 N. Woodward &  
12 1/2 Mile • (810) 398-0422**

*Michigan's Most Comprehensive  
All Classical Music Store*



*We should all be concerned  
about the future because  
we will have to spend the  
rest of our lives there.*

CHARLES FRANKLIN KETTERING



## Beacon Investment Company

First National Building 201 South Main Street Suite 200  
Ann Arbor, Michigan 48104 (313) 662-1200

BEACON INVESTMENT COMPANY IS A REGISTERED INVESTMENT ADVISER





Terrance Shukle

---

# MATTHEW C. HOFFMANN

jewelry design

---

**ANN ARBOR**  
340 MAYNARD  
313•665•7692

**ANN ARBOR**  
16 NICKELS ARCADE  
313•665•2122

**CHICAGO**  
970 N. MICHIGAN  
312•664•6373